

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 4 de Agosto de 1974

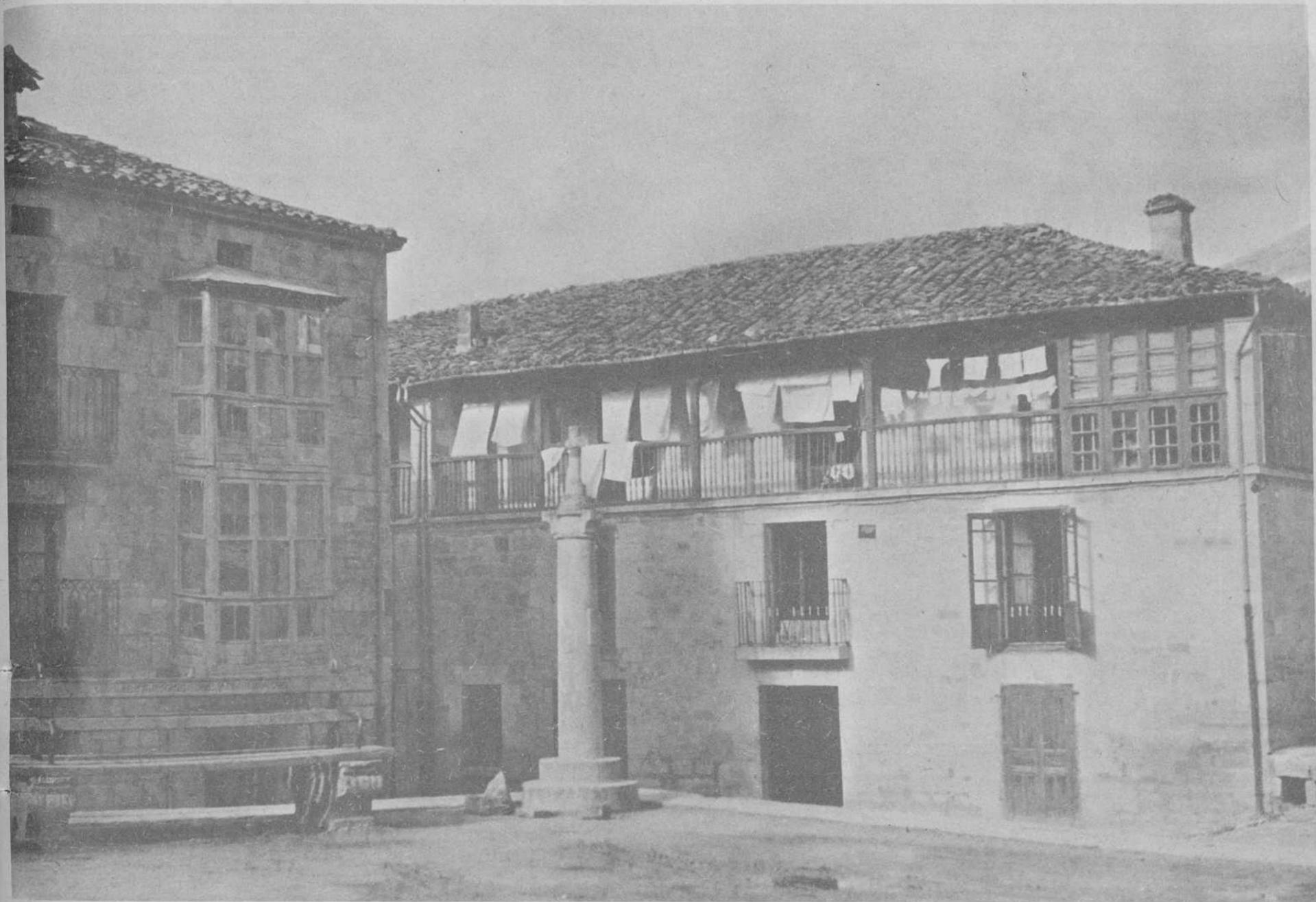
Precio del ejemplar: 9 pesetas

ULTIMAS FORMAS  
EN MOBILIARIO MODERNO

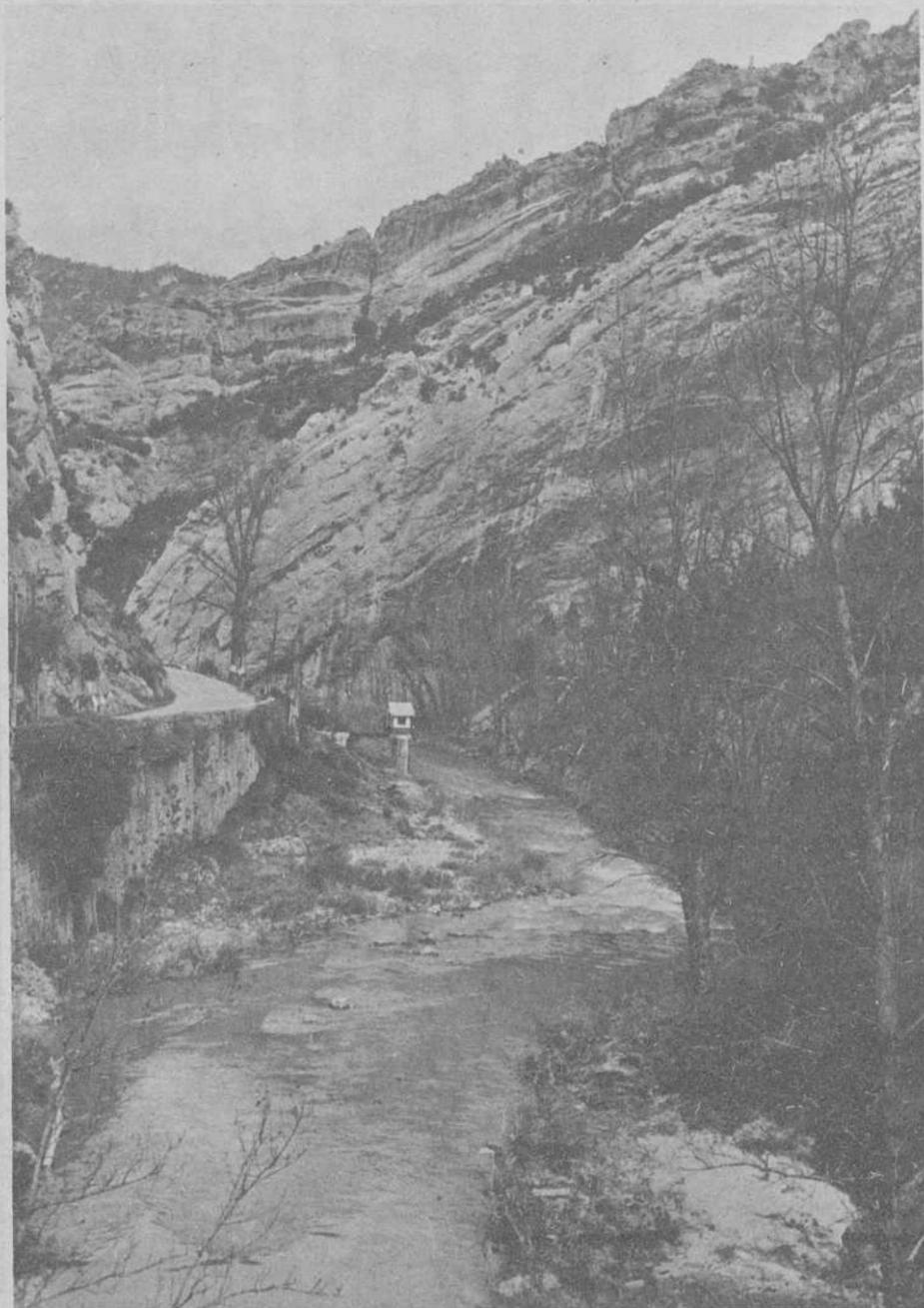
**BOIS**

para todas las edades  
y todos los públicos

Av. de los Reyes Católicos 11



## BURGOS HISTORIA Y ARTE



Allá por Sedano, el tiempo se hizo señor de pulsos suaves. Por eso, la plaza quieta, recoleta; el crucero y los balcones, se vienen dulcemente a la página de este domingo que sabe a siega y trilla; se viene Sedano dulcemente a la portada como sabe llegarse hasta la memoria de quienes lo añoran: quedadamente, sosegadamente. Igual que unos pasos de cura educador que se intuyen si se ama la historia sabiamente humana de nuestros pueblos, de nuestras aldeas, ciudades y lugares. Don Andrés está ahí. No sabemos por qué ni sabemos cómo. Pero está ahí. Tenemos constancia del alma.

Mientras tanto, el río padre, diminutamente niño aún, se va camino de donde tiene ganas de irse por el camino de Trespaderne. Se va con el adorno de la carretera que lo salva, con la protección de las montañas que le sirven de guardaespaldas y con toda la belleza que no llega al mar porque no les da la gana a los naturales de por allá: se la quedan para repartirla hospitalariamente con quien va en busca de ella. (Fotos Fede)

# ¿SOMOS O NO SOMOS DEMASIADOS SOBRE LA TIERRA?

Cada día nacen en el Mundo 350.000 niños. El número de habitantes sobre la Tierra supera los 3.000 millones. Para unos la situación es tan mala que sólo una planificación familiar drástica puede salvar a la Humanidad. Para otros la capacidad de la Tierra es todavía muy superior a la actualmente utilizada y, por tanto, el problema no es tan grave. ¿Quién tiene razón? Echemos un vistazo, de todas formas, a un reciente estudio de la Organización Internacional del Trabajo sobre esta materia.

## LA CAPACIDAD DE LA TIERRA

El estudio de la OIT revela que gracias a los conocimientos científicos actuales la Tierra podría mantener 15.000 millones de personas, con la condición de que los recursos naturales sean explotados con suficiente rapidez. El estudio llama a esa tarea "una carrera contra el reloj". Hasta ahora la Humanidad no ha ido con la rapidez suficiente: la malnutrición aumenta, en muchas regiones

las condiciones de vivienda se hacen cada vez peores, se acentúan el desempleo y el subempleo, y cada año millones de adultos pasan a engrosar las filas de los analfabetos.

Se piensa que el crecimiento de la población podría estabilizarse en el correr del siglo XXI. Pero incluso algunos optimistas calculan que el número de habitantes será entonces por lo menos el doble del actual.

Otros prevén un crecimiento cada vez más acelerado de la población hasta que la falta

de alimentos, espacio habitable y recursos naturales imponga una solución drástica y brutal. El estudio recuerda el paso implacable del tiempo; en el tercer mundo la población aumenta con tanta rapidez que para los millones de adolescentes desprovistos de educación y capacitación técnica el porvenir es particularmente sombrío.

La OIT calcula que para 1985 la población mundial en edad de trabajar habrá aumentado en un tercio (450 millones). Por cada 100 trabajadores en busca de empleo en 1970, 15 años más tarde habrá 142 en África, 134 en Asia y 148 en América latina contra 109 en Europa occidental.

En los países en desarrollo los jóvenes son los primeros en padecer la escasez de empleo. Se calcula que entre 1970 y 1985 la población menor de 15 años aumentará en 400 millones en los países en vías de industrialización y 50 millones en el resto del Mundo.

## 215.000 PERSONAS MAS CADA DÍA

El número diario de decesos es de 135.000, lo que significa que cada día somos 215.000 personas más. Esta tasa de aumento constituye un problema grave en los países superpoblados cuyo progreso social y económico puede quedar neutralizado por el crecimiento avasallador del número de habitantes. La población mundial sobrepasa actualmente los 3.000 millones y podría duplicarse antes de fin de siglo. Según un nuevo estudio de la Organización Internacional del Trabajo, la sociedad moderna enfrenta un gran desafío: alimentar, educar, alojar y proporcionar formación, empleo, atención médica y seguridad social a los millones de personas que nacen cada año.

El estudio expone detalladamente la magnitud y la urgencia de la crisis. En cierto modo se trata de la historia del hombre que cae en la trampa de su propio espíritu inventivo, ya que los progresos de la medicina han reducido drásticamente la mortandad infantil y han elevado la esperanza de vida. No es menos importante el hecho de que muchos habitantes de los países pobres consideran que la mejor garantía de sustento en la vejez es tener una familia numerosa. Ello explica por qué, de los 609 millones de habitantes que tiene la India, la mitad son menores de 18 años y por qué en el tercer mundo el número de menores de 15 años alcanza los 1.100 millones y seguramente se duplicará para fines de este siglo.

La gran incógnita de los estudios sobre población es la cantidad de seres humanos que puede mantener nuestro planeta. Según ciertas apreciaciones, esa cifra se eleva a 16.000 millones de personas, que subsistirían con una alimentación apenas suficiente si no se aumentasen las zonas de cultivo. Algunos expertos en población estiman que nuestro planeta podría mantener hasta 130.000 millones de seres humanos si las zonas de cultivo se multiplicaran por seis, tarea ésta que es considerada realizable.



## UN GRAN PROBLEMA DE PARO

La situación se agrava con el crecimiento desbordante de las ciudades y la migración permanente de los pobladores rurales hacia los centros urbanos. Aunque se trata de un fenómeno mundial, es mucho más rápido en el tercer mundo que en los países industrializados. Los jóvenes migrantes campesinos han perdido la esperanza de sobrevivir con el trabajo de la tierra, pero su traslado a las ciudades tiene resultados negativos, ya que abandonan las posibilidades de subsistencia que tenían en su medio natural. En las ciudades no encuentran oportunidades de educarse y capacitarse para un nuevo oficio: la competencia con los jóvenes que siempre han vivido en la ciudad les resulta prácticamente imposible. Un gran porcentaje de los habitantes de las barriadas pobres lo constituyen los migrantes venidos de las zonas rurales.

El estudio indica que, de continuar las tendencias actuales, en muchas ciudades del tercer mundo la proporción de desempleados podría superar dentro de veinte años el 50 por ciento.

Los factores más importantes del problema de la población parecen ser de índole personal y psicológica. La decisión sobre el número de hijos pertenece a la pareja, y todos los esfuerzos efectuados por los gobiernos para reducir o incrementar las tasas de natalidad han tenido escaso alcance.

Y, para terminar, una pregunta: ¿Significan las recientes conquistas espaciales el principio de un fin inevitable y lógico, como es la emigración del hombre a otros planetas?...

S. ONAZO

## ofertas de verano en muebles moban

tresillos y librerías  
elegante diseño,  
a precios ahorro



una amplísima, selecta y variada exposición de librerías y tresillos a los precios más ventajosos para su ahorro!

24 meses para pagar  
sin entrada ni recargo

Moban en sus 2 comercios, A. Generalísimo, 8 y Calzadas, 5

# Diario de Burgos



DOMINGO, 4 DE AGOSTO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
NUEVE PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.730  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

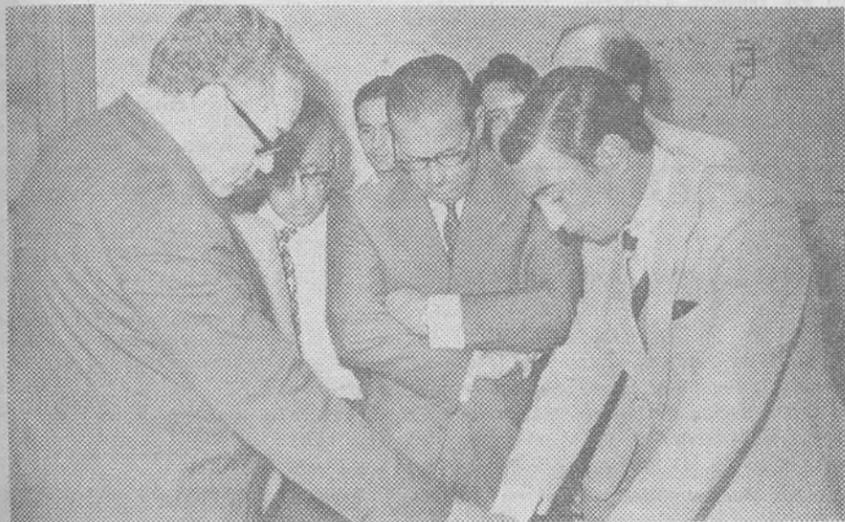
EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Ayer visitó Briviesca el ministro de Planificación del Desarrollo

“Es hora de que terminemos con la despoblación de nuestros territorios y provoquemos el fenómeno contrario” (Gutiérrez Cano)



El señor Gutiérrez Cano, ministro de Planificación del Desarrollo, escucha las explicaciones que, sobre plano, le dieron nuestro gobernador y el alcalde de Briviesca, en torno al polígono de “La Vega”. — (Foto FEDE)

### Halagüeñas perspectivas para la capital de la Bureba

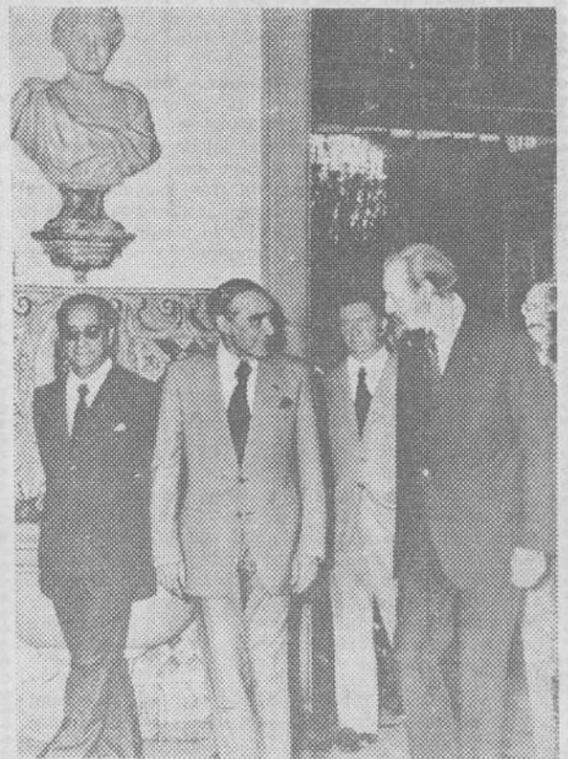
Según se había anunciado, ayer visitó Briviesca el ministro de Planificación del Desarrollo que, interrumpiendo su veraneo en Pradoluengo, se trasladó a la capital de la Bureba, al objeto de interesarse por los problemas que esa ciudad, así como su comarca, tienen planteados en orden a cuestiones de la competencia de su Departamento.

Justamente a la una del mediodía, llegó el señor Gutiérrez Cano, precedido por el señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús Gay Ruidíaz; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; alcalde de la capital, don José Muñoz Avila y otras personalidades. Posteriormente, se incorporaría a los actos la esposa del señor ministro.

En la plaza del Generalísimo, que en ese momento presentaba un aspecto rebosante de público y gran animación, tanto por los que esperaban la llegada del señor ministro como por los que habían acudido al mercado que se celebraba por coincidir con el primer sábado de mes, en esa plaza decíamos, junto a la Casa Consistorial, la comitiva fue

(Pasa a la página 14)

## EL SECRETARIO DE LA ONU, EN LISBOA



Lisboa. — Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, se encuentra en visita oficial de dos días en Lisboa. En la foto, aparece conversando con el presidente Spínola durante la reunión que tuvo hora y media de duración, en el curso de la cual conversaron acerca de la política colonial portuguesa. A la izquierda, el general Costa Gomes, jefe de las Fuerzas Armadas.

(Telefoto CIFRA GRAFICA)

## Nuevos incidentes en los suburbios de Luanda

### Elementos del «Frelimo» toman un cuartel del distrito de Cabo Delgado

Lisboa (Efe). — El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, celebró dos reuniones programadas con Mario Soares, una ayer por la tarde, y otra hoy por la mañana. Pues bien: esta tarde, fuera de programa, Waldheim se ha vuelto a reunir con la delegación portuguesa presidida por Mario Soares, bastante más tiempo del que se esperaba en el momento de comenzar.

Para celebrar esta reunión fuera de programa, Waldheim acordó una visita turística, que ya había comenzado, a la región de Cintra.

Los observadores estiman que quizá la causa haya sido la existencia de dificultades en el momento de redactar el comunicado conjunto.

Al final de la tarde se ha organizado una manifestación en Lisboa integrada por aliados y simpatizantes del PAIGC, (Partido de la Independencia de Guinea y Mozambique) que se ha congregado ante el hotel en que se hospeda Waldheim, para rendirle homenaje.

DECLARACIONES DEL GENERAL SPINOLA

Lisboa (Efe). — «Seremos fieles a la línea del movimiento de las Fuerzas Armadas y a la pureza de sus principios», ha declarado el presidente de la República, general Antonio de

(Pasa a la página 19)

## DA A LUZ UN NIÑO A DIEZ MIL METROS DE ALTURA

Y poco después ya en tierra a una niña

Roma (Efe - Reuter). — Una mujer egipcia ha dado a luz a un niño, a diez mil metros sobre el Mediterráneo. Luego regresó a la tierra para proporcionarle una hermana gemela.

Para sorpresa de sus compañeros de vuelo a bordo de un avión de las Líneas Aéreas Egipcias, Shahida Abdel día a luz al niño en los brazos de la azafata, entre El Cairo y esta capital.

El anuncio del nacimiento fue transmitido por radio a la torre de control del aeropuerto de Fiumicino, donde acudieron ambulancias con personal médico.

Nacido prematuramente el niño pesó más de un kilo.

A la llegada, una ambulancia llevó rápidamente a la madre y al hijo a un clínica romana donde Shahida de 35 años, coronó la obra dando a luz una niña.

Un portavoz del hospital ha declarado que la madre y los niños gozan de excelente salud.



El ministro y acompañantes, en un momento del recorrido por el polígono de “La Vega”

(Foto FEDE)

## Por culpa de Gran Bretaña, nuevo retraso para el mandato de negociación con España

Grecia amenaza con retirarse de la conferencia chipriota, si continúan las agresiones turcas

Mañana, inauguración de la Semana de Misionología con alocución del Cardenal Vicente Tarancón

(Información, en páginas interiores)

# POSTAL

## PUES BRIVIESCA MUY BIEN

MERECE la pena, oiga. Aunque sea en un día como ayer y que Dios nos perdone las malas tentaciones en que estuvimos a punto de caer y allá su sabiduría para saber si al fin no caímos: mentarle la parentela al marroquí que se echó al arcén, y que el Cielo le enseñe el Código amén de la Guardia Civil, para adelantarnos por la derecha; el portugués que adelanta cuando le viene de frente un camión con más ejes que el conductor años; cuando ¡ay!, compatriotas que se pasan de listos y terminan demudados de color porque a poco se encuentran, en lugar de veraneo, acomodo en el cementerio de al lado. La carretera, infame. O nos la ensanchan o el próximo automóvil lo compra quien uno está pensando. Pero merece la pena. Verá por qué.

Servidor, ya lo sabe, no es nuevo en cuestiones de la provincia, aunque siempre hay sorpresas. Valga el caso: hay sorpresa cuando, y ya creía saberlo todo de esta ciudad que dicen Briviesca y que cae en el centro del corazón, según se va uno en busca de sus paisanos del otro lado de los fieltos, se llega hasta allá un sábado, un primer sábado, mejor, y se da con su plaza Mayor recoleta, guapa, histórica, dulcemente sosegada, animadamente veraneante y todos los calificativos buenos que usted le eche, se da, le decía, con su mercado bajo el sol de este Agosto de justicia, de esta luz que se hace más luz en Briviesca, con una actividad que le trae a cualquiera recuerdos que ya creía muertos y están ahí, diciendo que no. que lo bueno de la vida lo pierde quien tiene estómago para ello y poca imaginación para no conservarlo.

En Briviesca se conservan las cosas con amor. La vida, oiga, no es de hoy y no van a aprender a vivir ahora, cuando llevan siglos ejerciendo la profesión. Así que Briviesca, muy bien. Sigue Santa Clara amorosamente en su sitio, los monumentos para qué le vamos a contar y la gente, ya sabe, paseando a las horas que hay que pasear, trabajando cuando toca hacerlo y todo lo demás.

Uno se apuntaría para ciudades así. No se duermen en Briviesca, no. Tiene allí el polígono que dicen de La Vega que está quedando la mar de aparente. No se tardarán mucho las industrias, empresas que no irán (en Briviesca, ¿sabe?, no les dejarían) a desvirtuar el espíritu que usted y yo, compañero, nos encontramos cada vez que vamos. Un espíritu que es como es. Perdón y para ser exactos: que es como tiene que ser.

Pronto, ya lo sabe usted también, media provincia se echará a fiestas. Un servidor esta vez se va a Briviesca aunque tenga que ser recordando la parentela del marroquí que se metió a conductor, del portugués que atraviesa la Península dormido y del compatriota que, como no espabile a tiempo, lleva camino de romperse la crisma. Ya nos encomendaremos a San Cristóbal para que no caigamos en la tentación de lo dicho.

Pero es que, amigo, gusta llegarse hasta la tierra aquella, hasta la ciudad aquella y ver que sí, que allí van a cambiarlo todo, pero que no van a mover un milímetro de lo que a usted, a un servidor y a toda la provincia nos gusta. Ya sabe: eso que todos llamamos Briviesca. **BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		20.30	Novela (capítulo VI de XX).
10,01	Concierto.	21,00	Revista de toros.
11,00	El día del Señor.	21,30	Telediario.
12,00	Unidad móvil.	22,00	Noche de cine.
14,00	Su mundo de Vd.	23,55	Tercera edición.
15,00	Noticias del domingo.	00,05	Un momento, por favor.
15,15	La ley del revólver.		
16,15	Todo es posible en domingo.		
22,00	Noticias del domingo		
22,15	Fútbol.		
00,30	Últimas noticias.		
00,35	Un momento, por favor		

LUNES	
14,17	Avance informativo.
14,24	Panorama.
15,00	Telediario.
15,35	Tele-revista.
19,46	Avance Informativo.
19,50	La cometa naranja.

**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO MOTO**

## ARROYUELO (Burgos)

SUBASTA COTO PRIVADO

Superficie, 767 Hectáreas. Tasación: 50.000 pesetas año. Plazo, 10 campañas. Día 8 Agosto, 11 horas.

# QUISISICOSAS

El tráfico rodado por la carretera general de Irún-Madrid presentó ayer caracteres de locura.

Las retrasadas vacaciones de los emigrantes en Francia, Alemania y otros países, amén de los turistas norteamericanos, se nota en estos últimos días con un sensible aumento de la circulación, y si al tránsito flotante añádesese el movimiento automovilístico, de casa, harlo bien se comprende que agentes municipales de tráfico y peatones estuvieran al borde del colapso en este fin de semana.

Hubo conductor que tardó una hora o más en cruzar la ciudad de extremo a extremo.

En estas circunstancias hemos de repetir la musiquilla de todos los veranos. ¿Cuándo se resolverá el problema de la falta de la carretera de circunvalación?

Posiblemente el próximo año se hablará con la «Ronda I», pero será menester apresurar el siguiente tramo y activar la mejora y ensanche de la travesía, además de la ruta con Valladolid.

De lo contrario, mal porvenir nos espera...

Se considera que a primeros del próximo año funcionarán en la Residencia Sanitaria «General Yagüe» de la Seguridad Social las nuevas máquinas —«riñones artificiales»— que tienen la virtud de tratar las enfermedades renales, agudas y crónicas.

Este importante anuncio se fundamenta en el hecho de que, gracias a las gestiones de los equipos médicos y especialistas de la Seguridad Social, ha podido ponerse en marcha la preparación de personal adecuado.

La noticia es francamente positiva dado que, según nuestras noticias, en la capital y provincia existen pacientes que, en tales circunstancias se ven precisados a trasladarse periódicamente a otros Centros de la Seguridad Social de provincias limítrofes.

Los jardines de la avenida de los Reyes Católicos correspondientes a la margen derecha, aguas arriba del Vena, se cuidan y riegan diariamente.

En cambio, los de la parte izquierda están ya cambiando el color porque no se han regado en todo el año, con la excepción del agua que derraman las nubes.

Esto es, en esencial, lo que señala el vecino don Valeriano Moreno que se hace portavoz —dice— de la protesta unánime y con buenos modos de sus convecinos, solidarios en idéntico pensamiento, por la discriminación de que vienen siendo objeto desde hace más de un año, según advierte.

Trasladamos la protesta al concejal delegado de la Alcaldía en jardines y paseos, seguros de encontrar en el señor Mozas una favorable respuesta.

Nada como la comprensión para disculpar defectos, y llevados de este espíritu ha de reconocerse que los servicios municipales, en lo que afecta a mejora y conservación de parques y paseos, siguen acusando una evidente falta de personal, circunstancia que movió al Ayuntamiento a contratar estas labores con una empresa privada.

Lo dicho no impide, que dejemos de reflejar la preocupación vecinal por el abandono en que se encuentra el parque forestal del castillo, situación que se manifiesta en falta de limpieza y destrozos lo que produce tristeza, considerando que el fabuloso paraje debería merecer RENFE en una nueva políti-

cer cuidados asiduos por su natural belleza.

Esta observación nada tiene que ver con el aplauso que merece la instalación de un parque infantil de recreo en el castillo.

Como quien dice, al pie del parque forestal del castillo hay un monumento que llama la atención de todos por su abandono.

Nos referimos al que guarda las cenizas de Juan Martín «El Empecinado».

Motivos de elemental ornato y de respeto a la memoria del llamado nuevo Cid burgalés, aconsejan centrar también aquí la atención del personal encargado de la limpieza y de expertos restauradores de este tipo de monumentos pues, según nos informan, han desaparecido determinados elementos ornamentales.

Diligencia. La magnífica campaña de relaciones públicas que hace escasos años, iniciaron los servicios competentes de la Impregnada de cordialidad y que mereció la más favorable acogida del público usuario, no sólo no tiene continuidad, al menos en Burgos, sino que asistimos a situaciones regresivas.

Desde luego que un hecho o hechos aislados no pueden

estimarse como signos generales, pero ya es bastante que distintas personas coincidan en anotar, que el nuevo estilo de apertura a que nos referíamos, ha sufrido una marcha atrás.

¿Por qué?

Cuando el usuario de servicios públicos encuentra a un empleado amable, cortés, y atento, ya pueden surgir los mayores fallos que en seguida el usuario comprensible se considera satisfecho con una explicación convincente.

Pero cuando ocurre lo contrario, resulta lógica la protesta.

En la madrugada del pasado día 31 unos viajeros aguardaban en la estación del ferrocarril al tren Hendaya-Madrid que tenía anunciada su llegada a las 3,01 y su salida a las 3,07 horas. Un desesperante retraso, atribuido a desajuste de horarios en la frontera, hizo que el tren arribase a Burgos a las cinco menos veinticinco de la madrugada.

Mientras tanto ni una explicación por los altavoces ni un aviso de cortesía. Dicen que es lo normal. A las 4,20 uno de los viajeros protestó por la falta de información, y la actitud de un «subalterno» que «graciosamente» había dicho una hora antes que

el tren ya se encontraba en Villafra.

La queja surtió efectos. —Avisan que llegará a las 4,35.

Justamente cinco minutos antes el altavoz de la estación «hablaba».

No tendría mayor importancia que la que quiera darse a lo dicho si no se hiciera patente después la anomalía del servicio ferroviario. El tren desbordaba viajeros por los pasillos donde no faltaban quienes dormían enfundados en sendos «sacos» que obstruían el paso, dándose la escena análoga de hace veinte o treinta años cuando el usuario del ferrocarril tenía que echarse a dormir en el suelo o resignarse a permanecer en pie.

Hasta Medina del Campo tuvieron que viajar de esa desdichada suerte las personas que tomaron el convoy en Burgos, y en todo el trayecto no apareció el interventor.

Dos monjitas comentaban: —En cuanto aparezca el interventor ya verán cómo nos busca un hueco.

Pero el funcionario de servicio no dio señales de vida. ¿Normal?

No; cuando se prodigan los letreros «Papá, ven en tren» y se dicen otras lindezas publicitarias, lo menos que en esta sociedad del desarrollo debe procurar RENFE es no convertir los coches de tren en almacenes humanos y garantizar asiento a quien se provee de billete.

Todo lo demás, entra en el terreno de la desconsideración y del desprecio a la dignidad de la persona, en un fenómeno antisocial que debería erradicarse sin contemplaciones.

**Martinillos**

## IBERDUERO, S. A.

### Distribución BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 6 del actual, desde las 13,05 horas hasta las 13,20 horas aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Protector, Avenida Norte, Numancia, Construcciones Militares, Academia de Ingenieros, Lavaderos, Camperones, Gamonal (Instituto), Barriada Inmaculada y Camino Casa la Vega.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como sector, algunos de los números siguientes: 410, 479, 490, 491, 501, 502, 503, 510, 516, 689, 690 y 815.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## PEONES

NECESITAMOS PARA OBRAS  
EN POLIGONO GAMONAL, CALLE 1  
PEDRO DE ELEJABEITIA  
CONTRATAS S. A.  
MINIMO: 60 PTAS HORA  
(R. O. C. Núm. 10.598)



**MUEBLES VITORIA - MOBEL**

MUEBLES Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

ELEGANTES \* PRACTICOS \* UTILES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VITORIA, 165

TELEFONO 22 39 77 - BURGOS

...DOMINGO...  
**GO...**

# EVASION DEL ESPIRITU EN LA NOCHE

Por José Luis DE ECHARRI

ERA una noche cálida. Llena de rocío. De embrujo. De sosegada calma. Las olas, con pereza, rompían en las rocas. La arena, las estrellas, la noche, el universo. La inmensidad era más.

La mente, en forzado reposo, no producía nada. Escualda, drogada, permanecía quieta, encerrada en sí misma ante tal espectáculo. Ni un grito, ni una brisa. Sólo el romper del agua.

En ese límite, en esa línea muerta donde la arena besa la llegada del agua, se moldeaban mil formas de figuras humanas, de ninfas, de sirenas.

Mar adentro, la espuma, en blancos bucles, rizaba y desrizaba burbujas de colores. Dibujaba la calma, la tempestad, la muerte, en rápidos esbozos de sublime belleza.

Pasear por la orilla. Tumbarse «boca arriba» y mirar hacia el cielo. Espanta. Sobrecoge. Imposible medir tan amplias dimensiones. Acotarlo. Ajustarlo. Traerlo a nuestro mundo. Reducirlo. Achicarlo. Insólita proeza. Me limbo a mirarlo. Y allí, a la izquierda, una estrella, y en el fondo trescientas. De golpe. De repente. Y en grupos de trescientas, rellenan ese techo de color azabache.

Allá, en el horizonte, muy cerca o quizá lejos, tirada a pulso firme, de una vez, en un trazo, aparece una línea de un rojo incandescente. Una recta muy firme, muy ágil. Un camino inviolable.

No obedece el espíritu. Las víceras obligan. Los sentidos ordenan.

En mi mano destrozo un húmedo terrón de arena. La sensación es nueva. Aspera y grata. Cruda y tierna.

Siento en los pies los ruidos de dentro de la tierra. Noto, en ellos, la llegada del agua. Me agacho, y en ese frágil cuenco de las huesudas manos recojo los olores eternos agrios y fuertes que Neptuno, en sus feudos, derrama. Olor a paz, a concha, a caracola, a oído, a sal, a negruras espesas, a profundos abismos. Olor a amor, a estrellas, a suaves movimientos.

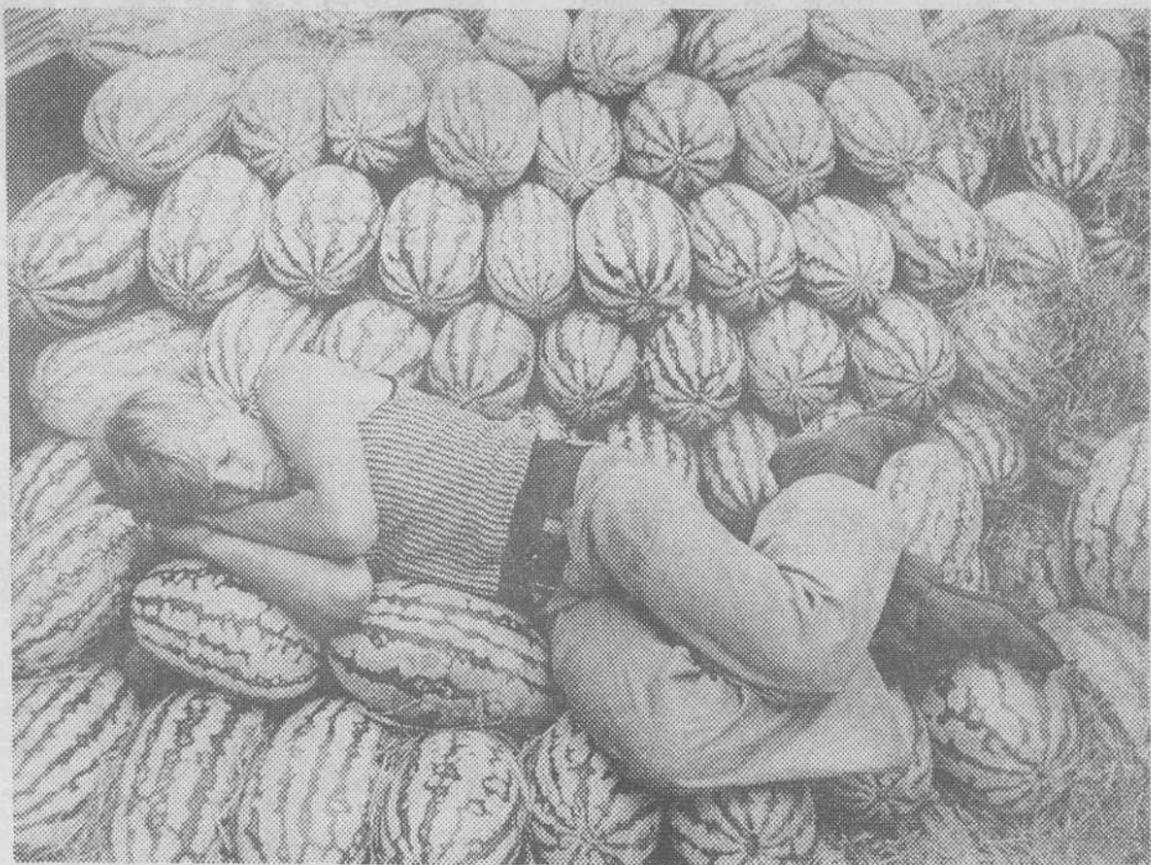
Y cuando llevo las manos a mi cara, presiento un nuevo fresco. Un aire de mañana. Me emociono. Un gélido sudor reblandece mi cuerpo. Tiemblo. Me impresiono. Dramático momento. Luego, la misteriosa brisa, silenciosa, muy pálida, seca sin arañar, sin un breve lamento, las gotas de mi rostro, dejando, entre los surcos del paso de los tiempos, motas de sol, de conchas, de frío, de cantos de sirenas, de lluvia, de ahogados pensamientos.

Todo me entra en el cuerpo. Me emborracho el cerebro. Enloquezco. Me lleno de sonidos. Drogo mi pensamiento. La voluntad inconsciente, no obedece a mis ruegos. Deambula. Salta. Grita... Aturdido me duermo, en un poema tierno, en un reposo tierno. Sueño, tranquilos sueños. Y al despertar, me encuentro rodeado de peces de colores, de hados, de duendes, de caballitos rojos, de tremendos reflejos, de azules, de silencios.

Retrocedo la imagen. El proceso comienza. El tiempo gira. El mundo da mil vueltas. Y otra vez, como siempre, como nunca miro hacia arriba. Y allí, a la izquierda, una estrella y en el fondo trescientas.

Era una noche fría. Era una noche cálida. Llena de rocío. De embrujo. De sosegada calma. Ni un grito, ni una brisa, ni un aire. Sólo el romper del agua.

# BUENA SIESTA, SOBRE LOS MELONES



San Luis (Miss, EE. UU.). — Gary de Courley aprovecha la ausencia de compradores para tomarse una siesta sobre el montón de melones. Cualquier momento es bueno para dormir. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

## PULSO ECONOMICO

# ¿DONDE VIVIREMOS MAÑANA?

II

Por Luis IGNACIO PARADA

La ciudad del año dos mil ofrecerá un casco urbano variadísimo. El monocarril ciudadano podrá transportar 250.000 personas, y será capaz de llevar a cualquiera desde el punto más alejado de la ciudad hasta el centro en solamente diez minutos. Los transportes públicos, serán probablemente gratuitos. El tráfico rodado irá siempre aparte del de peatones y así los niños podrán ir a la escuela sin necesidad de cruzar las calles, o carreteras. Los parques estarán también al margen del tráfico motorizado. Igual que la europea, está empujada, incluso por pretensiones legales, en la búsqueda de medios de transporte que puedan eliminar los combustibles productores de gases nocivos para la salud, para evitar en lo posible la creciente contaminación de aire respirable.

Casas con cúpula, casas percha que pueden ser colgadas de grandes monolitos de hormigón. Casas burbuja, casas tienda, casas aéreas plásticas, políester, productos químicos, no ducción de estructuras, movili-

dad, transportabilidad, todo esto y más serán elementos que manejarán seguramente los urbanistas de mañana.

### DE LA RUEDA AL AIRE

La invención de la rueda, como medio de transporte fue el gran salto, hacia adelante de la civilización. Hoy es un elemento de remora, anticuado ante el empuje de nuevos elementos de sustentación y traslación, basados en el aire a presión. Están ya en funcionamiento monorrailes combinados con el sistema Hovercraft que permiten alcanzar velocidades de 500 kilómetros-hora. Igualmente, se está ensayando en Francia un sistema de suspensión por vacío. Otros proyectos hablan de las aplicaciones del motor eléctrico lineal, sin partes giratorias ni rozantes, totalmente silencioso y de gran duración. Las grandes aceras rodantes, al igual que las escaleras móviles, cuya difusión ha alcanzado gran éxito, serán uno de los medios colectivos más eficaces para trasladarse dentro de los centros urbanos.

No habrá coches individuales ni autobuses en las silenciosas calles del futuro. Habrá autopistas a distintos niveles, de modo que los automóviles, nunca puedan cruzarse sobre la misma ruta.

Desde la edad de piedra hasta el año 1945 se ha producido menos novedades y cambios en el hábitat del hombre que de 1945 a nuestros días. En los próximos 25 años veremos, transformarse el paisaje y multiplicarse las construcciones en forma de esfera, de semiesfera, de ovoides, de formas como imaginadas por los autores de las novelas de ciencia ficción y que comienzan ya a surgir junto a los paralelelogramos de nuestros días.

### EL HABITAT DEL FUTURO

El hábitat del futuro estará considerablemente favorecido por la climatización de regiones enteras. El hábitat ya no

será tributario de las redes de alimentación y de circulación, impuestas actualmente por las necesidades de agrupamiento. Dentro de 25 años se perderá probablemente la noción del día y, de la noche, ya que la mitad de la población mundial vivirá prácticamente durante la noche.

La técnica, volcada hacia la conformación de los elementos que rodearán la vida doméstica, está produciendo ya en fase experimental multitud de aparatos y muebles de fantasía que dejarán de ser sueños muy pronto: proyectos, prototipos de increíble funcionalidad, que solamente esperan la fase de su industrialización para invadir el mercado. Muebles de plásticos transformables, videoteléfono, vehículos electrónicos que se moverán en el interior del hogar, aparatos absorbentes de polvo cósmico que impedirán que éste deposite sobre muebles, desintegradores de desperdicios. La reducción de funciones de la mujer liberalizará a ésta de penosos trabajos, pudiendo dedicarse a la atención de sus hijos mediante ordenadores didácticos instalados en el propio hogar.

El lavado de la ropa se hará mediante rayos infrarrojos sin necesidad de mojarla, o bien la producción de tejidos artificiales desechables harán innecesaria la limpieza de los vestidos. Las paredes, los techos, el suelo, todos serán fabricados con materias incom-

bustibles plásticas imposibles de ensuciar. Podemos leer los periódicos de nuestro propio teletipo doméstico, etc. etc.

Las transformaciones que el Mundo ha experimentado entre 1950 y 1974 no habrá sido nada en comparación con las que habrán de producirse en un período de tiempo igual a partir de esta fecha. Y la vivienda, la forma de vivir, en las grandes ciudades, será quizás la transformación sociopolítica y económica más rotunda de cuantas puedan imaginarse.

«Consideramos hoy con horror —ha dicho el profesor Sutton— la costumbre que tenían las gentes del siglo XVIII de arrojar en plena calle las basuras, pero en el siglo próximo nuestros descendientes se escandalizarán al ver que nosotros evacuamos a la atmósfera los residuos de nuestras estufas, de nuestras fábricas, sin hablar de las nuevas radiactivas con las que contaminamos la atmósfera».

Del mismo modo, nos parecen inconcebible hoy la choza, el palacio, la diligencia, la silla de postas y las ciudades medievales amuralladas. Pero seguramente a los hijos de nuestros hijos les asombrará leer que en 1974 todavía circulaban automóviles con motor de explosión, existían colmenas humanas en alineadoras megápolis y los hombres pasaban más de mil horas al año circulando por las calles congestionadas, buscando inútilmente un sitio para aparcar.

## PARA MANTENIMIENTO

SE NECESITA MECANICO Y ELECTRICISTA

Interesados dirigirse al apartado 121 (Burgos), indicando historial.

(R. O. C. 10.595)

## PAPELES PINTADOS DECOYPA

50 % de descuento o colocación gratuita.

General Dávila 21 — Teléfono 222587.

IMPORTANTE EMPRESA DEL POLO

## NECESITA

MECANICOS DE MANTENIMIENTO

CON CONOCIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

MECANICOS AJUSTADORES oficiales de 2.ª

ELECTRICISTA DE MANTENIMIENTO

CON CONOCIMIENTOS DE AUTOMATISMO

Interesados llamar al teléfono 20-24-11, para concertar entrevista.

(R. O. Colocación núm 10.612)

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Dominica 18 días después de Pentecostés. — Ss. Juan María Vianney pb.; Aristarco, Eufronio, Agabio, obs.; Perpetua, Tertuliano, ob.; Eleuterio, Protasio, mrs.  
Misa de la dominica 18 después de Pentecostés, color verde.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Dedicación de la Basílica de Santa María, Ss. Sixto II, papa; Felicísimo, Agapito, pbs.; Emigdio, ob.; Euscignio, Cantidiano, Sobelo, Cantodio, Afra, mrs.; París, Memio, Abel Casiano, obispos.  
Misa de Feria. De la Dedicación de la Basílica de Santa María. Color blanco.

**CULTOS**

**SAN LORENZO.** — Novena al Santo titular a las siete y media de la tarde.

**MONASTERIO DE SANTA DOROTEA.** — Hoy, final del septenario a San José de la Montaña, a las nueve, misa comunitaria por monseñor don Buenaventura Díez y Díez, deán del Cabildo metropolitano.

Por la tarde, a las ocho, concluirá los cultos del septenario, con rosario ejercicio y misa con homilía, por don José Cerrada.

**NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES.** — Hoy, fiesta titular, habrá misas rezadas a las nueve, diez y a las cinco y media de la tarde.

A las doce, será la misa solemne celebrada, que presidirá el Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, arzobispo de la Diócesis.

A las cinco de la tarde.

habrá rosario, bendición eucarística, santa misa y bautismos parroquiales.

El lunes, a las diez, se celebrará una misa votiva aplicada por los difuntos de la parroquia.

**MADRES TRINITARIAS.** — (Paseo de la Quinta). — Primer domingo en honor y gloria de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., Estación, Santo Rosario, Trisagio cantado y reserva.

**Guardaos de toda clase de codicia. San Lucas, XII, 15**

En aquel tiempo dijo uno del público a Jesús: "Maestro, dile a mi hermano que reparta conmigo la herencia". El le contestó: "Hombre, ¿quién me ha nombrado juez o árbitro entre vosotros?". Y dijo a la gente: "Mirad: guardaos de toda codicia. Pues aunque uno ande sobrado, su vida no depende de sus bienes". Y les propuso una parábola: "Un hombre rico tuvo una gran cosecha. Y empezó a echar cálculos: ¿Qué haré? No tengo donde almacenar la cosecha. Y se dijo: Haré lo siguiente: derribaré los graneros y construiré otros más grandes, y almacenaré allí todo el grano y el resto de mi cosecha. Y entonces me diré a mí mismo: Hombre, tienes bienes acumulados para muchos años; tumbate, come, bebe y date buena vida. Pero Dios le dijo: —Necio, esta noche te van a exigir la vida. Lo que has acumulado ¿de quién será? Así será el que amasa riquezas para sí y no es rico ante Dios".

**¿QUE SON LAS RIQUEZAS?**

Para comprender el verdadero valor de las riquezas hay que mirarlas bajo un prisma espiritual, porque si las miramos bajo un prisma material nos hará concebir una idea totalmente equivocada.

Dios ha creado todo cuanto existe para nuestro servicio, pero con una salvedad, y es que si queremos que nos sean provechosas para nuestro último fin, al que hemos de dirigir todas las cosas, hemos de aprovecharlas como Dios quiere que lo hagamos, teniendo muy presente que si Dios as ha creado, él es el único dueño, y los demás meros administradores.

Por eso llegará un día, más o menos próximo en que se nos pedirá cuenta de cómo hemos administrado esos bienes y del uso que de ellos hemos hecho.

Y porque el hombre mira a las riquezas con un prisma material se equivoca muchas veces y lo que Dios le dio para su santificación, o emplea para su perdición. Contemplemos el mundo de nuestros días y veremos que por desgracia nuestra, las riquezas son motivo de discordia.

Nos lo dice el Evangelio de este día. Un hombre se presenta a Jesús y le pide que intervenga para que su hermano reparta con él la hacienda. ¡Cuántas veces ocurre esto a lo largo de la vida! En cuanto hay una peseta por medio todas son cuestiones, diferencias, enemistades. Por un puñado de pesetas riñen y se enemistan los padres con los hijos, los hermanos con los hermanos, el hombre con su prójimo, pues todos aspiramos a quedarnos con ellas del modo que sea.

Y así las riquezas, son también causa de pecados. Nos lo dice también el Evangelio, pues el que trata de apoderarse de lo que no es suyo, viola la justicia y cae en el pecado.

Además, el que pone toda su ilusión en el dinero, olvida el plan de Dios que quiere que lo hagamos fructificar en bien de nuestros hermanos, lejos de amontonarlo para satisfacer sus ansias de placeres, violando así también la voluntad de Dios y la justicia.

Además el Evangelio de hoy nos da otra gran lección que hemos de tener muy presente y es que esas riquezas que quizá injustamente hemos amontonado, llegará un día en que tendremos que dejarlas. Con cuánta claridad nos lo dice el Evangelio —guardaos de toda codicia. Pues aunque uno ande sobrado, la vida no depende de sus bienes— y llegará un momento, el día de nuestra muerte, en que, a pesar nuestro tendremos que dejar esas riquezas que hemos amontonado y a las que se había pegado excesivamente nuestro corazón. Llegando quizá a dominarlo para convertirlo en un avaro.

¿Qué hemos de hacer? Nos lo dice el Evangelio, ser ricos ante Dios. Es decir, servirnos de nuestras riquezas para ayudar a nuestros hermanos y tener siempre muy presente aquella frase que ha de ser norma de nuestra vida. Ella nos dice que en el día de nuestra muerte sólo tendremos o que hayamos dado. Parece un contrasentido, pero es una gran realidad, porque todo lo que hayamos hecho en ayuda de nuestros hermanos, irá engrosando una cuenta corriente abierta en el gran Banco del Cielo y que será lo único que en aquel momento terrible podremos presentar ante el tribunal de Dios.

dad y procuremos hacerla realidad en nuestra vida, haciendo de las riquezas el uso debido, según Dios, porque será el único medio de que las riquezas nos sean provechosas y nos ayuden a nuestra santificación. VEGAS

**CABILDO METROPOLITANO**

**NUEVAS NORMAS**

**PARA EL ACCESO A LA SANTA IGLESIA CATEDRAL**

**Para velar por el mayor decoro del templo catedralicio**

En cumplimiento de las orientaciones pastorales insistentemente repetidas por el Sr. Arzobispo sobre decencia cristiana, el Cabildo metropolitano ha acordado lo siguiente para velar por el mayor decoro del templo catedralicio.

1.— A partir del lunes día 5, la entrada en la catedral se hará exclusivamente por la puerta principal de la Plaza de Santa María, desde las diez y media de la mañana hasta las últimas horas de la tarde durante los días laborables.

2.— Permanentemente habrá un vigilante a la puerta que se encargará de que sean cumplidas por todos, las normas de decencia cristiana.

3.— Queda terminantemente prohibido entrar en el santo templo con los hombros desnudos, con pantalones cortos o en forma que atente contra las normas del pudor.

Esperamos que estas normas sean bien recibidas que todos ayuden a su más fiel cumplimiento. Queremos también recordar que las puertas del templo catedralicio están siempre abiertas para todo el que quiera visitarlo.



PRIMER ANIVERSARIO DEL ILUSTRISIMO SEÑOR

**D. IÑIGO FERNANDEZ FERNANDEZ**

(NOTARIO JUBILADO)

Que falleció cristianamente, en Arroyo de Valdivielso (Burgos) el día 6 de Agosto de 1973.

D. E. P.

SU FAMILIA ruega una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral que se celebrará el próximo día 6, a las 18 horas, en la iglesia parroquial de Arroyo de Valdivielso y la misa que tendrá lugar el mismo día, a las 9,15 horas en la iglesia del Corazón de Jesús (Jesuitas), de Valladolid, serán aplicados por su eterno descanso.

Valladolid, 4 de Agosto de 1974



SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**DON LUIS VALENTIN JUNCUAS**

(SACERDOTE)

Que falleció en Quintanilla Valdeobdres, el día 4 de Agosto de 1972.

(Q. E. P. D.)

SUS HERMANOS Y FAMILIA

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas que se celebrarán los días 4 y 5 en la parroquia de La Anunciación de Burgos, a las doce del mediodía, y las que se digan en Quintanilla Valdeobdres serán aplicadas por su eterno descanso.

La familia agradecerá la asistencia a alguno de estos actos.

Burgos, 4 de Agosto de 1974



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª MARIA ANTONIA GONZALEZ GARCIA**

(VIUDA DE PABLO CARCEDO REVENGA)

Que falleció el día 6 de Agosto de 1973.

(Q. E. P. D.)

Sus hijos, Pablo y Carolina; padres, madre política, hermanos, hermanos políticos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma y la asistencia a las misas que se celebrarán el próximo martes, día 6, en la iglesia de San Lesmes Abad, a las 8,30, 9,30 y 10 de la mañana y un funeral a las 11 en la misma parroquia.

Por cuyos actos de caridad anticipan las gracias.

Burgos, 4 de Agosto de 1974



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

**D. JOSE MARIA MARIJUAN AUSIN**

Que falleció en Burgos, el día 5 de Agosto de 1973, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, doña María Santos Antolin; hijos, José María y Fernando y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 4 de Agosto de 1974

# Actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — José Orenco Gil y Moreno, José Ignacio García y González, Mariano Puentes y Gallo, Raúl Pampliega y Ortega, María Blanca Muñoz e Izquierdo, Alfonso Alonso y Ausín, Ana Isabel Torres y Cantero, Car-

los Javier Velásco y García, Begoña Prieto y Vara, Juan Ignacio López y García, Oscar Salazar y Sánchez y José Antonio Rodrigo y Pérez.

**Matrimonios.** — Don José Antonio Fraguas y Sals con doña Elicer Cuesta y Gutiérrez hoy, a las dos en San Cosme y San Damián.

**Defunciones.** — Enemesis González y Villanueva, de Villatoro, 81 años; Leticia

García y Bayo, de Fuentelcésped, 65 años.

**EL DOCTOR D. JOSE MARIA FRANCES GIL** suspende su consulta durante el mes de Agosto. Le sustituye el Doctor D. Luis Macías, Concepción, 6, 2.º A. Teléfono 222809.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Chamorro, Eduardo Martínez del Campo, 1; M.

Avendaño, Puebla, 20; Chomón, Avenida del General Sanjurjo, 25 (Puente Gasset); Moral, Santa Dorotea, 21.

**GAFAS ULTIMOS MODELOS OPTICA ESPADA**  
Portales de Antón

de la mañana, 685,4; a la una de la tarde, 686,2; a las siete de la tarde, 684,6.

Temperatura ambiente. — Máxima, 30,0 grados a las 18 horas; mínima, 14,2 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 6 kilómetros; a la una de la tarde, NW — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 14 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 15 por ciento.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 4 de Agosto de 1944

## INFORMACION OFICIAL

**DELEGACION PROVINCIAL DE MUTUALIDADES CONVOCATORIA DE 2.625 DES LABORALES DEL MINISTERIO DE TRABAJO.** — Cumpliendo el mandato de nuestras Leyes Fundamentales de dedicar primordial atención a la progresiva elevación del nivel profesional y cultural de los españoles, el Ministerio de Trabajo, a través de su Dirección General de Promoción Social, ha establecido, tras de vencer obstáculos de toda especie, la Educación Permanente profesional para adultos, con la doble finalidad de proporcionar los conocimientos culturales básicos a quienes, por una u

otra circunstancia, no los adquirieron a la edad adecuada, y para quienes ya los poseen, su especialización y aún su perfeccionamiento profesional que les ponga a cubierto del riesgo de las mutaciones en los puestos de trabajo, secuela de la transformación técnico-industrial.

Y llevando a la práctica tal postulado la Dirección General de Promoción Social ha convocado 2.625 becas destinadas a cursar los siguientes estudios. Estudios Primarios (obtención del certificado), Graduado Escolar, Formación Profesional de primer grado, Formación Profesional de segundo grado,

Oficialía Industrial y Maestría. Es condición indispensable que los solicitantes hayan cumplido la edad de 17 años, al finalizar el plazo de presentación de instancias que será el próximo día 15 de Septiembre.

Más información en la Delegación provincial de Mutualidades, Conde Jordana, 3.

**AGENDA UNIVERSITARIA. PRUEBAS DE ACCESO EN ALGUNAS FACULTDES.** — Bilbao. — Ante el elevado número de alumnos inscritos se hace previsible la celebración de pruebas de acceso, por lo menos en las facultades de Medicina y Ciencias, aunque la de Económicas no queda desatada.

Oviedo. — La Junta de Gobierno de esta Universidad acordó aplicar criterios de valoración en las Facultades de Derecho, Medicina, Filosofía y Letras, Ciencias (secciones Químicas y Biológicas) Veterinaria y en las Escuelas Universitarias de Estudios Empresariales y profesorado E.G.B. Las Pruebas complementarias consisten en una redacción, un resumen y una traducción se realizarán el día 19 de Septiembre a las nueve y media.

Madrid. — La Junta de Gobierno de la Universidad Autónoma ha tomado el acuerdo de establecer criterios de valoración. Los alumnos que hayan hecho la preinscripción deben presentar el libro escolar en la secretaría de la Facultad que hayan elegido en primer lugar entre el 1 y el 8 de Septiembre.

Para realizar la clasificación, se convoca a los alumnos que en las siguientes fechas: Filosofía y Letras, día 11; Económicas, día 12; Ciencias, día 13; Medicina, 10 de Septiembre; 14; y Derecho, día 13.

**DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO** OPOSICION PARA INGRESO EN EL CUERPO DE INTERPRETES INFORMADORES. — Por O.M. de 3 de Junio pasado, inserta en el B.O.E. de fecha 29 de Julio, se convoca la oposición para ingreso en el Cuerpo de Intérpretes-Informadores del Ministerio de Información y Turismo. Las personas interesadas pueden solicitar información al respecto, en las oficinas de la Delegación provincial de Información y Turismo, Plaza Alonso Martínez, 7 bajo.

**INFORMACION MILITAR** AGREGACION. — El teniente coronel de Infantería don Jesús Miguel Arnáiz, recientemente ascendido, queda agregado a la Zona de Reclutamiento y Movilización, número 61, por estar nombrado vocal de su Junta de Clasificación y Revisión.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, una película rigurosamente extraordinaria. Richard Grenne, Dyan Cannon, Gene Hackman, en Hospital, hora 0 (3) Un film de formidable impacto emocional. La historia de unas mujeres que se sienten solas y aburridas en un mundo lujoso. (Mayores 18).

**CALATRAVAS.** — 4,45, 7,45 y 10,45. ¡La película de las vacaciones!, de Cecil B. de Mille. La renombrada superproducción El mayor espectáculo del Mundo (2) En Todd-ao 70 mm-Color Con Charlton Heston, James Stewart, etc. ¡El circo!, con sus 'uohas, sus triunfos y sus alegrías. (Para todos los públicos).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1, programa inmenso: La Liga no es cosa de hombres (3 R.). Cassen en el film más carcajeante del siglo. ¡Jugaba en un equipo femenino! Y La mafia 3 R. Un film de Nilsson Prostitución, asesinato violencia ¡Esta es «La mafia». Véala y se convencerá. (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa fabuloso El interesantísimo estreno, en tecnicolor La fuerza inútil (3 R.) Un film valiente. Una verdadera lección para la juventud de hoy Y... Dios dijo a Caín... (s.c.) El más explosivo superfilm del Oeste. Cinemascope. Color. (Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — Hoy, en sesión continua de 5 a 1, un programa espectacular Cuatro pistoleros de Santa Trinidad (3), con Peter Lee y Evelyn Stewart ¡Divertida! ¡Emocionante! ¡La historia de cuatro pistoleros... y faldas! Y Miss Cuplé (3), con Mary Santpere, Carlos Miguel Sola, en una película llena de comicidad (14 años)

**CORDON (207037).** — ¡Agosto loco! Cada día una película distinta y... ¡a precios populares! Hoy, 4,15, 7,45 y 11, la gigantesca y espectacular producción, en scop-color: El Cid (1).

Charlton Heston y Sofia Loren (Tolerada). Mañana, con Shaft —el detective negro—: «Las noches rojas de Harlem».

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble asombroso: ¡Viva la muerte... tuya! (3). Franco Nero. Acción, violencia y humor en la aventura más apasionante del Oeste. Y Los novios de mi mujer (3). Alfredo Landa, Andrés Pajares. ¡El film del año, de carcajadas! ¡Una película divertidísima! (Mayores 18).

**CINE GOYA.** — Hoy, en sesiones de 5,30 y 7,45, El mensajero (3 R.), de Joseph Losey «Palma de oro» en el Festival de Cannes (Mayores 18 años). A las 11, «IX Encuentro Internacional de Cine», con la película El manuscrito encontrado en Zaragoza (3). Premio Federación Nacional de Cineclubs, en el festival de San Sebastián. (18 años).

**GRAN TEATRO.** — Continúa de 5 a 1. Hoy, el programa de mayor impacto, insuperable. El mejor drama español en un film trepidante, actual: La leyenda del alcalde de Zalamea, (3). Fernando Fernán Gómez y Francisco Rabal Y Los diablos de la guerra (3). Un film de acción en Cinemascope. (Mayores 14 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10, doble gigante: La ciudad de oro del capitán Nemo (2). Robert Ryan, Chuck Connors. Las aventuras más colosales y emocionantes que se han realizado. Y La novicia rebelde (2). Rocio Durcal, Máximo Valverde. Un film divertidísimo y encantador. (Todos los públicos).

**TIVOLI (Sala especial en verano —aire acondicionado—).** 5,30, 7,45 y 10,45. Con un reparto de primeras figuras, estreno de ¡Un film de Carlos Saura! Ana y los lobos (3 R.) Color. Fernando F Gómez y Gerardo Chaplín ¡Insólito! con personajes que hieren y enervan... ¡como lobos! (Rig. May. 18).

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 817 y con 125 pesetas todos los números terminados en 17.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El doctor Eduardo Cardero, suspende la consulta hasta el 25 de Agosto.

**LAVACOCHESE PRECISA**

Temporada verano y fijos. Presentarse en: JOSEBA Calle Vitoria, 228 BURGOS (R. O. C. 10.649)

**EL DOCTOR GUTIERREZ RUIZ, Especialista pulmón y corazón,** suspende su consulta hasta el día 1.º de Septiembre.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenina: Barómetro. — A las ocho

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Espolón 80

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El DR. BARRIO FUSTEL, médico odontólogo, suspende su consulta hasta el 26 de Agosto.

**NOVIOS**  
Vuestro viaje de bodas será más bonito, más cómodo y más económico con VIAJES MELIA ¡Visítenos, le informaremos! Grupo A. Título 8.

**EL DOCTOR GUTIERREZ SESMA, Especialista en niños,** suspende su consulta hasta nuevo aviso.

**¡ABAJO LA INFLACION!**  
AHORRE HASTA 5.000 PESETAS  
ADQUIRIENDO SU MOBILIARIO EN  
**MUEBLES ORALFE**  
OFERTA SOLO PARA ESTA SEMANA  
Facilidades de pago a 6, 12, 18 y 24 meses. Servicio de autobuses hasta el mismo establecimiento.  
(P. Vigón). General Dávila, 27

**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
OPOSICIONES PARA AUXILIARES ADMINISTRATIVOS  
Se convocan 150 plazas para Burgos y otras ciudades  
PRESENTACION INSTANCIAS, HASTA EL 14 DEL ACTUAL  
EXAMENES EN OCTUBRE  
INFORMES: EN NUESTRAS OFICINAS, VITORIA, 28.

# ACTUALIDAD MISIONERA DE BURGOS

## Mañana comienza la XXVII Semana de Misionología que congregará a centenares de los mejores técnicos y misioneros de la Iglesia viva

Ya tiene solera misionera la capital de Castilla. Las Semanas de Misionología de Burgos suman 27 y en sus 26 anteriores ediciones ha congregado a docena de Cardenales, centenares de obispos misioneros, prelados de todo el Mundo ansiosos de conocer la realidad viva de la Iglesia, eminentes teólogos preocupados por las condiciones actuales de la evangelización y centenares de misioneros y misioneras que viven de las más diversa realidad de la Iglesia de Cristo en los más alejados escenarios del Mundo.

Es difícil precisar el papel de Burgos en la historia de la Misionología. Lo que puede afirmarse con verdad es que, con las similares Semanas de Lovaina (Bélgica), es la más importante del Mundo, por su duración, por la calidad de sus profesores, por la cantidad de sus asistentes, y por la variedad de testimonios de misioneros que evangelizan actualmente los más diversos continentes, realizando en ellos toda la variedad de misterios que incluye la evangelización en su complejo acercamiento al hombre, tanto en el ámbito espiritual como en el humano y cultural, en el benéfico y social. Experiencias maravillosas de religiosas y de seglares de ambos sexos, de sacerdotes y prelados que han vivido en su propia carne la tragedia y el gozo del apostolado entre no católicos.

¿Quiénes hemos vivido íntimamente la realidad de las Semanas de Misionología durante muchos años, podemos testimoniar la influencia decisiva que han producido en nuestra espiritualidad. Y pudimos recoger testimonios vivos de emoción y de restauración en seglares que asistían a la rueda de Prensa vespertina en el Círculo Católico, ruedas espontáneas y de varios misioneros cada jornada en las que cada uno, sin afectación y con una buena dosis de improvisación, nos dieron a comprender todo el drama divino y humano de la extensión del Reino de Dios.

En 1973, la Semana dedicó su atención a un problema sustancial en la teología actual: en qué consiste la evangelización en el mundo misional; interesante óptica, ya que eligió a una serie de profesores latinoamericanos, asiáticos y africanos, que nos mostraron la situación de la Iglesia en sus respectivas regiones, sin disimulos, ni disfraces, con una descarnada sinceridad que impresionó a los asistentes. Este año, sobre las experiencias del pasado año, se estudiará y pondrá a fondo la teoría de la evangelización, sus elementos, sus dificultades y facilidades, su urgencia actual, su radical ecuanimidad en la realidad de la Iglesia, sus sujetos de acción y cualidades que exigen, su sujeto pasivo y con qué talante se ha de tratar.

Los testimonios que la San-

ta Sede y la Sagrada Congregación para la evangelización han coleccionado respecto a las Semanas muestran el extraordinario interés con que las máximas autoridades eclesásticas han recibido las iniciativas de las Semanas de Burgos. Los volúmenes de todos sus estudios de las diversas Semanas constituyen una biblioteca teológico-misional de la mayor categoría y de la más alta especialización, que ha sido estudiada por todos los especialistas del Mundo y han permitido que la ciencia misionológica avance extraordinariamente. Burgos se extiende, en su ciencia, para llegar a las Universidades, a las bibliotecas, a la mano de cualquiera que desee

conocer los más auténticos movimientos misioneros del siglo, aparte de los estudios históricos sobre las Misiones de todos los tiempos.

Una edición más siempre nueva, siempre novedosa y prestigiosa, de la ciencia y de la experiencia misionológica, se abrirá en Burgos mañana. Teólogos y seglares podrán participar de la especialización de sus profesores, selectos entre los mejores de la especialidad. Y Burgos, una vez más, será la vanguardia de la ciencia misionera del momento. Y escribirá una nueva página extraordinaria de su historia de cultura.

Fr. Pedro de Anasagasti

## UNIVERSIDAD DE VALLADOLID PRUEBAS PARA ALUMNOS DEL C.O.U. QUE ASPIRAN AL INGRESO EN LA UNIVERSIDAD

### Se celebrarán en Septiembre

La Dirección General de Universidades e Investigación ha tenido a bien autorizar en las Facultades y Escuela Técnica Superior de esta Universidad, para la obtención de nuevos criterios de valoración que complementen los adquiridos en el C.O.U. de los alumnos que aspiran a ingresar en los respectivos Centros dependientes de la Universidad de Valladolid.

En consecuencia en el mes de Septiembre, tendrán lugar unas pruebas que se realizarán en dos períodos: el primero para los aspirantes que estaban en condiciones de ingresar después de la convocatoria de Junio y, el segundo para quienes consigan estarlo en la convocatoria de Septiembre. En principio, el primer período será del once al veinte de Septiembre y el segundo, del veintuno al treinta del mismo mes.

En todos los casos, consistirán en una prueba de capacidad de recepción realizada mediante el resumen de una lección sobre temas del primer curso de Facultad; en segundo lugar, deberán realizar una traducción, sin diccionario, del idioma moderno que libremente elijan, y, por último, respuestas a un test sobre temas a nivel del sexto curso de Bachillerato que guarden relación con los estudios de la Facultad o Escuela Superior.

Las pruebas se llevarán a cabo en las Facultades o Escuelas correspondientes, en los días que oportunamente serán señalados por los respectivos señores decanos y directores.

Estas pruebas afectan a cuantos aspiran a comenzar sus estudios en el curso de 1974-75 en las Facultades de la Universidad de Valladolid (Filosofía y Letras, Medicina, Derecho, Ciencias y Derecho en San Sebastián) y a la Escuela Superior de Arquitectura, que hayan superado el C.O.U. o tengan reconocido el acceso directo a la Universidad en virtud de disposiciones especiales. Se exceptúan quienes tengan aprobadas las pruebas de madurez del curso preuniversitario, las de mayores de 25 años y los Maestros de Enseñanza Primaria a

que se refiere la O.M. de 20 de Julio de 1972 que hayan superado la prueba específica de ingreso en las Facultades.

A partir del primero de Septiembre, los aspirantes a ingresar en la Universidad deberán estar atentos a las convocatorias que se anunciarán en las Facultades o Escuela, para la celebración de las mencionadas pruebas.

## PARQUE INFANTIL DE EN EL FORESTAL DEL CASTILLO

Ha sido establecido por el Ayuntamiento, en colaboración con ICONA y la Caja del Círculo Católico

En el parque forestal del castillo y en una explanada contigua a la llamada fuente de la Encina, el Ayuntamiento a través de sus servicios de parques y jardines y con la colaboración de ICONA y de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros ha instalado un parque infantil de recreo. La mencionada entidad de ahorros ha donado a la ciudad dos conjuntos de juegos infantiles, habiendo colocado el Ayuntamiento los bancos, restaurados y pintados que antes se encontraban en la calle de Vitoria y que han sido sustituidos por otros nuevos regalados por la Caja de Ahorros del Círculo.

De otra parte, la Caja de Ahorros Municipal ha donado sendos conjuntos de juegos infantiles que han hecho posible el establecimiento de parques de recreo en las plazas de la «Inmaculada» y de «Juan XXIII», en el barrio de Gamonal.

En del Capiscol funciona otro parque infantil, promovido por la juventud y comunidad parroquial de este barrio, ayudando el Ayuntamiento al acondicionamiento y ornato del lugar que ha sido dotado de fuente.

En «Los Niveles» se procede a poner en servicio un doble parque infantil y para jubilados, según iniciativa de la Caja de Ahorros Municipal.

Todo esto indica que, de un tiempo a esta parte, presta atención a la dotación de parques de recreo dedicados a la infancia, sin perjuicio del que

viene funcionando hace algunos años en Fuentes Blancas y los habilitados en las piscinas.

## Cafetería PAGO - PAGO NECESITA CAMARERO

Presentarse de 1 a 3 de la tarde al Sr. Peña. (R. O. C. 10.660)

## INCENDIO EN OÑA

Alrededor de las cinco de la tarde de ayer, en los términos de Oña, Bentreta y Terminón se declaró un incendio, cuyas causas se desconocen de momento, que fue sofocado a las once de la noche.

Ardieron unas ochenta hectáreas, de las cuales, treinta lo son de pinos y el resto fincas de labor, con frutales, de propiedad particular. Participó en la extinción personal de Icona, Guardia Civil de Oña y vecindario, estando presente el ingeniero jefe de Icona.

Los daños materiales se elevan a unas ochocientas mil pesetas.

## NUEVO CONSEJO PRESBITERAL

### Ha quedado constituido, tras votaciones en la diócesis

El «Boletín oficial del Arzobispado» correspondiente al presente mes, del Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo de la diócesis Dr. don Segundo García de Sierra, haciendo saber que, verificado el escrutinio de las votaciones para la formación del Consejo presbiteral, de acuerdo con las normas establecidas previa consulta al Consejo y con arreglo a los estatutos, prorrogados por otro trienio, nombra en el caso confirma a los miembros que se relacionan a continuación.

Por tanto queda constituido, por un trienio, el Consejo del Presbiterio de la manera siguiente:

Dr. don Vicente Proaño Gil, vicario general; don Pedro Báez Vesga, delegado para la Pastoral; don Ambrosio Rebollo Teológica; don Juan Fernández Peña, decano de la Facultad Sáez, rector del Seminario; don Buenaventura Díez y Díez, Deán; don Jenaro Galajares Rueda, beneficiado; don José Luis Reguero Gómez y don César Alonso de Porres, Fernán-

dez, párrocos de Burgos; don Jesús Madrazo Polcarpo, don Lucas Peña Sáinz Rozas, don Leandro Sanz Bartolomé, don Francisco Javier Gómez Oña, y don Jesús Ortiz Larra, vicariprestes; don Amado Domingo Cerezo, don Laureano Oca Barrío y don Florentino Beltrán Rodríguez, párrocos.

Don Teodomiro Vicario Tejada, don Antonio Maté Rico, don Luis Martínez Pardo, don Amadeo Varona Ruiz, don José Ramón Núñez Núñez y don Emilio Vadillo Vallejo, párrocos; don Procopio Rodríguez Torre, superior del Seminario M.; don Joaquín Sebastián Serrano, consillario de la HOAC.; don Francisco Alonso Sáez, director de la Casa Sacerdotal; don Jesús López Cobrino, coadjutor; don Alejandro Balbás Sinobas, profesor de Religión; P. Carlos Conde, rector de los PP. Jesuitas; don Sixto Torre Calera, jubilado; don José Luis del Rincón Cibrián, administrador del Erario Diocesano y don Ricardo Puente García, encargado de parroquia.



PRIMER ANIVERSARIO  
DE  
EL SEÑOR

## DON EMILIO IZQUIERDO GARCIA

Que falleció el día 6 de Agosto de 1973, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

SU ESPOSA, HIJOS, NIETOS Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el martes, día 6, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente. Actos piadosos por los que anticipan las gracias.

Burgos, 4 de Agosto de 1974

DECORACION  
VESTA  
Avda. del Cid, 76

# QUEMA

## TOTAL DE TODAS LAS EXISTENCIAS

EN

## GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI

TODAVIA PRECIOS MAS BAJOS

A PARTIR DEL LUNES, DIA 5

APROVECHESE DE ESTA OPORTUNIDAD  
QUE LE OFRECE

## GALERIAS MARVI y ALMACENES NATI

VISITE NUESTRAS SUCURSALES: Calle Miranda — Santander —  
Disco Rojo. Plaza de Vega — Avenida del Cid — Pasaje de la Flora —  
San Lorenzo — Calzadas y Gamonal.

MARVI y NATI AL SERVICIO DE SU ECONOMIA

# SE VENDE CASA EN QUINTANAPALLA

RAZON EN EL BAR

## SE NECESITAN

### PEONES PARA ESPECIALIZAR

Presentarse en TALLERES, SGM, S. A. Polígono Villayuda - Honorato Martín Cobos (R. O. C. 10.664)

## EMPRESA LIDER EN EL CAMPO ELECTRONICO Y DEL SONIDO

### NECESITA TRES PERSONAS

Con ambición y afán de superación PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL EN BURGOS Y PROVINCIA

- Trabajo agradable, de grandes posibilidades humanas y económicas y sin competencia en el Mercado Nacional.

- Se valorarán conocimientos del ramo y relaciones. Interesados, dirigirse por escrito al número 1.060. Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS (R. O. C. 10.454)

## SE PRECISAN CON URGENCIA

### PEONES

PARA OBRAS EN BURGOS Presentarse (horas de oficina) en:

Construcciones Emeterio Dobarco Bernal

Calle Vitoria, 75, 8.º C BURGOS.

(R. O. C. 9.654)

## PERSONAL

con experiencia en manejo de tractores. interesa para promocionar a Palista

Dirigirse a: PROMOEX, S. A. Colón de La-rrategui, 13-4.º Dcha. teléfono 23 26 16. BILBAO. (C N S 31.502)

# LISTA OFICIAL DEL SORTEO DE LA LOTERIA NACIONAL CELEBRADO AYER

1 Premio de 12.000.000 de pesetas para el billete número . . . . . 38579

Vendido en Madrid.

2 Aproximaciones de 400.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 38578 y 38580

9 Decenas de 100.000 pesetas cada una, para los billetes números 38571 al 38580, ambos inclusive (excepto el 38579).

99 Centenas de 40.000 pesetas cada una, para los billetes números 38501 al 38600, ambas inclusive (excepto el 38579).

799 Premios de 20.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . 79

7.999 Reintegros de 2.000 pesetas cada uno, para los billetes terminados como el primer premio en. . . . . 9

Premio de 5.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 22600

Vendido en Cádiz, Huesca, Madrid, Málaga, Sevilla, Bilbao, Berja y Moncada y Reixach.

2 Aproximaciones de 300.000 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 22599 y 22601

9 Decenas de 50.000 pesetas cada una, para los billetes números 22591 al 22600, ambos inclusive (excepto el 22600).

99 Centenas de 30.000 pesetas cada una, para los billetes números 22501 al 22600, ambos inclusive (excepto el 22600).

1 Premio de 2.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 22214

Vendido en Córdoba, Madrid, Telde, Valencia, Vigo, Barcelona y Tarrasa.

2 Aproximaciones de 168.500 pesetas cada una, para los billetes números . . . . . 22213 y 22215

9 Decenas de 25.000 pesetas cada una, para los billetes números 22211 al 22220, ambos inclusive (excepto el 22214).

99 Centenas de 20.000 pesetas cada una, para los billetes números 22201 al 22300, ambos inclusive (excepto el 22214).

1 Premio de 1.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 15488

Vendido en La Línea de la Concepción, Madrid, Oviedo, Sevilla, Hospitalet de Llobregat, Palma de Mallorca y Hoyos.

1 Premio de 1.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 37989

Vendido en Huelva.

1 Premio de 1.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 43641

Vendido en Alicante.

1 Premio de 1.000.000 de pesetas para el billete número. . . . . 70570

Vendido en Peñarroya-Pueblonuevo, Balaguer, Madrid, San Bartolomé de Tirajana, Valencia, Jerez de la Frontera, Barcelona y La Coruña.

32 Premios de 250.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

0642 6225 8159 9547

1.840 Premios de 20.000 pesetas cada uno, para todos los billetes terminados en:

027	220	415	578
083	229	427	582
086	279	484	667
105	315	489	976
147	376	494	988
172	392	497	—

Esta lista comprende 11.007 premios adjudicados, para cada serie, en este sorteo. En el conjunto de las ocho series, 88.056 premios, por un importe de 896.000.000 de pesetas.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
22201...20.000	22202...20.000	22203...20.000	22204...20.000	22205...20.000	22206...20.000	22207...20.000	15488..1.000.000	22209...22.000	22210...20.000
22211...45.000	22212...45.000	22213...213.500	22214..2.000.000	22215..213.500	22216...45.000	22217...45.000	22208...20.000	22219...47.000	22220...65.000
22221...20.000	22222...20.000	22223...20.000		22225...20.000	22226...20.000	22227...20.000	22218...45.000	22229...42.000	22230...20.000
22231...20.000	22232...20.000	22233...20.000	22224...20.000	22235...20.000	22236...20.000	22237...20.000	22228...20.000	22239...22.000	22240...20.000
22241...20.000	22242...20.000	22243...20.000	22244...20.000	22245...20.000	22246...20.000	22247...20.000	22238...20.000	22249...22.000	22250...20.000
22251...20.000	22252...20.000	22253...20.000	22244...20.000	22255...20.000	22256...20.000	22257...20.000	22248...20.000	22259...22.000	22260...20.000
22261...20.000	22262...20.000	22263...20.000	22254...20.000	22265...20.000	22266...20.000	22267...20.000	22258...20.000	22269...22.000	22270...20.000
22271...20.000	22272...20.000	22273...20.000	22264...20.000	22275...20.000	22276...20.000	22277...20.000	22268...20.000	22279...62.000	22280...20.000
22281...20.000	22282...20.000	22283...20.000	22274...20.000	22285...20.000	22286...20.000	22287...20.000	22278...20.000	22289...22.000	22290...20.000
22291...20.000	22292...20.000	22293...20.000	22284...20.000	22295...20.000	22296...20.000	22297...20.000	22288...20.000	22299...22.000	22300...20.000
22501...30.000	22502...30.000	22503...30.000	22294...20.000	22505...30.000	22506...30.000	22507...30.000	22298...20.000	22509...32.000	22510...30.000
22511...30.000	22512...30.000	22513...30.000	22504...30.000	22515...30.000	22516...30.000	22517...30.000	22508...30.000	22519...32.000	22520...30.000
22521...30.000	22522...30.000	22523...30.000	22514...30.000	22525...30.000	22526...30.000	22527...30.000	22518...30.000	22529...32.000	22530...30.000
22531...30.000	22532...30.000	22533...30.000	22524...30.000	22535...30.000	22536...30.000	22537...30.000	22528...30.000	22539...32.000	22540...30.000
22541...30.000	22542...30.000	22543...30.000	22534...30.000	22545...30.000	22546...30.000	22547...30.000	22538...30.000	22549...32.000	22550...30.000
22551...30.000	22552...30.000	22553...30.000	22544...30.000	22555...30.000	22556...30.000	22557...30.000	22548...30.000	22559...32.000	22560...30.000
22561...30.000	22562...30.000	22563...30.000	22554...30.000	22565...30.000	22566...30.000	22567...30.000	22558...30.000	22569...32.000	22570...30.000
22571...30.000	22572...30.000	22573...30.000	22564...30.000	22575...30.000	22576...30.000	22577...30.000	22568...30.000	22579...52.000	22580...30.000
22581...30.000	22582...50.000	22583...30.000	22574...30.000	22585...30.000	22586...30.000	22587...30.000	22578...50.000	22589...32.000	22590...30.000
22591...80.000	22592...80.000	22593...80.000	22584...30.000	22595...80.000	22596...80.000	22597...80.000	22588...30.000	22599...382.000	
22601...300.000	38502...40.000	38503...40.000	22594...80.000	38505...40.000	38506...40.000	38507...40.000	22598...80.000	37989..1.002.000	22600..5.000.000
38501...40.000	38512...40.000	38513...40.000	38504...40.000	38515...40.000	38516...40.000	38517...40.000	38508...40.000	38509...42.000	38510...40.000
38511...40.000	38522...40.000	38523...40.000	38514...40.000	38525...40.000	38526...40.000	38527...40.000	38518...40.000	38519...42.000	38520...40.000
38521...40.000	38532...40.000	38533...40.000	38524...40.000	38535...40.000	38536...40.000	38537...40.000	38528...40.000	38529...42.000	38530...40.000
38531...40.000	38542...40.000	38543...40.000	38534...40.000	38545...40.000	38546...40.000	38547...40.000	38538...40.000	38539...42.000	38540...40.000
38541...40.000	38552...40.000	38553...40.000	38544...40.000	38555...40.000	38556...40.000	38557...40.000	38548...40.000	38549...42.000	38550...40.000
38551...40.000	38562...40.000	38563...40.000	38554...40.000	38565...40.000	38566...40.000	38567...40.000	38558...40.000	38559...42.000	38560...40.000
38561...40.000	38572...140.000	38573...140.000	38564...40.000	38575...140.000	38576...140.000	38577...140.000	38568...40.000	38569...42.000	38570...40.000
38571...140.000	38582...60.000	38583...40.000	38574...140.000	38585...40.000	38586...40.000	38587...40.000	38578...560.000	38579...12.000.000	38580...540.000
38581...40.000	38592...40.000	38593...40.000	38584...40.000	38595...40.000	38596...40.000	38597...40.000	38588...40.000	38589...42.000	38590...40.000
38591...40.000			38594...40.000				38598...40.000	38599...42.000	38600...40.000
43641..1.000.000									70570..1.000.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
	0642..250.000	083...20.000	484...20.000	6225..250.000	086...20.000	9547..250.000	578...20.000	8159..252.000	220...20.000
	172...20.000		494...20.000		105...20.000		988...20.000	229...22.000	
	392...20.000				315...20.000			279...42.000	
	582...20.000				415...20.000			489...22.000	
								79...22.000	
								9...2.000	

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, en el número 22214, se debe prestar atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede tener interés en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# IX Encuentro Internacional de Cine

Hoy, sesión especial en honor de los Cursos de Verano para extranjeros Merimée-De Sebastián

«Au bout de soufle» (Al final de la escapada) película que lanzó a Jean Luc Godard como uno de los realizadores de la «nouvelle vague» es la obra con la que la dirección de la Semana quiere rendir un cariñoso homenaje de colaboración a los Cursos de Verano, invitando a todos sus alumnos y profesores.

La obra que se proyectará en versión original con subtítulos en castellano, tiene como principales protagonistas a Jean Paul Belmondo y Jean Servais, y es un claro homenaje al cine americano. El guión es original de Francois Truffaut y la dirección artística corrió a cargo de Claude Chabrol, los realizadores presentes en la Semana de Cine Hispano-Francés y considerados como los máximos exponentes de un cine de calidad en la cinematografía del país vecino

## EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA

La película de W.J. Has mereció el premio de la Federación nacional de cineclubs en el Festival de San Sebastián.

Es bien representativa de la evolución del cine polaco hacia una mayor influencia en la literatura. Kawalerowicz, Vajda y Munk, inspiran su cine en las realidades polacas de la guerra y de la postguerra. En el cine polaco se da ahora una corriente hacia temas y formas de expresión influenciados por la literatura. Se tiene a Has por uno de los grandes de la escuela polaca junto a Ford, Munk y Kawalerowicz. No es escritor sino un cineasta formado en la escuela de cine de Cracovia, pero extremadamente permeable a la literatura en su obra cinematográfica

«La enladrada narración exigía un hombre de mucho talento y fuerte personalidad. Porque no era fácil lograr la firmeza de pulso y el equilibrio que revelan las bellas imágenes de la película en una acción tan complicada. Quizás en algún momento la complicación es excesiva, pero la forma de contar las historias es un buen ejemplo de cine fantástico. Hay un cierto matiz surrealista y un gran sentido del barroco, además, una interpretación perfecta, que sabe traducir el humor, la ironía y el delicioso corte fantástico de los personajes. «El manuscrito encontrado en Zaragoza», es una película de ex-

## PROGRAMA PARA HOY

12 mañana: «Au bout de soufle» (Al final de la escapada) de Jean Luc Godard, versión original con subtítulos. Sesión única.

5,30 y 7,45: «El mensajero» de J. Losey.

11 noche: «El manuscrito encontrado en Zaragoza», de W.J. Has, premio Federación nacional de cineclubs. (Por la excesiva duración se ruega la máxima puntualidad).

## 9.º ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE

HOY, 12 de la mañana «AU BOUT DE SOUFFLE» de J. L. GODARD (Sesión única) (Precio especial para estudiantes)

Tarde, 5,30 y 7,45: «EL MENSAJERO»

11 noche:

«EL MANUSCRITO ENCONTRADO EN ZARAGOZA»

CINE GOYA

Día de prueba para la Policía municipal

# CERCA DE CINCUENTA MIL VEHICULOS ATRAVESARON AYER NUESTRA CIUDAD

## La mayoría procedía de la frontera de Irún y el extraordinario tráfico se agravó con el paso de camiones

En el curso de las últimas 24 horas se calcula en unos 50.000 vehículos de motor los que han cruzado la capital, y este impresionante tráfico, proceden-

te en su mayoría, de la frontera de Irún-Hendaya y de las poblaciones del litoral cantábrico sometió ayer al Cuerpo de la Policía municipal a servicios agotadores, mientras que también en la provincia la Agrupación de tráfico de la Guardia Civil se vio obligada a intensificarlos para asegurar, en lo posible una debida fluidez vial.

Al elevadísimo número de coches de turismo, extranjeros y nacionales como atravesaron la ciudad, hay que añadir un sinnúmero de autocares y camiones coincidiendo las vacaciones de Agosto de los turistas extranjeros y trabajadores españoles portugueses y norteamericanos, con el transporte habitual de los fines de semana, circunstancia que dio lugar a la formación de enormes caravanas que de día y de noche jalaban la carretera nacional de Irún-Madrid, dislocándose también por la de Valladolid

Un año más salvar la travesía urbana constituyó un grave problema a los automovilistas, sin que esta vez pueda hablarse con propiedad de las «horas punta» ya que la incidencia del tráfico mayoritario se mantuvo regularmente y prácticamente durante toda la jornada.

Los servicios públicos de autobuses urbanos registraron considerables retrasos en sus horarios normales y bien puede decirse que la nota predominante de la actualidad local en la jornada de ayer vino dada por esta espectacular manifestación del turismo automovilístico que, un año más evidenció la urgente necesidad de que la capital disponga lo antes posible de la «Autovía de Ronda»

A pesar de que la mayoría de los viajeros se dirigían a las playas del Sur, Portugal y Norte de Africa, no faltaron contingentes que se dirigieron al camping de Fuentes Blancas para acampar en este delicioso paraje y en sus inmediaciones. En un viaje que hizo a Burgos desde Briviesca, por la tarde, el ministro de Planificación del Desarrollo señor Gutiérrez Cano, acompañado de las primeras autoridades provinciales, pudo advertir la impresionante corriente automovilística y la gravedad que el problema viario ofrece en Burgos-ciudad por su deficiente infraestructura.

Terminemos con un público reconocimiento al meritorio esfuerzo desplegado por los hombres responsables de la ordenación del tráfico de la Policía municipal, en la ciudad y de la Guardia Civil, en la provincia.

## VARIOS ACCIDENTES Y EN CADENA

Tanto en la capital como en la provincia se registraron bastantes choques automovilísticos y algunos en cadena.

Los más aparatosos registrados en la ciudad o sus inmediaciones se produjeron a mediodía y a las ocho de la tarde. En el primer caso y en la confluencia de la carretera de Valladolid con el camino vecinal de Villariezo colisionaron cinco turismos y hubo varias señoras heridas ocupantes de los diferentes vehículos las cuales recibieron asistencia en el hospital de la Cruz Roja y en la clínica del Carmen.

El otro accidente tuvo lugar en el barrio de Gamonal, frente a la casa señalada con el número 203. Un chófer se despidió, invadiendo el carril por el que circulaban otros vehículos, y alcanzando a una motocicleta que ocupaba el matrimonio formado por el obrero Lucio López Melero y su esposa Armandina M. Méndez vecinos de Gamonal. Ingresaron en la Cruz Roja y presentaban lesiones graves.

El turismo causante de este accidente también atropelló a un automóvil, registrándose heridas que hubieron de recibir asistencia médica.

## NOTICIAS DE IRUN

Irún (Guipúzcoa) (Cifra). — Continúan llegando a España a través de los puentes internacionales de Irún, grandes contingentes de turistas extranjeros y trabajadores españoles y portugueses, para disfrutar de las vacaciones durante el presente mes de Agosto.

La jornada del domingo también se presenta de gran movimiento.

Para poder canalizar este intenso tráfico, la Guardia Civil de Tráfico entre Irún y San Sebastián viene realizando una gran labor, para lograr que este trayecto pueda abrirse en menos de tres cuartos de hora, incluso en las horas llamadas «punta»

## UN COCHE CADA DOS SEGUNDOS

Gerona (Logos). — Desde el pasado día 1.º, en sólo tres días, el enclave fronterizo de La Junquera ha registrado la entrada de unos 120.000 vehículos, auténtico récord que supera cualquier referencia anterior; Agosto ha entrado con buen pie turísticamente hablando. Las largas caravanas se producen en los primeros kilómetros franco-españoles antes de que los vehículos se dirijan a los lugares previstos. Desde hace tres jornadas se circula poco menos que en caravana desde La Junquera-Gerona, llegando a alcanzar la serpiente automovilística en algunas ocasiones los 25 y 30 kilómetros de longitud.

En la Costa Brava se registra la presencia masiva del turismo nacional como nunca se había dado en los mejores tiempos del «boom» turístico. Todos los hoteles trabajan a rebosar, habiéndose dado incluso en seis hoteles un hecho poco menos que desconocido en estas latitudes, turistas desviados en origen a otras partes turísticas por encontrarse los hoteles al completo pese a las reservas realizadas con antelación suficiente.

También se da el caso de que algunos turistas que tenían previstas sus vacaciones en otros puntos del Sureste, por el encarecimiento del carburante, prefieren quedarse cerca de los puestos fronterizos.

# ELOGIOS PARA LA ACTUACION DEL APOSTOLADO GITANO EN BURGOS

Madrid (Cifra). — «Una tercera parte de la población gitana de Burgos vivía en condiciones infrahumanas en chabolas», dice la revista «Diálogo gitano» de Julio-Agosto del presente año. Hoy en cambio, —añade— «aunque tengamos casas pobres son muy contadas las familias y éstas de vaso que no vivan en sus casas. Lo mismo puede decirse de los de Miranda de Ebro y de Aranda de Duero, en cuyos puntos se hallan ubicados contingentes considerables».

El cambio positivo se inició al crearse por decreto del Arzobispado en Junio de 1969, el Secretariado del Apostolado Gitano de Burgos que vino a centrar y potenciar los trabajos de apostolado en

# CLAUSURA DEL CAMPAMENTO JUVENIL DE LA CRUZ ROJA EN HUERTA DE REY

A las doce de la mañana del pasado viernes, se clausuró el campamento que durante diez días han venido celebrando los miembros de la Cruz Roja de la Juventud de Burgos, bajo el mando del oficial instructor de venturas, don Francisco Mohedano Mendoza.

Al acto de clausura, coincidiendo además con el «Día de la Familia» acudieron el secretario de la Asamblea Suprema de la Benemérita Institución, don Manuel A. Añón Ayllón; delegado provincial de la Juventud, don José Luis García Díez; presidente de la Asamblea de Burgos, don José Caraz Calleja; vicepresidente, don Adolfo Simón y secretario señor Patiño. Los tres primeros se dirigieron a los acampados con palabras de ánimo para la misión que se han propuesto, insistiendo el señor García Díez en el ofrecimiento de su Delegación para que se apoyen en ella como el resto de las juventudes.

# MOVIMIENTO REGISTRADO EN EL BANCO DE SANGRE

Total donaciones, 214; repiten donación, 137; nuevos donantes, 69; familiares de enfermos, 2; otros donantes, 6; litros de sangre extraída, 61.800; litros de plasma extraída, 2.850.

Sangre transfundida en la Residencia Sanitaria, 32.280. Número de carnet expedido a el 31 de Julio, 1.871.

Sangre donada a otros Centros:

Cruz Roja, 8 bolsas de 250 cc.: 2.000; 4 bolsas de 450 cc.: 1.800, total: 3.800. Miranda de Ebro, 33 bolsas de 250 cc.: 8.250; 13 bolsas de 450 cc.: 5.850 total: 14.100.

Nuestra Señora del Carmen, 15 bolsas de 250 cc.: 3.750; una bolsa de 450 cc.: 0.450, total 4.200.

San Juan de Dios, 3 bolsas de 250 cc.: 0.750; una bolsa de 450 cc.: 0.40 total: 1.200. Total: 23.300.

Plasma donado a otros Centros:

Miranda de Ebro: dos bolsas de 1,50 cc.: 0.300.

# crónica política semanal

**Un paso más del Príncipe, como Jefe del Estado, en funciones.- Para la Administración, «veraneo de trabajo».- Madurez cívica de nuestro pueblo.- El futuro ha de tener su propia identidad**

Madrid (Crónica política de la agencia Logos, por F. L. de Pablos)

El Príncipe de España dio un paso más en la asunción de sus funciones temporales como Jefe del Estado. Frente a las dispares opiniones sobre si en esta etapa de transitoriedad debiera o no presidir los Consejos de ministros, don Juan Carlos, consciente de que el Gobierno tiene que mantener su dinámica decisoria, aceptó convocar al pleno del Consejo para la ya anunciada fecha del viernes próximo, a la hora y en su sede habitual: el palacio de El Pardo.

El gesto, si como tal debe considerarse, no admite interpretaciones por exceso, puesto que no prejuzga nada y se mueve dentro de una absoluta ortodoxia constitucional. Ahora, como cuando sea Rey, don Juan Carlos puede presidir los Consejos, aunque esté muy generalizada la opinión de que debiera limitarse al mínimo esa presidencia, para evitar verse involucrado en las opiniones políticas concretas que adopten los Gobiernos de turno. Pero quizá convenga reforzar la actual situación de transitoriedad, probando públicamente la coordinación entre el Jefe del Estado en funciones y el Gobierno. Por otra parte, según la Ley Orgánica, el Jefe del Estado, sea titular o en funciones, dirige la gobernación del Reino por medio del Consejo de ministros, que es el órgano que determina la política nacional y de cuyos acuerdos, al llevar siempre el refrendo del presidente o de los ministros que corresponda, son exclusivamente responsables éstos. Por tanto, en las presentes circunstancias, entendemos que la decisión de ayer significa un enfrentamiento programático con la realidad: tenemos todavía a Franco en período de convalecencia, y el Príncipe ejerce los poderes que le corresponden.

## SITUACION TRANSITORIA

De nuevo, por un verbo, se sale del paso en un momento clave. En Junio de 1973, Franco «suspendió» su vinculación a la Presidencia del Gobierno a favor del malogrado presidente Carrero. Ahora, con un «puede ser dado de alta», se mantiene, porque conviene, una transitoriedad que jurídicamente pudiera interpretarse que debe cesar en el momento en que el Jefe del Estado se encuentre médicamente restablecido. Franco, incluso desde la clínica, está agotando su vida al servicio de los españoles. No hay que olvidar que en su mesaite navideño de 1972 dijo que estaría con nosotros, mientras pudiera «servir con eficacia los destinos de la Patria».

Tan inconveniente sería precipitar acontecimientos cuando existen fundadas esperanzas de que pueden resultar prematuros, como alargar situaciones que acabarían desgastando, también prematuramente, previsiones constitucionales de futuro.

## «VERANEO DE TRABAJO»

Hay problemas interiores y exteriores que no admiten espera. Decisiones que tienen que adoptarse por encima de las personas a quienes en cada momento corresponda la responsabilidad. Desde la delineación de una nueva estrategia para controlar el creciente proceso inflacionista o asegurar la continuidad en los meses inmediatos de un progreso económico-social más equilibrado, hasta preparar las negociaciones con el Mercado Común, o continuar delicadas cuestiones diplomáticas en otras áreas, así como una larga y compleja serie de asuntos que no es necesario enumerar y que exigen una atención continuada del Gobierno que no puede distraerse en las disquisiciones constitucionales que ocupan a la clase política.

Hace tiempo que se escribe y se comenta sobre la necesidad de acortar el período de «vacaciones políticas» de la Administración, porque demora numerosas decisiones administrativas. Aunque ya algunos políticos nos han ofrecido en el pasado buenos ejemplos de cómo descansar sin perder el hilo de sus responsabilidades, parece que este año, las circunstancias de todo orden van a generalizar el «veraneo de trabajo». Será una respuesta adecuada a los tiempos difíciles que atravesamos. Un ejemplo de austeridad y sacrificio por parte del Gobierno, justificaría cualquier actitud ejecutiva de exigencia para que se generalice el cumplimiento de esa consigna de evitar que gran parte del país viva por encima de nuestras posibilidades.

## ACTITUD RESPONSABLE DEL PUEBLO

Por otra parte, el verano puede dar tiempo a regresar, sin precipitaciones, a la situación constitucional anterior al 19 de Julio pasado y también puede dar lugar a que se resuelvan los problemas, más de fórmulas que de fondo, que presentan, tanto la actual situación transitoria como un eventual paso a otra más definitiva.

Por respeto humano al hombre que ha dedicado su vida a la Patria, creemos que la actual situación está plenamente respaldada por el pueblo, aunque ponga nerviosas a las clases políticas. Porque si bien éstas comentan que hay funciones que tiene Franco adjudicadas «ad personam», por re-

feréndum, que son intransferibles, tampoco hay que olvidar que, en virtud de esas mismas prerrogativas, puede delegar aquellas funciones de modo transitorio o buscar una fórmula jurídica para renunciar a ellas, eliminando así todos los obstáculos para una generosa aplicación en vida de las previsiones sucesorias.

Tanto el Caudillo, como su sucesor, y los presidentes del Gobierno y del Consejo del Reino, están dando muestra estos días de encontrarse cada uno a la altura del sacrificio que demandan las circunstancias presentes y con plena conciencia y ejercicio de que los intereses nacionales están por encima de sus posiciones personales. Ello permite que, en esta situación de interinidad, los mecanismos legales, las relaciones humanas y los usos políticos vayan dando respuesta viable a las exigencias jurídicas constitucionales de cada momento.

Este convencimiento, habrá que repetirlo de nuevo, es lo que ha hecho posible que, atónias veraniegas al margen, el pueblo afronte con serenidad y madurez cívica las presentes circunstancias. No se trata, como algunos políticos o grupos puedan pensar, de indiferencia o inhibición, sino de

un acatamiento responsable de las previsiones normativas fundamentales.

El pueblo está consciente de que cualquier situación en la cumbre del Poder, acaba repercutiendo a favor o en contra, sobre sus intereses particulares y colectivos. Prueba de ello es la atención con que se ha seguido el curso de los últimos acontecimientos y su gratitud por que se le haya mantenido informado. Cualquiera que sea el curso de la Historia, si se le mantiene informado, ese mismo pueblo seguirá dando muestras de su responsabilidad.

Que los grupos políticos del sistema se encuentren nerviosos o expectantes, y que los que militan extramuros o en la subversión hagan ya las cuentas de la lechera, demuestran, una vez más, su desconexión de la España real. En estos momentos, más que apostar por la futurología, conviene que cada carta tenga su juego, no gastar ninguna de las bazas posibles y olvidarse de la prospectiva.

## EL FUTURO QUE LLEGA

Este ensayo general con casi todo tiene también la ventaja de que el futuro vaya instalándose sin traumas, de un modo digerible: sería también conveniente que llegara sin hipotecas ni condicionamientos. Porque el futuro que ya anticipan letrados que han aparecido en las calles madrileñas, sin que los borre la brocha oficial, ha de tener su propia identidad, sin que ignore lo que merezca la pena del pasado, pero sin atar a éste, ni a quienes se irrogan su representación, los cambios que el futuro y sus representantes demandan.

Bueno será que, entre tanto llega ese futuro, volvamos la cara a otras gestiones más urgentes, como son todas esas carencias de equipamiento colectivo que, como ayer ocurrió en Carmona, convulsionan la convivencia social. Nos sobran planes y previsiones pero quizá falta dinero y dedicación diligente.

## DEFENSA DEL CIUDADANO

El sector público tiene que ser más beligerante en esta etapa en que le toca remendar los descosidos del traje del Desarrollo. Bueno será establecer un orden de prioridad y unos plazos que se cumplan inexorablemente. Para ello, convendría poner en marcha cuanto antes, como tantas veces se ha pedido por algunos políticos responsables, un sistema ágil y eficaz para la defensa de los derechos de los ciudadanos. El propio Consejo nacional, en su documento de «Desarrollo político», sugiere la «creación y perfeccionamiento de procedimientos para fiscalizar la actuación de quienes ejerzan funciones públicas y el establecimiento de mecanismos adecuados para velar por el cumplimiento de los programas fijados y de los objetivos señalados». Como se ve, buenos propósitos no faltan. Lo malo es que, como suele acontecer, no se desarrollan, o llegan tarde, cuando ya el problema ha estallado y entonces surge la violencia con los resultados tristes y trágicos a que nos tiene acostumbrados.

## «SAN MIGUEL»

FABRICAS DE CERVEZA  
Y MALTA, S. A.

NECESITA

## SECRETARIA DE DIRECCION

SE EXIGE:

- Experiencia mínima de un año en puesto similar
- Imprescindible dominio de:
  - Taquigrafía
  - Mecanografía
  - Nociones de contabilidad.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Remuneración a convenir.

Interesados, dirigirse al Departamento de "PERSONAL" al Apartado 269 por escrito o bien llamar al teléfono 223900 para concretar entrevista.



## «AULA ESPOLON»

OBRA CULTURAL DE  
LA CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

Exposición óleos

ROLF ABBAD

HORAS DE VISITA:

Mañana: 12 a 2

Tarde: 7 a 10

# la hora de la MUJER

## “Espionitis” en los dominios de la alta costura

- ◇ La sencillez de los atuendos actuales motiva que hoy sea más fácil copiar a los grandes modistas
- ◇ Pero por exacta que sea una copia, el modelo de París es imposible de confundir por la perfección de sus accesorios

Por Víctor VINCENT

DESDE que existen los grandes modistas, es decir, desde el primero «wosth» proveedor de la Emperatriz Eugenia, de las Cortes extranjeras y de todas las mujeres muy rixas (un modelo, a finales del siglo pasado, costaba, relativamente mucho más que actualmente) la preparación de una nueva colección se hace con un gran misterio. Ya en aquella época incluso en pleno verano, las maniqués, para ir del taller hasta el del maestro (el maestro parece sólo excepcionalmente en los talleres), se envolvían en grandes sábanas o albornoces, aunque tuvieran que recorrer sólo unos metros de pasillo.

Actualmente, se siguen viendo espías por doquier. En los talleres se corta y se cose con las persianas cerradas por temor a un eventual teleobjetivo. Se habla también con toda seriedad de aparatos fotográficos disimulados debajo de una corbata, en la caja de un reloj de pulsera o en una polvera, en el momento de las presentaciones.

### PELIGRO DE RUINA

Evidentemente, es más fácil copiar ahora que antes, debido a que los vestidos son más simples y menos adornados. Cuando un sólo vestido necesitaba una enorme cantidad de metros de encaje de Chantilly o de puntilla de Inglaterra, bordes de pieles raras, abundantes adornos perlados, etc., el copista no podía reproducirlo en serie sin correr el riesgo de arruinarse.

Antaño, sólo los grandes modistas tenían derecho a los tejidos llamados de «Alta Costura», a las novedades, a los colores inéditos. Actualmente, los fabricantes de lanas y sedas venden también para la confección de lujo. Los falsarios tienen, pues, más facilidades, ya que la copia sólo puede poseer el chic y la elegancia del modelo original si está realizada en la misma materia.

El gran modista calcula por instinto el peso y la flexibilidad de una tela. Jamás escatima ni la cantidad ni la calidad; el falsario, en cambio, evita las reproducciones que le costarían demasiado caras ya que su clientela es forzosamente menos gastadora. El gran modista «ve» un vestido en un tono inédito, obtenido con un gran esfuerzo de estudios y pruebas por los especialistas de tintes y no ejecutará el vestido antes de estar seguro de qué bordado posee las perlas del mismo color, de que el plumista puede obtener plumas exactamente del mismo tono, etc.

### ARTESANIAS BASICAS

Cierto, se pueden obtener más rápidamente que antes los tejidos de lujo. Sin embargo, los grandes modistas siguen siendo los primeros en ser servidos. Además, se fabrican tejidos exclusivamente para ellos. Por otra parte, los falsarios tropiezan con otro impedimento. Si bien pueden robar las ideas y tener un buen taller de ejecución, no obtendrán jamás los mismos accesorios.

En efecto, los artesanos están en París; por ello la Alta Costura se mantiene contra viento y marea. Ni en Roma ni en ninguna otra ciudad, bordadores, plumistas y floristas preparan con tanta atención y esmero sus colecciones para presentar a los grandes modistas motivos inéditos y adornos nuevos. Fuera de París, el modista debe inventar todo el dibujo del bordado, la forma de las plumas, las guirnaldas de flores...

Esta artesanía de alto lujo y de tradición es muy limitada pero es suficiente para los encargos de algunos modistas. En ningún caso aceptarían trabajar para falsarios. Por consiguiente, a una copia le faltará siempre algo. Así, por ejemplo, una reina efectuó una visita oficial a París, en los tiempos de los sombreros complicados, fue víctima de una aventura sin importancia, pero humillante. En su país, había adquirido, a su sombrerero habitual, con toda buena fe, unas tocas hábilmente drapeadas. La reina almorzó en el Eliseo, visitó una casa cuna, una exposición, asistió a una recepción en la embajada, es decir, que tuvieron lugar todas las manifestaciones habituales en el curso de las cuales la reina fue muy fotografiada y filmada ¡Estupor! Los creadores de sombreros

de París reconocieron algunos de sus sombreros, pero «pobres», «desnudos», dijeron. Los copistas habían vendido las formas, pero no habían podido adquirir las flores originales los pájaros imaginarios que «acompañan» los modelos.

### GINA Y LOS COPISTAS

Hace unos años, con ocasión del Festival de Cannes, Liz Taylor magnífica segura de sí misma, se encontró con Gina Lollobrigida, la cual llevaba el mismo vestido que ella. Liz se puso furiosa, pero sus amigos le demostraron sin dificultad que estaba en un error. Incluso las personas menos entendidas en la materia dieron cuenta de que el vestido de Liz era mucho más bello, realmente obra de un gran modista. Al de Gina «le faltaba algo». En el Mundo entero se cuenta que Gina, para economizar unos miles de francos, se dirige a los copistas.

La copia es una profesión de modista. Para robar una buena idea con sólo un vistazo, durante una colección, comprender cómo está hecha una pinza o cómo va montada una manga, hay que conocer perfectamente la profesión. Tampoco es fácil simplificar un modelo, «transponerlo» saber qué elementos conviene utilizar o dirigir una mano de obra de calidad.

Los copistas bien organizados, los que poseen grandes talleres mercados de tejidos y una clientela segura, consideran que resulta más simple comprar «los patrones» (las telas) al modista creador. El espionaje existe, es cierto, pero los grandes casos que merecen los desenfadados comentarios de la Prensa y que se terminan ante el tribunal son pocos.

Especiales de EFE-AFF



Copiar las creaciones de los grandes modistas, como esta de Carven, es menos fácil de lo que podría imaginarse. — (Foto EFE-FIEL).

FRENTE AL ESPEJO

## EL MAQUILLAJE DE VERANO

Por Pilar



### Versión de belleza Juvena.

A estación estival, nos dice Juvena, nos ofrece infinidad de posibilidades de lucir nuestro arte en cuestión de maquillajes. Los coloridos más vivos y alegres, los contrastes más atrevidos, están permitidos para que podamos jugar con ellos a nuestro antojo y dejar volar nuestra imaginación, pero sin olvidar que el resultado debe ser natural y favorecedor.

Para el maquillaje de los ojos va a estar muy de moda este verano jugar con varios tonos distintos del mismo color, que sólo tienen una condición: poner el tono más claro bajo la ceja, el siguiente sobre el párpado y el más oscuro en la cuenca del ojo. Si elegimos colores que se contrasten, seguiremos la misma regla.

Otra forma actual de maquillar los ojos y que da profundidad a la mirada es poner los colores más oscuros desde el ángulo interior del ojo hasta la mitad del párpado, y los más claros, desde la mitad del párpado, difuminándolos hacia la sien.

Un pequeño gran truco que realiza el maquillaje de ojos: poner sombra blanca brillante alrededor de los mismos hasta la ceja, antes de aplicar los colores que hayamos elegido.

Es muy importante guardar una armonía entre los colores de maquillaje, los nuestros naturales y los del vestido que llevemos; de este modo conseguiremos un conjunto perfecto.

La tan traída y llevada línea que bordea los ojos tiene también su regla: ponerla allí donde favorezca, evitarla donde no favorezca; pero, eso sí, debe ser con Eye-liner del mismo color con que se maquilló el párpado, pero más intenso. Sera muy fina y no se prolongará en interminables «rabillos».

Las pestañas son muy importantes, así que seremos generosas con el rímel.

Para los labios elegiremos tonos vivos y brillantes (los transparentes dan un aspecto muy natural), y los aplicaremos con un pincel para conseguir un perfecto contorno. Conviene delinearlos primero con un lápiz algo más oscuro que el color de la barra.

Por último aplicaremos el colorete sobre los pómulos, extendiéndolo bien para evitar demarcaciones. Un toque del color en la frente y la barbilla da un aspecto muy saludable al acabado.

Para la realización de estos maquillajes se cuenta con una extensa gama de productos muy variados en forma y colorido.

Y para terminar, la recomendación más importante: ningún maquillaje, por muy bien que haya sido realizado, puede lucir sobre una piel que no esté perfectamente preparada con los productos de tratamiento necesarios que debe utilizar cada día.

## PARA INCORPORACION INMEDIATA

### BUSCAMOS

- OFICIALES ADMINISTRATIVOS MASCULINOS (DOS PLAZAS).
  - Servicio militar cumplido.
  - Experiencia, no importa en qué ramo.
- DEPENDIENTE DE RECAMBIOS (UNA PLAZA)
  - Servicio militar cumplido.
  - Experiencia en el ramo (imprescindible).
- AUXILIAR ADMINISTRATIVO MASCULINO (UNA PLAZA)

Los interesados deberán dirigirse a:  
PALACIOS AUTO-AGRICOLA, S. A.  
Referencia "PERSONAL" Apartado 388. BURGOS.  
Se contestarán todas las solicitudes.  
Absoluta reserva a colocados.

Papelería TAGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

## PARA TRATAR SOBRE EL ORO ESPAÑOL DE MOSCÚ

Un abogado barcelonés se trasladará a la URSS, con el fin de gestionar ante el Colegio de abogados soviético su devolución

Barcelona (De nuestra Redacción). — El abogado barcelonés, señor Rives Marqués se trasladará probablemente en fecha próxima a la Unión Soviética para tratar ante el Colegio de Abogados de Moscú la posible devolución del oro del Banco de España que fue llevado a aquel país durante la guerra civil. Sin interferencia con las gestiones oficiales que, a nivel de Gobierno puedan realizarse sobre este asunto, el señor Rives, particularmente, ha recibido contestación, del día 31 del pasado mes, sobre la denuncia formulada el 6 de Noviembre de 1969 ante la Corte Suprema de Justicia soviética. De conformidad con la legislación penal soviética y en la Embajada de París, reclamó en su día las 500 toneladas de oro del Banco de España que el Gobierno republicano entregó a la Unión Soviética.

En el escrito que ha recibido el señor Rives se le solicitan todos los datos complementarios de la denuncia: dónde en qué entidad bancaria, a nombre de quién fue depositado y el número de depósito, lo que al parecer indica una posibilidad de diálogo.

Por su parte, el señor Rives ha procedido a remitir todos los datos solicitados, a excepción del recibo soviético del oro, del que, según el abogado barcelonés, la Prensa dijo que estaba en poder del Gobierno español, al haberse entregado el hijo del ex-presidente del Gobierno de la República, señor Negrín.

## 34 MILLONES DE CABEZAS SUMA LA CABAÑA NACIONAL

La cabaña nacional cuenta con un censo de 34 millones de cabezas —sin tener en cuenta las aves—, según el anuario del Instituto Nacional de Estadística, referido a 1973. El censo de ganado vacuno se estima en 4.560.542 animales según el Mapa Nacional Ganadero.

Por especies, la más numerosa era el ganado lanar, con 16,2 millones de cabezas, seguida del porcino, con 9,1 millones; vacuna, con 4,7 millones, y el cabrío, con 2,4 millones. Completa el censo el ganado equino, con un número de cabezas que se cifra en 377.000 para la especie mular, 310.000 para la asnal y 266.000 para la caballar. Respecto de años anterior, el número de cabezas por especie se halla estabilizado, salvo el de ganado porcino. Se observa un progresivo descenso del número de cabezas en todas las especies del ganado equino.

Por otro lado, el número de reses sacrificadas en el pasado año fue de 11,4 millones de cabezas de ganado ovino con un peso en canal de 132.000 toneladas; 7,3 millones de porcino, con un peso de 588.000 toneladas; 1,7 millones de caprino, con un peso en canal de 12.000 toneladas. De ganado equino se sacrificaron 99.000 cabezas, con un peso en canal de 12.000 toneladas.

Hágase suscriptor de  
**Diario de Burgos**

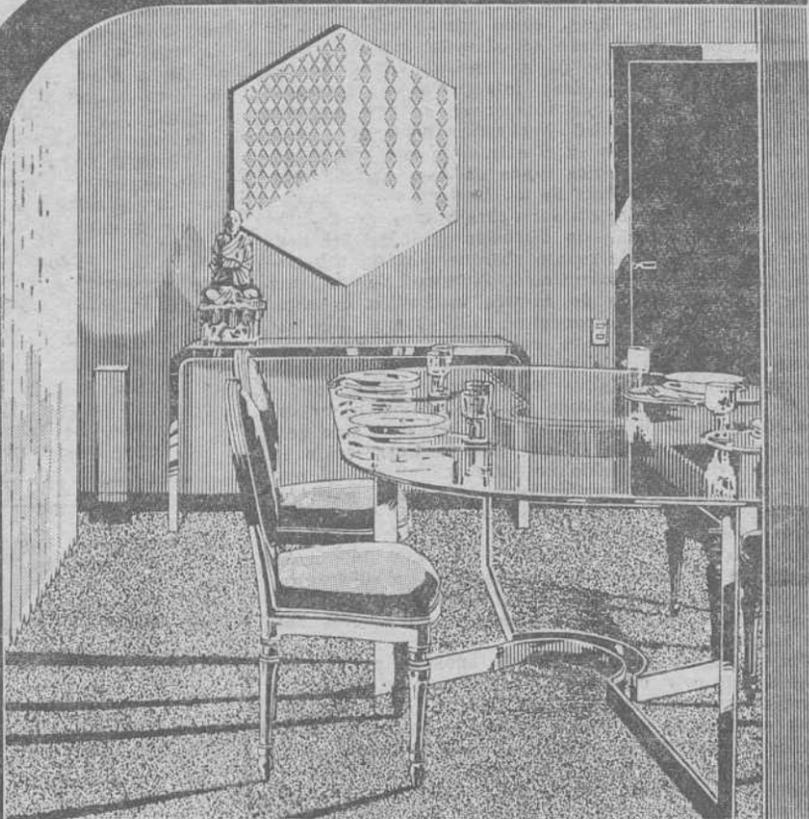
## Arte en su hogar.

Decorar no es sólo comprar muebles. Es seleccionar nuestro entorno, el ambiente que nos va a rodear durante mucho tiempo. Por eso es importante tener dónde elegir.

En una sola calle, muebles Evelio ha montado cuatro tiendas. Para poder acertar siempre. Para que nunca falte ese detalle que los más exigentes precisan.

MUEBLES  
**evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Vitoria-43, 51, 53, 56, 58, 60 y 62 -BURGOS



## COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

ESTA NOCHE, FUTBOL EN LUGAR DE «ESTRENOS TV» Y DURANTE EL DIA NATACION

El mes de Agosto es el mes de los torneos futbolísticos dentro de los cuales se van rodando los equipos. Su interés, salvo en unos cuantos casos, es un tanto relativo de cara a todos los aficionados. Para esta noche TVE anuncia la final de uno de ellos. Aunque el encuentro tiene señalada su hora de iniciación a las diez y media en los programas oficiales consta la conexión para las diez y cuarto. Se trata del último choque correspondiente al trofeo La Línea, que se disputa en el estadio Antonio Elola de la Línea de La Concepción. Lo jugarán por un lado el Hajduk Split yugoslavo, que eliminó por uno a cero a Valencia y el once que haya vencido anoche dentro de la confrontación Betis-Español de Chile.

Antes, por la mañana, de doce a dos, dentro de «Unidad móvil», se conecta con Valencia para ofrecer imágenes correspondientes al campeonato de España, de natación. Y si se cumple con lo prometido por los boletines que TVE nos envía, también se realizarán diversas conexiones a lo largo de «Tarde para todos».

LO QUE HACE FALTA ES QUE SE CUMPLA

Constantemente nos vemos obligados a tocar el tema de la escasez de áreas de difusión por parte del UHF. Es éste un problema constante ya que son numerosos los españoles que se preguntan el por qué ellos son, televisivamente hablando unos telespectadores de segunda fila, al no poder disponer precisamente de esa segunda cadena. Al fin y al cabo ellos tienen el mismo derecho que los demás a disfrutar de algo que a todos nos pertenece como copropietarios de una televisión, que al ser estatal es de todos los españoles.

En un boletín de Televisión Española acaba de publicarse, entre otras, las siguientes palabras: Televisión Española se ha planteado con carácter de urgencia, la renovación del utillaje de la red con el fin de evitar interferencias u otras anomalías que impidan la visión normal, y también la ampliación de la cobertura de la segunda cadena que en la actualidad alcanza aproximadamente el treinta y cinco por ciento del territorio nacional, cuando la primera cadena cubre un noventa y seis por ciento. En el plazo de dos años se espera ampliar la cobertura de esta segunda cadena al ochenta por ciento del país, al tiempo que se está renovando y modernizando las instalaciones existentes con el fortalecimiento de la red de enlace y nuevas vías.

Hay algo que inmediatamente se nos ocurre y es decir: «Lo que hace falta es que se cumpla», porque sería curioso echar una ojeada retrospectiva a muchas publicaciones de este país y recoger las promesas que a sus redactores se habían hecho sobre la pronta puesta en marcha de ciertas instalaciones del UHF, o prometiendo ciertos plazos que desgraciadamente no se han cumplido. A ver si ésta es, de una vez por todas, la ocasión definitiva.

EL NACIMIENTO DE UNA ACCION»

Llamemos la atención de los aficionados al cine mudo que esta noche la segunda cadena repone la primera parte de la importantísima cinta de Griffith «El nacimiento de una nación».

## NUEVOS PRECIOS DE LAS ENTRADAS PARA EL CINE

Madrid (Logos). — Por un orden del Ministerio de Información y Turismo que inserta el «BOE» de hoy se determinan los nuevos precios de las entradas para el cine.

Los precios máximos serán los siguientes:

Zona especial: locales de estreno, cien pesetas y de reestreno, 65.

Zona primera: Subzona «A»: Locales de estreno, 80 y de reestreno, 60 pesetas. Subzona «B»: Locales de estreno 75 pesetas de reestreno 55 pesetas.

Zona segunda: Locales de estreno, 65 pesetas, locales de reestreno, 45 pesetas.

Zona tercera: Clase única, 45 pesetas y zona cuarta, clase única, 35 pesetas.

Para dar cumplimiento a esta orden se dividen las localidades españolas en cinco zonas que se estructuran de la siguiente manera:

Zona especial: compuesta por las poblaciones de más de 350.000 habitantes.

Zona primera: Que se divide a su vez en dos subzonas: subzona «A» compuesta por las localidades de más de 150.000 habitantes y menos de 350.000 y subzona «B» compuesta por las localidades de más de cien mil habitantes y menos de 150.000.

Zona segunda, constituida por las localidades con población

de más de 30.000 y menos de cien mil habitantes.

Zona tercera, compuesta por las localidades con población de más de diez mil y menos de 30.000 habitantes y zona cuarta constituida por las localidades de menos de diez mil habitantes.

Estos precios entrarán en vigor mañana.

HOTEL  
Santiago Apóstol

- Cafetería.
- Parque infantil
- Zonas ajardinadas.
- Juegos para niños.

DISFRUTE CON SUS HIJOS DE LA LIBERTAD DEL CAMPO

# CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE DON ELOY GARCIA DE QUEVEDO Y CONCELLON

Por Ismael GARCIA RAMILA



El año en que vivimos, 1974, se cumple el primer centenario del nacimiento de aquel insigne caballero y burgalés de pro que se llamó don Eloy García de Quevedo y Concellón.

La noticia pese a los casi 30 años transcurridos agrotada y embota nuestra pluma con sincera amargura, que

## La residencia de Pensionistas de la Seguridad Social en Burgos será una realidad próxima

Las gestiones realizadas por la Delegación provincial de Mutualidades en pro de una tan ansiada instalación de una residencia de Pensionistas, en nuestra ciudad, ha culminado en un éxito completo.

El Servicio Social de Asistencia a pensionistas, dirigido por el infatigable D. Juan Vidal Hernández, acogió desde el primer momento las aspiraciones burgalesas con el mayor cariño y tras la obligada tramitación y no ser sin vencer toda suerte de obstáculos, el pasado día 1.º se convocó el concurso para la ejecución de las obras.

La Residencia estará ubicada al borde de la Autovía de Ronda, ya en construcción en aquel sector «antiguo Camino de Cortes», llamado a una rápida urbanización bajo el estímulo de tan transitada vía.

Dispone de una superficie aproximada a los 10.000 m<sup>2</sup>, y sus edificios según resulta del proyecto, pueden calificarse de suntuosos, que bien merecen un descanso confortable. Es sgentes que consumieron la mayor parte de su vida en el duro trabajo, de cuyo producto somos herederos y beneficiarios.

Cuenta con 250 camas en habitaciones dobles y sencillas dotadas de todos los servicios y asimismo de salas de esparcimiento y jardines.

El presupuesto de las obras asciende a 132.187.035 pesetas, y el plazo de ejecución es de un año.

Y entre tanto y por si pudiera interesar a nuestros pensionistas, se informa que antes de finalizar el año serán puestas en servicio otras tantas residencias en Zamora, Vitoria, Segovia, Guadalajara, Sta Cruz de Tenerife, Laredo y Reus, así como los apartamentos de Al-

calá de Henares, Melilla y Llanes.

Las solicitudes de ingreso en dichas residencias pueden presentarse en la Delegación de Mutualidades Laborales, calle del Conde Jornada núm. 3-1.

## Acuerdos de la Comisión provincial de la Vivienda

En las reuniones de la Comisión provincial de la Vivienda, el pasado mes de Julio, se examinó un expediente de Viviendas de Protección Oficial Grupo 1, referido a 32 viviendas a construir en Aranda de Duero y cuatro expedientes de viviendas subvencionadas por un total de 177 viviendas a construir 149 en Burgos capital y 2 en Miranda de Ebro, todas las cuales fueron calificadas provisionalmente.

La propia Comisión propuso a la Dirección general del Instituto Nacional de la Vivienda la calificación definitiva de cinco expedientes de viviendas subvencionadas de las cuales un edificio se ha construido en Burgos capital, con ocho viviendas, y cuatro en Miranda de Ebro por un total de 7 viviendas, que fueron calificadas expidiéndose al efecto libramientos por un importe de 2.580.000 pesetas a fondo perdido en concepto de subvenciones.

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280  
Admón.: 207148-49

no en vano al morir don Eloy bajó al sepulcro un recio caballero y un burgalés de muy subidos méritos.

Una media centuria bien corrida de actuación ciudadana y docente bien digna de imitar, se cerró con su óbito ya que puede afirmarse con frase justiciera que, en el correr de más de cincuenta años, no hubo en nuestra ciudad empresa noble o empeño cultural al que no se asociase su nombre y su prestigio.

Catedrático desde sus años mozos, académico, cronista de Burgos, presidente de nuestra Comisión de Monumentos, Caballero de Ordenes diversas, fueron entre otros muchos los principales títulos que aureolaron el nombre del burgalés ilustre que hace 29 años se nos fue; el cual, a la vez, supo ser periodista galano y avisado, escritor profesional erudito y castizo, investigador afortunado del Burgos de otros tiempos y conferenciante y expositor ameno y persuasivo.

Pero con ser esto tanto, no integró, sin embargo, la faceta más noble de aquella ilustre vida. Lo que ante todo y sobre todo quiso y consiguió ser García de Quevedo, fue un maestro y un educador, constantemente grato de sus alumnos —verdadera legión—, que en el correr de más de cuatro décadas pasamos por su cátedra. Durante cuarenta y cuatro años, se dejó oír, día a día, su voz autorizada y de ellos al través de cuarenta bien corridos se expandió su docencia en aulas burgalesas haciéndonos saborear, con espiritual y noble regodeo, las bellezas sin par del habla castellana, siendo tarea fácil el espigar en el correr de tan largo período los frutos de un ingenio despierto, de una erudición amplia, de una charla insinuante y de una amable y justa tolerancia que supo hacerse a la par respetar y querer, presidiendo su clase no como un monstruo de tortura, espiritual y aun física, sino como recinto grato y acogedor, en el que siempre supo hallar el alumno manera placentera de aprender deleitándose.

Sobre el dintel de entrada al aula en la que tantos años ejerció su docencia puede leerse el texto justiciero y a la vez cariñoso del recuerdo que millares de alumnos le dedicamos, lápida que recuerda a las generaciones venideras que en su recinto austero y recoleto supo García de Quevedo rendir día tras día bellas batallas de estilo, de cultura y de burgalesismo.

Aunque su fuerte vocación hacía las tareas del espíritu le apartaron de los campos de la política nunca le rehuyó cuando su colaboración fue solicitada, cumpliendo como él sabía hacerlo los deberes de la ciudadanía, desempeñando con honesta y competente decisión cargos en la Diputación y Ayuntamiento de nuestra capital, cabiéndole el honor de haber sido elevado por el voto unánime de los concejales a la caída de la Dictadura al honroso cargo de alcalde de nuestra capital, cargo que desempeñó con la dignidad y competencia que le eran ajenas.

Pero con ser muchos los merecimientos bien destacados de don Eloy García de Quevedo, hemos silenciado —de propósito—, hasta el final el dar a conocer su obra cumbre por la trascendencia posterior que ella tuvo y sigue teniendo en el correr de años posteriores. Nos referimos al hecho de haber sido el fundador entusiasta, tenaz y decidido de aquella en un principio modesta publicación que se llamó: "Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Burgos". Con fecha de 15 de Diciembre de 1922 (o sea hace 52 años) veía la luz el primer fascículo de esta benemérita publicación en la que don Eloy ayudado de una escasa pero erudita nómina de generosos cultivadores del arte y de la historia comenzaba a ofrendar los frutos de su saber y de su experiencia. El Boletín —cosa lógica—, siguió regido por tan experto timonel, hasta que Dios en sus secretos designios se lo llevó a su seno, ascendiendo a 87 los ejemplares que bajo su acertada dirección se lanzaron al público. La publicación no murió con su fundador sino que acogida por la Institución "Fernán González" Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, como órgano autorizado de su expansión cultural lleva actualmente publicados 181 números de muy diversa paginación ya que en algunos ésta asciende a 256 páginas, integrando una colección de 20 gruesos tomos, que abarcan en su conjunto más de 18.000 en su totalidad publicación conocida y leída no sólo en España sino en el extranjero en variadas naciones de Europa, América y aun de Asia. En ella colaboran actualmente además de los académicos numerarios de nuestra Institución, otras muchas y muy prestigiosas firmas, constituyendo —sin discusión posible—, el honor más cumplido de cuanto abarque, historia y literatura principalmente burgalesas. Nuestro Boletín con noble honor y orgullo de nuestra Institución es obra, pues, y así deberá reconocerse públicamente, hijo legítimo de aquella modesta publicación que don Eloy García de Quevedo iniciara en 1922 y que sin claudicaciones ni desmayos sigue hoy la ruta que el fundador la infundiera procurando en todo momento ser órgano adecuado de la cultura no sólo burgalesa sino universal y el instrumento de que nuestra Corporación se vale para tener establecido un intercambio cultural que abarca a más de 100 publicaciones españolas y extranjeras. Creemos —en estricta justicia—, que este recordatorio resultaría insuficiente sino hubiésemos realizado el necesario hincapié en la fundación de este Boletín en la aparición del cual don Eloy luchó como un valiente no tan sólo con su magisterio y autoridad espiritual sino con su dinero. Por tan ingente como loable labor honor a su memoria.

Por designios divinos, hace 29 años se nos fue el maestro, amigo y compañero, dejándonos en la historiografía local un hueco en verdad difícil de llenar. Mi pluma emocionada y movida pese a los años transcurridos —mas por el corazón que por la mente, quiere rendirle hoy al recordar la primera centuria de su nacimiento este último tributo de amistad y cariño. De Dios, paz a su alma y Burgos el honor que es debido a su buena e imperecedera memoria.

## Importante acuerdo de la Caja de Ahorros del Circulo Católico en favor de Burgos y su provincia

Participará con más de cien millones de pesetas en la empresa realizadora de la autopista Burgos - Cantábrico

En reciente reunión del Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, se tomó un acuerdo que estimamos de la máxima importancia para el futuro económico de nuestra Provincia.

Como es sabido, el pasado mes de Junio el "Boletín Oficial del Estado", recogía el Decreto de 30 de Mayo de 1974 por el cual el Ministerio de Obras Públicas, adjudicaba la construcción, conservación y explotación de la Autopista Burgos-Cantábrico (Máizaga), que enlaza con la de Bilbao-Behobia. Esta nueva Autopista tiene entrada en nuestra provincia por Miranda de Ebro y ofrece la favorabilísima particularidad de que incluye también, la variante Ronda II en nuestra capital.

En fecha próxima, se firmará la constitución en Madrid de la Sociedad adjudicataria de las obras de explotación de la Autopista y en la capital de la misma, participará con 101.250.000,00 pesetas, la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, quien en cumplimiento de las normas en vigor, ha solicitado ya el preceptivo permiso al Banco de España.

Este importante acuerdo es una prueba más del interés que la veterana Caja de Ahorros del Circulo Católico presta a cuanto redunde en beneficio del desarrollo de nuestra provincia, respondiendo con ello a la confianza depositada por la inmensa mayoría de los burgaleses, al confiarle la administración de sus ahorros.

## LAS COSAS QUE PASAN

### HIJOS MIOS, CREO QUE NOS CONVIENE QUE APRENDAIS INGLES

Por DATILE

Caminaba tranquilo por la calle cuando me detuvo sonriente un extranjero. Mi pelo blanco da un cierto aire indefinido de distinción y cultura a mi figura y el pobre señor me seleccionó de entre los demás transeúntes, confiando en que mis conocimientos de inglés serían lo bastante sólidos como para informarle de lo que le interesaba.

Por desgracia no era así. Repitió una y otra vez su pregunta, esforzándose por pronunciar bien, mientras que yo le contemplaba con esa mirada vacía del que ni siquiera piensa. Dije que no con la cabeza, me encogí de hombros y esbozando una sonrisita de disculpa me marché.

Me marché abrumado por todo el peso de mi frustración. La verdad es que había captado algunas palabras sueltas de las pronunciadas por el extranjero, pero sin conseguir profundizar en sus frases. Porque yo he estudiado inglés y no una ni dos, ¡muchas veces he estudiado inglés! Como tantos de mis compatriotas he pasado los últimos treinta años de mi vida preocupado con la idea fija de que debería aprender inglés, y he reiniciado constantemente su estudio aunque sin conseguir avanzar un solo paso.

¿Será que los españoles no estamos bien dotados para el aprendizaje de idiomas? Porque en los modernos planes de estudios de Educación General Básica y también en los antiguos de Bachillerato Elemental y Superior, el estudio del inglés se desarrolla de manera ininterrumpida y curso tras curso, desde su comienzo hasta su culminación, y si bien es verdad que hay gentes que aprenden ese idioma después de unos veranos en Irlanda o unos años de trabajo en London, lo habitual es terminar todos esos estudios sin excesivo éxito.

Puede objetarse que en mi encuentro con el extranjero no era yo el único culpable de nuestra mutua incompreensión. También él podía haber aprendido español y resolver así sus problemas de viaje. Pero se veía que no tenía por qué ser esta la solución: tanto el ilustre viajero como yo parecíamos estar de acuerdo en que era yo el que tenía que conocer el inglés.

Lo malo es que ya estoy viejo para llegar a dominar ese idioma y no me siento con ánimos para marchar a trabajar de camarero o de fríegaplatos. Por eso me conformaría con que se obligara a aprenderlo a la juventud, que algún día nos lo agradecerá al Ministerio de Educación y Ciencia y a mí.

## LA SEGURIDAD SOCIAL

Las mejores prestaciones de una seguridad Social entrañan inevitablemente nuevas fórmulas de aportación solidaria. El Ministerio de Trabajo ofrece asesoramiento sobre el cumplimiento de tales obligaciones a través de sus dependencias provinciales.

## NECESITAMOS UN OFICIAL MECANICO y UN AYUDANTE

PARA NUESTRO TALLER DE MANTENIMIENTO

Interesados, presentarse en:  
INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.  
(Departamento de Personal)

Barrio del Capisco, s/n. BURGOS  
(R. O. C. 10.663)

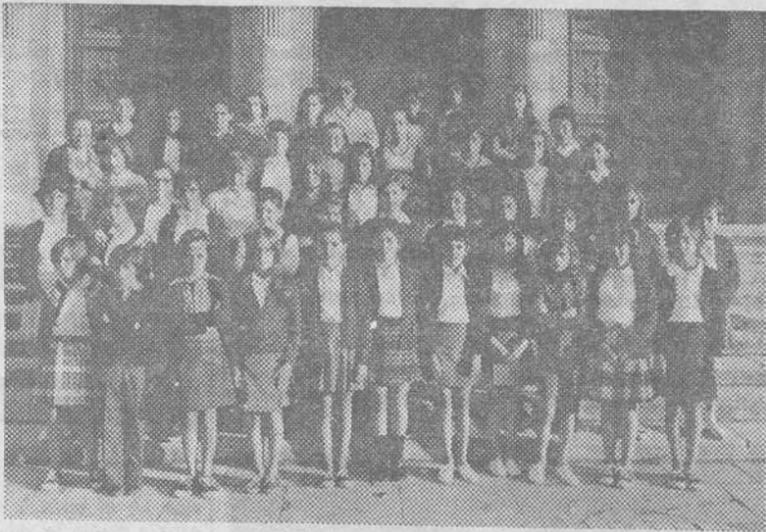


# COLONIAS INFANTILES MARITIMAS

## OBRA SOCIAL DE LA

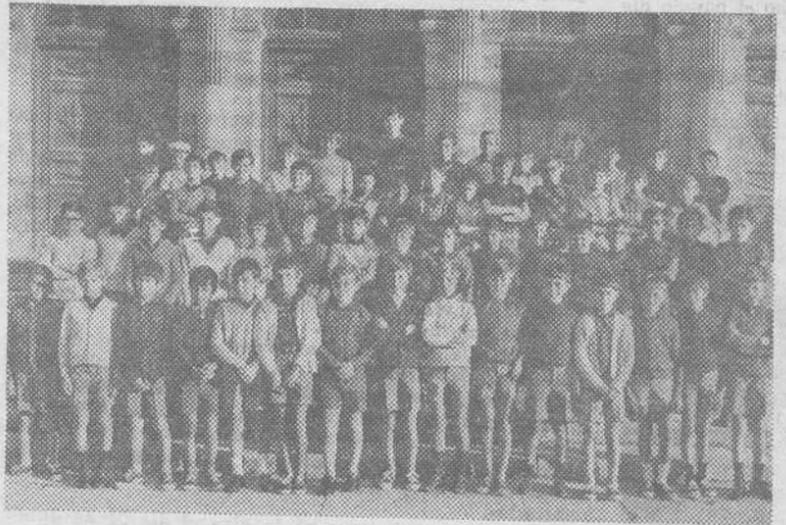
# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

FUENTERRABIA



Grupo de 50 niñas de Burgos y distintas localidades de la provincia que asisten desde el día 1.º, a la Colonia Infantil Marítima de FUENTERRABIA (Guipúzcoa), de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

FUENTERRABIA



Grupo de 60 niños de Burgos y distintos puntos de la provincia que asisten desde el día 1.º, a la Colonia Infantil Marítima de FUENTERRABIA (Guipúzcoa), de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

COMILLAS



Grupo de 100 niños de la zona de Aranda de Duero, Roa y Lerma, que asisten desde el día 1.º, a la Colonia Infantil Marítima de COMILLAS (Santander)

NUESTRAS COLONIAS SON... Una forja del carácter + Un ambiente nuevo para muchachos + Una Escuela de formación + Un mejor aprovechar el verano + Una atención esmerada para los niños ahorradores + Unos días más cerca de Dios por medio de la Naturaleza.

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# Ayer visitó Briviesca el ministro de Planificación del Desarrollo

(Viene de primera página)

recibida por el alcalde de Briviesca, don Antonio López Linares, al frente de la Corporación, así como del juez de Primera Instancia e Instrucción don Juan Sánchez Fralle y otras personalidades.

Tras de saludar al ministro y demás autoridades, se subió hasta el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se celebró un pleno en el que comenzó hablando el alcalde que agradeció la visita del ministro, refiriéndose a continuación a la amistad que éste ha mostrado hacia Briviesca, puesta de manifiesto en la visita que se giró hasta su despacho el pasado día 24 de Junio. En aquella ocasión, el señor Gutiérrez Cano adelantó la seguridad de que el proyecto que se le presentaba tendría cabida perfecta en el IV Plan de Desarrollo.



El alcalde de Briviesca y el gobernador civil en sus discursos.

Recalcó el hecho grato del comportamiento de Briviesca, que en lo referente a la constitución del polígono de «La Vega» no ha presentado ningún problema a la hora de las expropiaciones, cuando se da la circunstancia de que está constituido por terrenos que, formando en su mayoría huertas, han pertenecido a las mismas familias hasta por cinco generaciones. Terminó el señor López Linares agradeciendo de nuevo la visita del ministro. Fue muy aplaudido.

Tras la intervención anterior, el ministro de Planificación del Desarrollo, concedió la palabra al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, que comenzó diciendo que si siempre le resultaba grato ir a Briviesca, en esta ocasión aún lo era más, por el hecho de venir acompañado por el señor Gutiérrez Cano, a cuya visita calificó de memorable para la ciudad.

Luego, el señor Gay Ruidíaz puso el acento en el hecho de que los planes económicos del Gobierno están insistiendo en el aspecto social, cuyos criterios los ha recibido Briviesca en toda su extensión comprendiendo perfectamente los móviles de lo social. Se refirió luego al hecho de ser la ciudad cabecera de una interesantísima comarca natural, como es la Bureba, para glosar las teorías del ministro que, con frecuencia, insiste en el eje Aranda-Burgos-Miranda, con apoyo lógico en la ciudad de Briviesca, declarada zona de preferente localización agraria. Dijo que hoy se le ofrecía al ministro la obra de un pueblo en marcha.

Siguió luego en el agradecimiento a la visita del señor Gutiérrez Cano, que interrumpe sus vacaciones para llegarse en trabajo hasta la ciudad, máxime cuando se trata de un descanso tras la tensión vivida con ocasión de la felizmente superada enfermedad del Caudillo. Pidió que se trasladara la lealtad al Gobierno de una provincia que vivió los albores del 18 de Julio, así como a las personas de Franco y el Príncipe. Concluidas las palabras del señor Gay Ruidíaz, los asistentes le dedicaron una calurosa ovación.

Finalmente se levantó a hablar el ministro de Planificación del Desarrollo, que comenzó manifestando su satisfacción por encontrarse en Briviesca para, luego, afirmar enérgicamente que no es fácilmente concebible que estemos asistiendo a la despoblación de nuestro territorio. «Es tiempo —afirmó— de que pongamos fin a esa situación y de que provoquemos el fenómeno contrario».

Recordó la visita que se le hizo el día 24 de Junio y puso luego el acento en el hecho de que se vigilara la disponibilidad del suelo (en este concepto, el señor Gutiérrez Cano abundaría con frecuencia a la largo de su visita), puesto que es el gran problema que se presenta ante toda industrialización que comienza, así como la gran baza a jugar por los futuros empresarios.

Dijo luego que la provincia de Burgos, con su «Polo» y demás polígonos, ha demostrado una gran vitalidad y que la capital presenta ya síntomas de gran estabilidad en el orden industrial, tras haberse consolidado en tal aspecto. Insistió en la necesidad de que se desdoblén los «polos» y se creen vías naturales de desarrollo, recordando otra vez la idea del eje Aranda-Burgos-Miranda, con apoyo en Briviesca, que está llamado a tener eco en las previsiones del IV Plan de Desarrollo.

Aconsejó que se vigilara el tipo de industria a asentar en la ciudad, poniendo especial énfasis en el aspecto social por cuanto sólo lo económico acaba acarreado más problemas que soluciones.

Cantó luego a las tierras históricas que saben responder al desafío del progreso y se ofreció, junto con el Ministerio, terminando con el agradecimiento por la cordialidad con que se le había recibido.

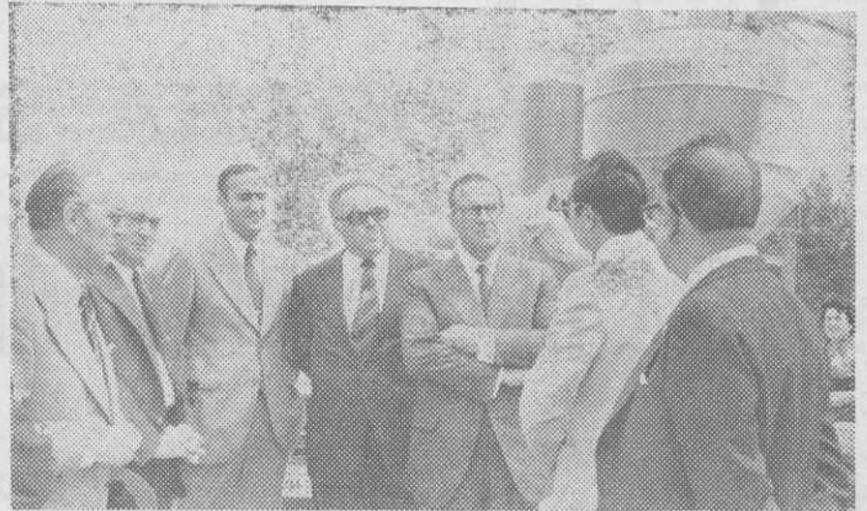
## VISITA AL POLIGONO DE «LA VEGA»

Seguidamente, el ministro y comitiva bajaron a las dependencias municipales, donde se le explicaron las líneas del polígono industrial de «La Vega», así como del residencial, en cuyo momento el señor Gay Ruidíaz anunció que se acababan de conceder a Briviesca ciento cincuenta viviendas. El señor ministro se interesó vivamente por las explicaciones que se le daban, saliendo a continuación hacia los terrenos donde se ubica el citado polígono, donde se giró una detenida visita.

En este momento, tras resaltar el interés que puso el señor Gutiérrez Cano en todo lo referente a las futuras industrias, hemos de reseñar la grata noticia de que el ministro de Planificación del Desarrollo mantiene una viva inquietud por el problema del agua en todos sus



El señor Gutiérrez Cano mostró deseos de recorrer el mercado que ayer se celebraba en Briviesca. Aquí le vemos junto a los señores Gay Ruidíaz y López Linares, en un momento del recorrido. — (Foto FEDE)



El ministro y acompañantes escuchan las explicaciones que sobre el polígono de «La Vega» les dio el alcalde de Briviesca. — (Foto FEDE)

aspectos. Fue en conversación con las autoridades cuando le oímos de todos los estudios que se realizan en el país sobre las aguas subterráneas (sin que estemos muy seguros, creemos que se halla aforada una cantidad siete veces superior a la que discurre por superficie), así como la idea de que se llegue a obligar a quienes usan aguas, que vuelvan a vertirlas arriba de donde las toman, al objeto de terminar radicalmente con la contaminación.

## VISITA A LA CIUDAD

Tras de su recorrido por el polígono de «La Vega», el ministro y acompañantes se dirigieron hasta el conven-



El ministro de Planificación del Desarrollo durante su intervención en el Ayuntamiento. — (Foto «FEDE»)

to de Santa Clara donde se detuvieron en la contemplación del grandioso monumento, dirigiéndose luego al polideportivo, para terminar visitando el mercado que en esos momentos, como hemos apuntado al principio, se hallaba instalado en la plaza Mayor.

Finalmente, ministro, demás autoridades y acompañantes fueron obsequiados con un almuerzo en los salones del Hostal «Vallés».

## EL SEÑOR GUTIERREZ CANO, EN LA CAPITAL

A última hora de la tarde, el ministro, acompañado del gobernador, presidente de la Diputación y alcalde de Burgos, se trasladó a nuestra capital, donde giró una visita a los polígonos industriales así como a la zona que circunda la Catedral.

El señor Gutiérrez Cano, antes de despedirse de sus acompañantes, manifestó su agrado por la vitalidad del lanzamiento industrial que demuestra nuestra ciudad, así como su complacencia por el buen enfoque y desarrollo del polígono de Villalonquén.

## UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

En accidente de circulación ocurrido en la madrugada de ayer en el término de Quintanapalla perdió la vida una súbdita portuguesa, al colisionar el turismo de matrícula francesa 787-LN-68, que conducía María Manuela Sameiran Alve de Castro, de 27 años, con el camión de matrícula BU-26347, conducido por Nemberto Díez Vara, de 28 años.

A consecuencia, del mismo, la conductora del turismo resultó con lesiones de carácter grave, siendo trasladada e internada en la Cruz Roja, donde dejaba de existir horas más tarde. Con heridas leves resultó el ocupante del turismo, Oscar de Castro, de 28 años, e ileso el conductor del camión.

Asimismo, en el término de Ibeas de Juarros, cuando circulaba por la carretera Logroño-Vigo, el turismo matrícula M-718068, conducido por Pablo Rubio Rubio, de 29 años de edad, atropelló al ciclista José Ignacio Alonso Mateos, de 18 años, quien resultó herido de gravedad.

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, periféricos — Cirugía vascular S Udefonso, 3. 2.º Tf 237074

VALLADOLID

## FALLECE UNA CENTENARIA

Novelda (Alicante) (Cifra). — Ha fallecido en esta población Elisa Ramírez Alfonso, que contaba 103 años de edad y residía desde hace 25 en Novelda, a donde llegó desde su pueblo natal, Villapalacios, de la provincia de Albacete.

La centenaria mujer había tenido siete hijos, a todos los cuales sobrevivió, tuvo asimismo siete nietos 24 biznietos y 3 tataranietos, vivía con una de sus nietas, María Pina Corbi.

Se da la circunstancia de que nunca había estado enferma, gozaba de buena salud y hacía vida normal, pero una afección de bronquios surgida en los últimos días le ha producido la muerte.

## CONSTRUCCIONES SALAZAR

PARA TRABAJOS EN PROVINCIA

NECESITA CHOFERES DE 1.ª

TELEFONO 227482 y SASAMON Teléfono 22

(R. O. C. 10.629)

# Cuba, dispuesta a normalizar sus relaciones con EE. UU.

## Incidentes entre peronistas y comunistas

Washington (Efe). — Pat Ho, el primer representante oficial de Estados Unidos que ha visitado Cuba declaró ayer que los cubanos han superado las dificultades del boicot norteamericano con éxito, gracias a la ayuda de la Unión Soviética.

En un informe de once páginas dado a conocer por el Comité, Hol dijo que Cuba estaría dispuesta a normalizar su situación con los Estados Unidos si Washington da el primer paso.

Holt ha sido el primer funcionario del Gobierno norteamericano que fue autorizado a visitar Cuba desde 1960, y confirmó la normalidad existente en la isla.

En su informe, el jefe de personal del Comité apeló en favor de una nueva política de Washington en relación con Cuba, más abierta y conforme con la realidad.

### LA «RENAULT», CIERRA SUS FABRICAS

Córdoba (Argentina) (Efe). La empresa de automóviles «Ika-Renault» anunció el cierre de sus plantas fabriles de Santa Isabel e Iliasa, en los alrededores de esta ciudad.

Señala en un comunicado dado hoy a conocer aquí que la medida obedece a la imposibilidad de continuar operando en condiciones de productividad «normales».

Los obreros vienen reclamando mejoras salariales desde hace algún tiempo y en algunos casos adoptaron medidas de fuerza, tales como la de trabajar «a desgana» y el «trabajo a reglamento», consistente en una última en cumplir estrictamente sus tareas específicas, según se informó.

Ika-Renault hizo también público hoy en Buenos Aires un comunicado exhortando al personal que trabaja aquí a «reflexionar acerca del significado y los resultados a que conduce la vigencia de un plan perfectamente premeditado de paralización total de la industria automotriz de Córdoba».

### MANIFESTACIONES EN LA PLATA

La Plata, Argentina (Efe). Estudiantes del partido co-

munista se enfrentaron violentamente a golpes con otros del peronismo ortodoxo, a la salida de un acto conmemorativo del primer mes del fallecimiento del teniente general Juan Domingo Perón, realizado en la Facultad de Medicina, de esta ciudad, capital de la provincia de Buenos Aires.

La intervención de la fuerza pública, que dispersó a los revoltosos a golpes de porra y lanzando granadas de gas lacrimógeno, puso fin a lo que por momentos fue una verdadera batalla campal.

Por otra parte, la celebración de una misa en memoria de Perón, organizada por la «Tendencia Revolucionaria» —sector más radicalizado de la izquierda peronista— motivó un espectacular despliegue policial.

Ante el dispositivo de seguridad montado, los asistentes al oficio religioso, a su término, se concentraron ante el templo, insultando a gritos al ministro de Bienestar Social y secretario privado de la presidente argentina, José López Rega. Posteriormente, se dispersaron en orden, sin que se produjeran incidentes ni detenciones.

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social te espera la salud de tu prójimo. No le hagas esperar. Hazte donante.

TRABAJO DE CALIDAD

TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña. 34. Teléfono 207358

# TERRORISTAS IRLANDESES SECUESTRARON UN TREN

## Bélgica prohíbe las inmigraciones de trabajadores extranjeros

Belfast (Efe). — Unos terroristas secuestraron un tren en la línea férrea entre Belfast y Dundalk, quedando cortadas las comunicaciones de ferrocarril entre la primera de estas dos ciudades y Dublín. Una llamada anónima señaló que el tren había sido secuestrado y que lo abandonarían en una estación intermedia, cargado de explosivos.

### PROBLEMAS EN EL AEROPUERTO DE LONDRES

Londres (Efe). — La compañía British Airways advirtió hoy que sus vuelos desde Heathrow podrían ser retrasados o cancelados durante el fin de semana, debido a la huelga de los empleados de la «Shell» que suministran combustible a los aviones. Los empleados de «Shell» dejaron el trabajo ayer.

### TRABAJADORES EMIGRANTES CLANDESTINOS

Bruselas (Efe). — El Gobierno belga decidió regularizar la situación de los trabajadores emigrantes clandestinos.

Los Ministerios de Empleo y Trabajo, Justicia, Asistencia Social y Asuntos Exteriores prepararán conjuntamente un programa para resolver los problemas creados por los trabajadores extranjeros que residen ilegalmente en el país y son contratados clandestinamente.

Los emigrantes que hallándose en esta situación, se encuentran en Bélgica desde antes del 1.º de Abril de 1974 y reúnan una serie de condiciones determinadas verán regularizada su situación y podrán establecerse legalmente en el país.

Para instalar y vigilar metódicamente esta regularización, el Ministerio de Empleo y Trabajo ha de-

cidido paralelamente prohibir nuevas inmigraciones de trabajadores extranjeros. Se establece una excepción para los puestos de trabajo altamente cualificados y los contingentes de trabajadores calificados.

### GRAVE INQUIETUD OBRERA EN YUGOSLAVIA

Viena (Efe). — Manifestaciones de protesta, huelgas y otros síntomas de grave inquietud entre los trabajadores se observan por todas partes en Yugoslavia, según informaciones de turistas que regresan a Viena.

La indignación de los trabajadores yugoslavos se debe a las drásticas subidas de precios —hasta el 100 por 100— que se ha visto obligado a decretar el Gobierno. Va que los precios de los artículos de primera necesidad se mantenían artificialmente bajos constituyendo una carga intolerable para la economía del país en general.

# LOS MEDICOS RECOMIENDAN A PABLO VI REPOSO ABSOLUTO

## El Cardenal Antoniutti será enterrado en Nimis

Ciudad del Vaticano (Efe). — Como meras especulaciones consideran medios vaticanos autorizados los nuevos rumores sobre la salud del Papa Pablo VI que circulan en Roma desde hace unos días.

Algunos círculos informativos han asegurado que el Pontífice, sin haberse repuesto totalmente de la reciente caída de su afección artrítica que padece desde hace años, sufriría un período de «decaimiento psicológico».

Estas fuentes aseguran que

# SUCESOS

### TRACTOR ARROLLADO POR EL TREN

Zaragoza. — Un tren procedente de Bilbao y con destino Valencia, arrolló a un tractor agrícola entre las estaciones de Luceni y Gallur, en un paso a nivel sin guardabarrera, resultando muertos sus dos ocupantes, Vicente Llorente Simón, soltero, de 30 años, y Damián García Cuartero, casado, de 60 años, naturales y vecinos ambos de Boquiñeni.

A consecuencia de la colisión descarriló la máquina del tren y la vía quedó inutilizada unos trescientos metros. Los viajeros no sufrieron daños y fueron trasladados en autocares a Zaragoza.

### NUEVO ALUD EN LOS LLANOS COLOMBIANOS

Villavicencio, Colombia (Efe). — Nuevamente los llanos orientales colombianos quedaron hoy aislados por vía terrestre, al presentarse otro alud en el sitio de «Quebradablanca», que paralizó a más de 400 vehículos automotores que transportaban alimentos hacia Bogotá y gasolina hacia Villavicencio.

### NIÑO AHOGADO

Ripoll, Gerona (Cifra). — Niño José Fanjula Barte, de trece años de edad, pereció ahogado en aguas del río Ter cuando se bañaba en

compañía de otros muchachos.

El hecho ocurrió en el lugar conocido por «Camp del Volant», donde la profundidad del río es considerable. Al parecer, el fallecido no sabía nadar.

### MUERE AHOGADA LA HIJA DE ROBERTO MORALES

Castrovidalés (Santander). — La niña de once años Beatriz Morales Ateca, hija del que fue corredor ciclista Roberto Morales, murió ahogada en la piscina de su residencia de esta ciudad.

### ATRACO A MANO ARMADA

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona). — Dos individuos armados con arma blanca y un tercero, con una pistola, penetraron en una factoría en la avenida del Sanatorio, intimidando a los dos vigilantes de la misma, a los que maniataron, logrando la sustracción de una caja de caudales con cuarenta y tres mil quinientas treinta pesetas y documentos, dándose inmediatamente a la fuga.

### MUERTOS POR UN RAYO

Talpeh. — Cinco granjeros resultaron muertos por un rayo, en la región meridional de Formosa. Los granjeros llevaban sombreros de bambú, recubiertos con tiras metálicas, que se cree fue lo que atrajo al rayo. Por otra parte, también en Talpeh, un muchacho de quince años resultó muerto por otro rayo, cuando jugaba al baloncesto.

### ACCIDENTE DE TURISTAS ESPAÑOLES Y PORTUGUESES

Angulema (Francia). — Un muerto, cuatro heridos graves y quince leves, es el balance del accidente que sufrió en la noche del viernes al sábado, en las afueras de Rufe Rufeuc (Charente) un autocar lleno de turistas, en su mayoría españoles y portugueses.

De los veinte viajeros heridos, uno de ellos —María Márquez da Silva, de 38 años, domiciliada en París— murió poco después del accidente. Los otros cuatro, que se hallan hospitalizados con lesiones graves son también de nacionalidad portuguesa.

### «HINCHA» Y «GAMBERRA»

Wolverhampton (Inglaterra). — Tina Gillives, de 21 años, ha sido sentenciada a nueve meses de prisión, por provocar disturbios durante un partido de fútbol. La iracunda «hincha» futbolística fue calificada por el juez como «un triste ejemplo del gamberrismo que ha inundado los campos de juego británicos». El novio de Tina, también fue condenado a nueve meses de prisión, por las mismas causas.

### FUNERAL POR ANTONIUTTI

Ciudad del Vaticano (Efe). — Con la presencia de doce Cardenales y del arzobispo monseñor Annibale Bignini, secretario del Dicasterio Vaticano para el Culto divino, se celebró una misa papal fúnebre en sufragio del Cardenal Ildebrando Antoniutti en la basílica de San Pedro, en la tarde de hoy.

A la ceremonia asistieron varios arzobispos y obispos, numerosos sacerdotes, religiosos y fieles, así como el alcalde y el arcipreste de Nimis, ciudad natal de monseñor Antoniutti y otras autoridades eclesiásticas y civiles de la provincia de Unide, jurisdicción a la que Nimis pertenece.

Los funerales del Cardenal Antoniutti, que murió el jueves pasado en un accidente automovilístico cerca de la ciudad de Bolonia, tendrán lugar en Nimis a donde fue transportado el cadáver y donde recibirá sepultura.

Más alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la dádiva mediante quien puede llegar a todo el que te necesita.

### Prórroga de una exposición

Dado el éxito que ha tenido en nuestra ciudad la exposición de pintura del artista jerezano Gonzalo Torné en la Casa de Cultura, se prolongará ésta durante los días 5 y 6. La clausura tendrá lugar el martes, a las 21 horas.

# EL PRECIO DEL SILENCIO



Más de ocho millones de marcos han sido necesarios para devolver a esta zona residencial, que linda con la gran autopista Colonia-Konigsforst, su antigua tranquilidad. Ha sido necesario levantar estas enormes vallas de aislamiento acústico, construidas principalmente con bongosi, madera noble de los trópicos, de especial dureza. Según recientes descubrimientos esta madera absorbe casi por completo las ondas sonoras, mayormente si está revestida de lana de vidrio. — (Foto FIEL).

# TRAS LA DESAPARICION DE LAGERKVIST

Por José María ALFARO

DESCUBRI a Lagerkvist cuando, a consecuencia de habersele discernido el Premio Nobel de Literatura, su recién publicado "Barrabás" comenzó a correr mundo y a disfrutar de la gloria expansiva de las traducciones. Me encantó su lectura. El libro tenía una dramática aspiración de ilusiones éticas, que se modelaba por medio —y en contraste— con la imaginaria interpretación de la vida del bandido, a quien el clamoreo del populacho judío prefirió a Jesús, para que fuese indultado. El juego de diferencias, de antitesis, se presta para ir reconstruyendo una ideal biografía, que se ilumina por la proyección del descubrimiento de la figura de Cristo.

En tropezar con el tema, desde el punto de elaboración que lo hacía Lagerkvist, ya estaba presente el primer acierto. Aunque para muchos se tratase de una literatura un tanto pasada de moda, a la hora en que la Academia Sueca le otorgara su máximo galardón. Efectivamente, Lagerkvist fue —por lo menos en sus relatos— un escritor parabológico a quien gustaba producir bajo una panoplia cargada de alegorías, símbolos y metáforas. Fiel, con una enternecida fidelidad, a los patrones y magisterios "modernistas" de su juventud, pese a sus escarceos son el "expresionismo" germano.

"El modernismo", con su carga verbalista y sus ensañaciones estéticas, se adhirió a sus obras con fervor entrañable. Aunque siempre reconoció su discipulaje, insensiblemente se fue alejando de su compatriota Strindberg. El teatro de Lagerkvist es un teatro literarizado, por decirlo con una palabra bastante convencional. Pese a sus declaraciones y propósitos acerca de un arte directo, de expresión sencilla y profunda, un cultivo casi precioso de lo formal —que se torna ornamental en ocasiones— parece acercarle más a la influencia de un Maeterlinck, por ejemplo que la de los propios dramaturgos escandinavos que dictaban las normas en los escenarios de su juventud.

Pero ni su sola labor teatral, ni su poesía lírica, lo habrían conducido a la consagración universal del Premio Nobel, pese a su naturaleza escandinava. Fueron sus relatos, a los que lograba imprimir un incitante patetismo, sujeto por su intención de armonía un tanto barroca, los que le colocaron sobre las pistas de los escritores de éxito, abiertos a los anchos públicos. "La Sibilla" o "El verdugo" —dentro del cuadro de sus inclinaciones estéticas— configuran unas narraciones con posibilidades de eco en determinadas gentes de lo que damos en llamar "La Belle époque". "La Sibilla", sobre todo, se instala en la zona intermedia entre lo que se denominó la novela nostálgica. Esa nostalgia que, entre voluptuosidades y pasiones incendiadas, se agita en el peso removido por lo mejor de la producción de Gabriel D'Annunzio.

Si "La Sibilla", con su acompañamiento trágico de arqueologías y memorias de un mundo clásico amanerado e ilusorio, pudo constituir una muestra magistral de la interpretación escandinava del fenómeno modernista, es quizás en "El Enano" donde Lagerkvist —sin abandonar esta dirección— tropieza con los mantales de un más agudo patetismo.

El arranque de "El Enano" supone un planteamiento de decidida pagania. El mundo —la raza— de los enanos tiene configuración entre hombres normales, conviven entre sí, aunque por los inconvenientes raciales, la psicología del "enano" se satura de resentimientos conflictivos. El odio, el amor, las pasiones encandadas, encuentran su marco en el reconstruido y reminiscente clima de antiguos palacios, arcaicas pasamanerías, dramáticas bufonadas y fantásticos personajes. En ese orbe pretérito y arbitrario, la apertura hacia la tragedia se ofrece con premeditada naturalidad. La existencia del "enano" supone una tragedia en sí, pese a que el empleo de una recamada retórica y de unos simbolismos situados en un "hacia atrás" de la historia, debilite el simple choque de los hados y los sentimientos.

En "El Enano" se pusieron de manifiesto —más destacadamente que en "Barrabás"— los factores acumulados del hacer de Lagerkvist, con sus distintivos hallazgos y defectos. La lucha con las pasiones, en esa conciencia antagónica del bien y del mal, exhibe su potenciadora energía. "El Enano" pertenece a la Humanidad, pero —a la vez— forma en unas filas que no son enteramente las del hombre. Esta diferenciación forja, por su simple presencia, el más directo dispositivo dramático, al que Lagerkvist va extrayendo episodios, peripecias, aventuras y situaciones.

No hay duda de que esta novela constituye una punzante crónica de la zozobra del hombre, al que refleja en una especie de espejo deformador, valiéndose del subterfugio del encogimiento liliptusiense. La primacía de la acción deja ver la preferencia de Lagerkvist por el teatro. Allí donde aparece, en la forma que sea, la brisa de lo espectacular se percibe —instantáneamente— una facilidad en el desarrollo. La aventura, la trama —hasta lo melodramático— le tientan con un tirón de novelista de casta.

Lagerkvist acaba de morir. Contaba ya ochenta y cinco años, y hacía bastantes desde que comenzó a sentir cómo el otoño soplababa sobre su obra. Lo que en ella había de aderezo, de taracea ornamental, de parabológicos simbolismos, es lo que más pronto comenzó a marchitarse, a ofrecer la visión de caduca y arremolnante hojaraca. Pero por debajo de esa servidumbre del tiempo queda la vertebración de un afilado patetismo. Quizás la circunstancia de su muerte pueda valer para un nuevo descubrimiento, semejante al que le puso en trance de universalización, cuando la Academia Sueca le promovió hacia el gran público, por medio de los resonadores del Premio Nobel. Pero ¿se hubiese fijado en él el aréopago de Estocolmo, en caso de que Lagerkvist no hubiera nacido bajo el cielo hiperbóreo de Suecia? ¿Servidumbres y grandezas de la Gloria! — (ESPECIAL EFE).

# NO ES TAN FACIL COMO SE CREE PASAR UNAS BUENAS VACACIONES

- ★ Agitación no es sinónimo de diversión
- ★ Hacer demasiado ejercicio es un error
- ★ Aconsejable: desintoxicar el estómago y el hígado
- ★ El aburrimiento, enemigo principal de todo descanso

Por Charlotte RIX

Las vacaciones, que actualmente son obligatorias en muchos países, deben servir para obtener un reposo, indispensable para todos los trabajadores que han tenido que realizar un esfuerzo constante durante todo el año. Sin embargo, esta época de ocio puede ser saludable si se utiliza con entero conocimiento.

No es tan fácil como se cree obtener unas buenas vacaciones. Basta con observar a las personas en las estaciones balnearias, durante el verano, o por las carreteras, para darse cuenta de que casi nunca tienen un semblante feliz y de que no parecen haber tomado conciencia del verdadero objetivo de sus vacaciones: descansar.

Eilo no quiere decir, claro es-

tá, que descansar tenga que ser sinónimo de aburrirse, sino todo lo contrario. Sin embargo, agitarse tampoco es sinónimo de divertirse.

VIVIR DE MANERA DIFERENTE

Este es el primer Imperativo para pasar unas buenas vacaciones. Ya se permanezca en casa o se vaya de viaje, hay que ser capaz de cambiar su manera de vivir durante todo el tiempo que duran las vacaciones.

Ahora bien, no conviene cambiar el propio ritmo de sueño, ya que el organismo reaccionaría mal. Las personas que tienen la costumbre de acostarse temprano, no deberán trasnocharlo. Pueden prolongar sus veladas de dos a tres horas, pero no

más, si no quieren despertarse cansados el día siguiente. Los que acostumbran, acostarse muy tarde, es inútil que se metan muy pronto en la cama puesto que no dormirán.

OLVIDAR LA Rutina

Ciertos veraneantes establecen de antemano programas y horarios. Ningún descanso auténtico puede resultar de una tal forma de vivir.

Todo lo que se parece a una obligación, aunque sea voluntaria, hay que evitarlo. La mejor manera de evitarlo sería prescindir del reloj y vivir al son de su fantasía. Incluso cuando se viaje en familia o en grupo, habría que tratar de no estar respetando continuamente un horario fijo.

Ciertas personas entusiastas, por el aire libre y la impresión de libertad hacen demasiado ejercicio. A ellas no les parece que están cansadas y, cuando se paseen, por ejemplo, siguen andando muy rápidamente. Al volver a su casa, no se sienten descansadas y están nerviosas. Estas personas, en realidad, han pasado muy malas vacaciones y luego necesitan un mes para reposar su error.

NI FUMAR NI BEBER

Actualmente, existen en algunos países unos «villages» que proponen «una cierta manera de tomar las vacaciones. En estos lugares está prohibido el empleo de tabaco y del alcohol (excepción hecha del vino de mesa de buena calidad) y nadie puede fumar durante el tiempo que permanezca en el pueblo.

Puesto que el objetivo de ir de vacaciones consiste en huir del aire contaminado de las ciu-



Las vacaciones constituyen una excelente ocasión para modificar hábitos y costumbres aunque sea temporalmente en los que viven en las grandes ciudades, de una manera profundamente saludable. (Foto EFE FIEL)

**Hágase suscriptor de**

**Diario de Burgos**

**rellenando este boletín**

D. Población \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

Piso \_\_\_\_\_ Deseo suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día (1) \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de 1974 por un período de \_\_\_\_\_ (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 212 pts. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 625 pts.; Semestral, 1.250 pts.; Anual, 2.500 pts.**

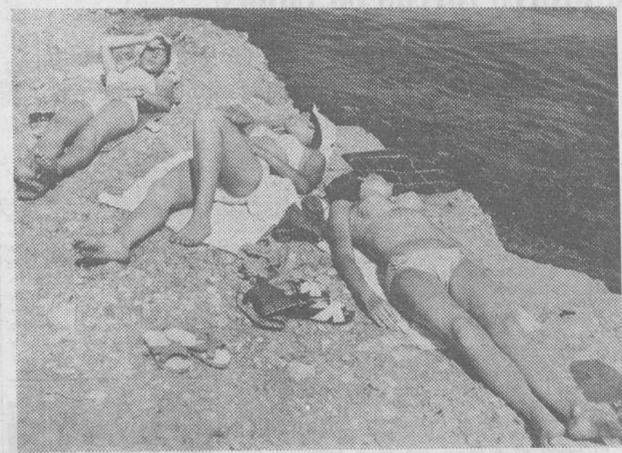
NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.



Durante el verano conviene desintoxicar el hígado y el estómago. Ciertas bebidas y manjares no son adecuados a este fin. Tampoco es aconsejable el exceso de tabaco. — (Foto EFE FIEL)

# SOL AMIGO, ENEMIGO SOL...

- Entre los 18 y los 20 grados es la temperatura ideal para tomar baños de sol
- Como casi siempre se toman en verano, con temperaturas superiores hay que observar algunos cuidados
- La piel debe acostumbrarse lentamente a la exposición solar
- En verano debe salarse la comida más de lo habitual, y no tomar alimentos sosos



La excesiva publicidad parece haber convencido a muchas mujeres que basta una capa de crema para quedar libre de complicaciones en las largas exposiciones solares. Lo cierto es que el sol siempre se debe tomar con precaución. (Foto Saphan Press)

El sol es una medicina maravillosa que se da gratuitamente por la Naturaleza. Una fuente inagotable de vigor físico y síquico. Pero como todas las medicinas, el baño de sol lleva en sí algunos peligros para el organismo, sobre todo si no se dosifica con cuidado.

### CUATRO DIAS DE PACIENCIA

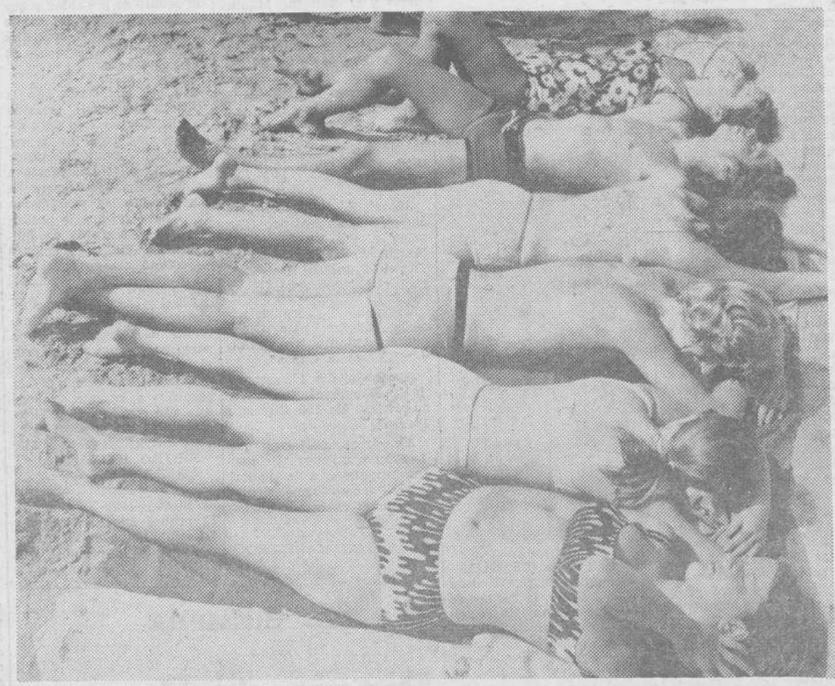
En principio, las condiciones óptimas para la helioterapia consiste en exponer el cuerpo, completamente desnudo al aire y al sol, y esto bajo un cielo sin nubes, y con una temperatura relativamente fresca, de 18 a 20 grados. Pero casi siempre es en pleno verano cuando nos apetece disfrutar de playas y piscinas. Así es que nos encontramos con una serie de cosas desagradables si no nos preocupamos de acostumbrar la piel, lenta y progresivamente, a este intenso calor solar al cual no está acostumbrada. Los organismos normales se adaptan pronto. La experiencia prueba que del 15 de Julio al 15 de Agosto, si se toman baños de sol entre las 10 de la mañana y las dos de la tarde, hay que contentarse con unos diez minutos los dos primeros días, pasar el cuarto de hora al tercer día, y media hora a la semana. Pudiendo, por fin, aportar dos horas al sol —nunca quietos, más que a ratos— después de este tiempo. En cuanto a las epidermis muy sensibles —aquellas de las rubias, que se ponen rojas y se queman fácilmente— se evitarán las insolaciones, y la piel, de forma natural, tendrá tiempo de ponerse tostada, formando una capa de protección propia, sin necesidad de aceites y demás cremas que se utilizan y que en parte interceptan los rayos ultravioletas, que tan bienhechores son para

el organismo. Por tanto, se aconseja no usar estos productos hasta pasados por lo menos diez minutos de exposición al sol. Impregnar con ellos los labios.

### INCONVENIENTES Y PELIGROS

Una quemadura del sol benigna no es más que un episodio desagradable, aunque inofensivo, siempre que la superficie quemada no sea más que la tercera parte del grueso de la epidermis. Cuando la insolación ha sido en la cabeza o la nuca puede ser causa de una enfermedad grave, cuyos síntomas —intensos dolores de cabeza, vértigos y vómitos— anuncian un trastorno cerebral producido por un exceso de calor. Llevando un sombrero grande de paja se previene este mal. En cuanto a la verdadera insolación —casi siempre mortal— empieza con los mismos síntomas, pero es más difícil de prevenir, teniendo por etimología una acumulación exagerada de calor por medio del sudor, que saliendo a la superficie de la piel tiende a evaporarse y por tanto, la refresca. Las glándulas sudoríferas de los niños, todavía poco activas, hace que éstos deban protegerse todavía más contra todo exceso de sol. ¿Cómo soportar los grandes calores? Sobre todo hay que beber en cantidad, con el fin de suministrar a las glándulas sudoríferas la materia prima para su actividad, beber con regularidad, aunque no experimentéis una sed imperiosa. La sensación de sed no depende únicamente de la necesidad de líquido para el organismo, sino también del exceso de sal que contiene la sangre y una transpiración abundante, elimina importantes cantidades de sal. El mismo fenómeno nos aconseja salar más la comida en verano y no comer cosas sosas como se cree. Evitar las grandes cantidades de líquido absorbidos a la vez, para no cargar la digestión y hacerla pesada. Se desaconsejan las bebidas alcohólicas, incluso peligrosas, por su acción sobre el sistema nervioso, capaz de trastornar el juego de las regulaciones calóricas. (Saphan Press).

ANTONIO A. ARIAS



Si se toman baños de sol entre las diez de la mañana y las dos de la tarde, hay que contentarse con unos diez minutos los dos primeros días, pasando paulatina mente a más largas exposiciones. — (Foto EFE-FIEL)

## Combaten el fuego de los bosques arrojando agua desde aviones

La Guardia Nacional Aérea ha sido equipada con aviones cisterna, capaces de transportar 200 toneladas de agua en cada viaje

San Francisco (Crónica especial de IPS, para DIARIO DE BURGOS). — El temor al fuego es la gran obsesión de los Estados Unidos.

Pero el fuego no es sólo un pavoroso problema en la ciudad, sino también en el campo, por lo que se refiere a California. Los grandes bosques californianos son, con demasiada frecuencia, pasto de las llamas. Y lo que se ventila en estos fuegos impresionantes es un sinnúmero de vidas humanas y un vigente volumen de riqueza.

A partir de estos momentos, el fuego se atacará en su propio centro, sofocándolo con ayuda de su tradicional enemigo: el agua.

A primera vista, no parece demasiado viable eso de atacar el fuego de un monte con agua, por dos razones fundamentales. En primer lugar, porque no siempre hay agua en abundancia al lado de los montes que se incendian; en segundo lugar, porque no resulta fácil llevar el agua al interior de la zona incendiada, que puede cubrir, a veces, varias decenas de kilómetros cuadrados.

Sin embargo, esta apariencia de imposibilidad queda despojada cuando se piensa en la aviación. La Guardia Nacional Aérea está siendo equipada con aviones Hercules C-130 capaces de transportar 200.000 litros de agua y arrojarlos, con precisión matemática, en la zona que se desea.

La transformación de estos gigantes del aire en aviones cisterna es, por otro lado, sencilla y nada costosa, según ha declarado un ingeniero de Lockheed. Se trata de colocar unos tanques de 25.000 litros en su interior, y de acoplarle un dispositivo que permite proyectar el agua o el líquido que se ponga en su interior para sofocar el fuego a razón de 2.000 litros por segundo.

SOL LONDON

# Grecia boicoteará las negociaciones de Ginebra, si continúan las actividades militares turcas en Chipre

## Ha cesado el comandante de la Policía militar griega, que llevaba virtualmente la dirección del país bajo el régimen militar

Nicosia (Efe-Upi). — Los representantes militares griegos, turcos y británicos han reanudado esta mañana sus conversaciones sobre la demarcación de la línea de alto el fuego en esta isla dividida por la guerra, en el marco de los estallidos que llegan desde las montañas próximas, en las que se ha disparado contra las fuerzas de las Naciones Unidas.

### FUERZAS TURCAS INTERCEPTAN UN CONVOY DE SOCORRO

Londres (Efe). — Las tropas turcas confiscaron y retuvieron ayer un convoy de alimentos que la Cruz Roja internacional había enviado para socorrer a unas cien personas aisladas en la aldea Trimithi chipriota de la zona de Kyrenia, comunicó en Londres la alta Comisaría de Chipre.

En los montes cercanos a Kyrenia, se encuentran sitiadas unas cien personas, incluidas mujeres y niños, que llevan cinco días sin alimentos y sin agua durante los tres últimos días.

Los soldados turcos prometieron distribuir el agua y las medicinas, pero no habían llegado anoche a sus destinatarios que se encuentran en situación desesperada.

### NUEVO VICEMINISTRO GRIEGO DE ASUNTOS EXTERIORES

Atenas (Efe-Upi). — El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, ha designado hoy vice-ministro de Asuntos Exteriores al veterano diplomático Dimitrios Bitsios, especialista en asuntos de Chipre.

Bitsios, de 59 años, era asesor político del Rey Constantino con anterioridad al golpe de Estado de 1967 y representante permanente de Grecia en las Naciones Unidas, cargo al que renunció en 1972.

El nombramiento ha coincidido con el anuncio hecho por «Radio Atenas», de que Grecia boicoteará la segunda fase de las conversaciones de Ginebra sobre Chipre si Turquía sigue violando el alto el fuego.

### DIRIGENTE TURCO CHIPRIOTA

Ankara (Efe-Upi). — El dirigente turco chipriota Rauf Denktaş ha llegado hoy a esta capital para celebrar conversaciones con el Gobierno turco. Fue recibido en el aeropuerto por el primer ministro turco, el ministro de Asuntos Exteriores y otros funcionarios turcos.

Denktaş representará a la comunidad turco chipriota en la segunda fase de las conversaciones de Ginebra, la próxima semana.

### EXAMEN DE LA SITUACION MILITAR

Atenas (Efe). — El primer ministro griego ha presidido hoy una reunión de los principales ministros del Gabinete junto con los jefes de las Fuerzas Armadas, para examinar la situación general militar de Grecia y Chipre, informa la Agencia griega «Ana».

### DIMITRIOS IONIDIS ABANDONA SU PUESTO VOLUNTARIAMENTE

Atenas (Efe-Upi). — El mando militar ha revelado del servicio activo durante seis meses, a petición propia, al conocido comandante de la Policía militar, general de Brigada Dimitrios Ionidis, concluyendo así su encubierta dirección del país.

Los círculos políticos han declarado que la salida de Ionidis del cargo es el compromiso más importante por parte del Ejército, desde que entregó el Poder, después de más de siete años, a un Gobierno civil dirigido por Constantino Karamanlis, hace 13 días ante la crisis chipriota.

No obstante según ciertos círculos, la medida no significa una «purga» del Ejército por parte de los elementos civiles.

### ACUSACIONES TURCO-CHIPRIOTAS

Londres (Efe-Reuter). — El jefe de la Comunidad turco-chipriota, Rauf Denktaş, ha acusado hoy, en Ankara, a las fuerzas griegas y greco-chipriotas de haber violado el alto

el fuego atacando por sorpresa a las fuerzas turcas.

El dirigente turco-chipriota desmintió, asimismo, que las localidades de Lapitnos y Karavass, ambas próximas al puerto de Kirenia, hubieran sido capturadas después de la firma del alto el fuego y señaló que ambas localidades estaban bajo administración turco-chipriota desde el día en que el Ejército turco llegó a la isla.

**PAPELES PINTADOS VESTA**  
Teléfono 225401

# TOROS

## LAS CORRIDAS DE AYER

Huelva. — Tercera corrida de las fiestas colombianas. Media entrada. Toros de Miguel Báez «Liti», que resultaron mansos. «El Viti», palmas y pitos en su primero y silencio en el cuarto. Antonio José Galán, aplausos en el segundo y división de opiniones en el quinto. Manolo Arruza en el tercero aplausos, en el último escuchó una gran ovación, se le concedió una oreja y dio la vuelta al ruedo.

—La Roda (Albacete). — Corrida de feria. Lleno. Toros de los herederos de Manuel Arranz, bien presentados y bravos, pero escasos de fuerza. Dámaso González triunfó en sus dos toros y le fueron otorgadas cuatro orejas y un rabo. Antonio Rojas, ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo en el segundo y una oreja, petición de otra y vuelta en el quinto. «Niño de la Capea» gran ovación, dos orejas y rabo en el tercero y aplausos en el último.

—Almuñécar (Granada). — Segunda corrida de feria. Floja entrada. Tres toros de Murube y otros tres de Bohórquez, todos manejables a excepción del último, que resultó difícil. Rafael de Paula escuchó aplausos en los dos. Paco Bautista, una oreja y vuelta en el segundo de la tarde y aplausos en el quinto. José Ruiz «Calatraveño» triunfó en sus dos toros y fue premiado con tres orejas. Fue sacado a hombros.

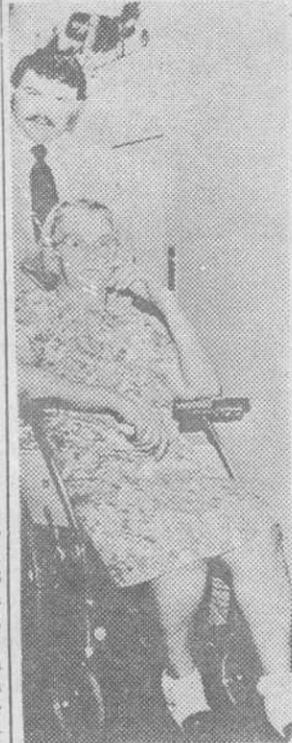
—Estella. — Primera de feria. Lleno. Corrida de rejoneo. Reses de Félix Moreno de la Coca. Bernardino Landete, ovación y vuelta en el primero. Cándido López Chaves, ovación y vuelta en el segundo. «Curro» Bedoya, ovación, dos orejas y vuelta en el tercero. Joaquín Moreno, ovación y vuelta en el cuarto. El quinto fue lidiado en collera por Landete y Bedoya, quienes lograron las dos orejas del astado, en premio a su actuación. En el que cerró plaza rejonearon conjuntamente López Chaves y Moreno, quienes al final dieron la Vuelta al ruedo, entre aclamaciones.

—Veldepeñas. — Corrida de rejoneo. Toros del marqués de Villamarta, de jue-

go irregular. Fermín Bohórquez, una oreja y vuelta en el que abrió plaza Alvaro Domecq, dos orejas y vuelta en el segundo. Alfredo Conde, dos orejas y vuelta. Manuel Vidrié, dos orejas y vuelta. Bohórquez y Conde rejonearon en collera al quinto de la tarde y al final fueron aplaudidos. En el último actuaron conjuntamente Domecq y Vidrié, que también escucharon aplausos y dieron la vuelta al ruedo, al concluir su labor.

—Vinaroz (Castellón). — Floja entrada. Toros del Hoyo de la Gitana, broncos y con mal estilo. El rejonea-

## Ocultó 18 años el descuartizado cuerpo de su marido



Cleveland (Ohio (EE. UU.)). — El detective Charles Dedson empuja la silla de ruedas de la señora Laura Hoyer en el departamento de homicidios de la Policía. La señora Hoyer, según su propia confesión, ocultó durante 18 años el cuerpo descuartizado de su marido. — (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

# Hussein y Golda Meir mantuvieron reunión secreta

## Trataron de hacerse algunas concesiones mutuas

## Israel trata de reanudar las negociaciones con Jordania y promete algunas facilidades

Nueva York (Efe-Reuter). El Rey Hussein de Jordania celebró una entrevista secreta con Golda Meir de Israel el pasado Mayo, en la parte trasera de un automóvil provisto de aire acondicionado, informa la «BBC».

El corresponsal Steve Delaney, dijo en un informe en exclusiva que la reunión, que se celebró el 27 de Mayo —una semana antes de que Golda Meir entregase el puesto de primer ministro a Isaac Rabin— se celebró en una aislada localidad israelí, a 19 kilómetros al Norte del puerto de Bilat, en el Mar Rojo.

Delaney dijo que los dos dirigentes discutieron el futuro de la margen occidental de Jordania, ocupada por Israel desde la guerra de

Junio de 1967. Aunque no se llegó a un acuerdo, la reunión fue el «comienzo de un trato muy específico».

Según el informe, los dirigentes israelíes ofrecieron una retirada gradual de la margen Occidental, con algunas excepciones.

«Las granjas paramilitares a lo largo del Jordán situadas en lugares estratégicos continuarán, así como algunas unidades del ejército judío, tanto para proteger a Hussein de sus enemigos, entre los palestinos, como para salvaguardar la seguridad de Israel» añadió Delaney.

El informe dijo que Israel propuso algunos cambios mínimos en la frontera, quizás a lo largo del corredor de Jerusalén, que une la ciudad con la costa. El resto de la margen occidental irá a Jordania, al menos en lo que respecta a autoridad civil. Israel probablemente entregaría algunos puntos no estratégicos.

El tema de Jerusalén quedaría abierto, pero una propuesta adelantada en la reunión concedería al Rey Hussein un pequeño enclave con bandera jordana dentro de la ciudad, la mitad oriental que capturó Israel en 1967.

El Rey informó que, si aceptaba las propuestas, necesitaría alguno inmediato y espectacular para mostrar que ganaba en el trato.

Pidió la devolución de la ciudad de Jericó, también ocupada por los israelíes desde la guerra de los seis días.

«Golda Meir dijo que podría tenerla y concluyó la reunión».

### ISRAEL PRETENDE MANTENER CONVERSACIONES CON JORDANIA

Tel Aviv (Efe-UPI). — El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Yigal Alon, ha declarado hoy que Israel considera las negociaciones de paz con Jordania como un asunto de prioridad y que puede asegurar a los países árabes que desea ir más allá del actual «status quo» en Oriente Medio.

En una entrevista con la emisora nacional, grabada en Washington, tras sus conversaciones con los representantes estadounidenses, Alon dijo: «No llegamos a conclusión alguna sobre la cuestión de las prioridades. Pero es cierto que la posibilidad de la entrada de Jordania en las negociaciones se estimó más natural que en el pasado».

Allon y otros dirigentes israelíes calificaron anteriormente a Egipto como una parte preferente en la próxima fase de las negociaciones, tras los acuerdos de separación a los que se llegó este año con Egipto y Siria.

### VIAJE DEL PRIMER MINISTRO JORDANO A WASHINGTON

Ammán (Efe-Reuter). — El primer ministro jordano, ha salido hoy para Washington donde mantendrá con

el secretario de Estado norteamericano una serie de conversaciones que se supone girarán principalmente en torno a la separación de fuerzas jordano-israelíes en el río Jordán, y la reactivación de las conversaciones de Ginebra sobre la paz en Oriente Medio.

Rifal dijo a los informadores que si la separación de fuerzas en el río Jordán no tuviese lugar la participación de Jordania en las conversaciones de paz de Ginebra no tendrá justificación alguna.

La conferencia de paz de Ginebra fue suspendida el pasado Diciembre después de una breve sesión.

### REUNION EN EGIPTO

El Cairo (Efe-Reuter). — El presidente Anwar el Sadat y el Rey Faisal de Arabia Saudita han estudiado hoy durante dos horas los acontecimientos en Oriente Medio y la cooperación económica entre los dos países.

Las conversaciones continuarán esta noche durante una reunión privada que tendrá lugar en la residencia presidencial de descanso de Mamoura, en las proximidades de Alejandría.

### ESTADOS UNIDOS TRATA DE AFIANZAR LA PAZ

Washington (Efe). — Estados Unidos comenzará esta semana contactos diplomáticos con los países árabes para afianzar la paz en el Oriente Medio.

Portavoces del Departamento de Estado indicaron que el primer ministro jordano Zaid Al-Rifal se entrevistará con Henry Kissinger, posiblemente el martes.

Se espera que la próxima semana visite Washington el ministro egipcio de Relaciones Exteriores, Ismail Fahmi y un enviado sirio.

## Mensaje del Papa al Cardenal Wyszynski

### Este cumple sus bodas de oro sacerdotales

Ciudad del Vaticano (Efe). — Una exhortación a «perseverar en las fatigas por la Iglesia» hace el Papa Pablo VI al presidente de la Conferencia Episcopal polaca y arzobispo de Varsovia, Cardenal Stefan Wyszynski, en una carta que le ha enviado con motivo de sus bodas de oro sacerdotales.

En la misiva, en lengua latina, el Santo Padre manifiesta su elogio, felicitación y parabienes por los cincuenta años de sacerdocio del purpurado polaco, al mismo tiempo que expresa «el justo encomio de tus fatigas, exhortándote, por la fuerza del antiguo valor y en nombre de Jesús y de la Cruz victoriosa, a perseverar en las fatigas por la Iglesia».

El Cardenal Wyszynski, quien cumple hoy 73 años precisamente, fue ordenado sacerdote el 3 de Agosto de 1924. Se encuentra al frente de la diócesis de Varsovia y Gniezno desde el 12 de Noviembre de 1948. Fue elevado a la púrpura cardinalicia por el Papa Pio XII, en el Consistorio del 12 de Enero de 1953, con el título tradicional de Santa María in Trastevere.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

# VIOLENCIA EN ANGOLA

(Viene de primera página)

Spinoza, durante la visita efectuada al regimiento de Cazadores paracaidistas de Tancos, informa la agencia «Ani».

El presidente añadió: «El futuro no se construye mediante la demolición sistemática, ni mediante la constante agresión ideológica, ni mediante el fomento de odios, ni ofendiendo gravemente a las Fuerzas Armadas o poniendo en tela de juicio los principios sagrados de la ética militar. Podéis tener confianza. El jefe supremo de las Fuerzas Armadas es el mismo de siempre y no se apartará de su ética militar, que es al fin y al cabo la ética de la patria. No toleraremos que ningún portugués dude de las intenciones de las Fuerzas Armadas».

## VIOLENCIA EN ANGOLA

Luanda (Efe-Reuter). — Numerosas personas resultaron heridas en las noches del jueves y del viernes en los suburbios dignos de crédito.

Los incidentes se produjeron entre africanos negros y el dueño de raza blanca de una tienda en el suburbio de «Prensa» seguidamente hizo explosión una granada que causó varios heridos, según un comunicado militar de Luanda.

En la noche del viernes fueron incendiadas varias casas y fue arrojada una granada contra un camión cisterna en otro suburbio de la ciudad, mientras surgían diversos incidentes entre diferentes movimientos de liberación, informa hoy un periódico de Angola.

Los incidentes se iniciaron al dirigirse a aquellos barrios del suburbio de Luanda agitadores profesionales que recientemente habían salido de la cárcel.

No se ha hecho mención de más incidentes en otros barrios de la ciudad en los que murieron más de 43 personas entre el 13 y el 21 de Julio, víctimas de la violencia.

Mientras tanto se ha anunciado que el presidente de la Junta de Gobierno de Angola el almirante Rosa Coutinho, salió de Luanda y emprendió viaje a Lisboa.

En unas declaraciones que hizo el almirante en el aeropuerto, antes de iniciar el viaje, dijo que marchaba con la seguridad de que Angola estaba en el buen camino hacia el futuro, agregando que el único bagaje que llevaba consigo a Lisboa eran flores.

No se han dado detalles sobre los motivos que han originado el regreso del almirante Rosa Coutinho a Lisboa.

## EL FRELIMO TOMA UN CUARTEL

Lisboa (Efe). — Un grupo de elementos del Frelimo ha tomado hoy un cuartel situado en el distrito de Cabo Delgado, cerca del río Rovuma, tras haber

engañado a los militares portugueses, haciéndoles salir del recinto con la excusa de que la guerra había terminado y venían a hablar de paz, según informa un comunicado del servicio de información de las Fuerzas Armadas.

«Un grupo del Frelimo, señala el comunicado, llegó a nuestra guarnición proclamando que la guerra había terminado y que querían paz.

«Durante los contactos, en los que los militares portugueses fueron tratados como hermanos, los del Frelimo manifestaron su buena voluntad permaneciendo formado y con las armas en bandolera. Pero mientras ambos bandos conversaban cordialmente, otros elementos del frente de liberación, que habían permanecido ocultos, invadieron el cuartel».

## FRENTE DE UNIDAD RACIAL

Luanda (Efe). — Se ha constituido en Luanda un Frente de unidad racial e independencia, denominado «La unida», o unión nacionalista para la independencia total de Angola —movimiento dirigido por el doctor Jonas Savimbi, comunica el periódico de la tarde «Diario de Luanda» según informa la agencia «Ani».

«La unida» representa la unión fraterna de todas las razas angoleñas y desea mostrar al Mundo cómo es realmente posible engrandecer un país con el completo entendimiento entre todas las razas de Angola».

## DESDE BRUSELAS

# NUEVO RETRASO PARA EL MANDATO DE NEGOCIACION CON ESPAÑA

### Esta vez, por culpa de la Gran Bretaña

Bruselas. — La Comunidad Europea se ha visto obligada a aplazar la confirmación oficial del mandato de negociación con España y otros países mediterráneos por dificultades atribuidas a la Gran Bretaña. Cuando ya los observadores daban por liquidada la laboriosa fase de elaboración del nuevo mandato —que ha durado un año— se acaba de saber que las diferencias de opinión entre Inglaterra y los demás países impiden poner la última piedra al mandato.

Se trata, al parecer únicamente de la definición tarifaria de las concesiones para las ensaladas de frutas españolas para las cuales Inglaterra ha postulado siempre las mayores rebajas posibles. El Gobierno laborista había luchado por mayores rebajas en once productos, pero fue cediendo en la mayoría de ellos ante las presiones francoitalianas. Ahora Londres no quiere dar su visto bueno final hasta amarillar bien la concesión de la ensalada de frutas, que les parece demasiado vagamente formulada en el texto actual.

Si esta dificultad se hubiera producido hace un mes, podría haberse solventado en una reunión del Comité de representantes permanentes (COREPER), pero éste ya no vuelve a congregarse hasta el 9 y 10 de Septiembre.

Este retraso significa que España no puede reaccionar oficialmente hasta que no se le entregue el texto definitivo. En la práctica, sin embargo, el mandato es conocido oficialmente, salvo esos detalles de último minuto. «Parece imprescindible —escribe hoy la agencia «Europe» comentando la noticia— que los detalles aún pendientes puedan ser tales que pongan en peligro el gran compromiso político sobre la po-

# UTRERA MOLINA, EN MALAGA

## Apertura de la Feria de Muestras de Asturias bajo la presidencia de Fernández Sordo

Málaga (Cifra). — El ministro secretario general del Movimiento, José Utrera Molina, ha inaugurado a última hora de esta tarde en Málaga el nuevo emisor de Radio Juventud, «La Voz de Málaga», montado en la carretera de Los Montes, cerca de lugar conocido por el nombre de Venta de Boticario y las nuevas instalaciones —redacción, administración y talleres— de los diarios «Sur» y «La Tarde», pertenecientes a la cadena de Prensa del Movimiento.

En primer lugar el ministro se dirigió al emisor de Radio Juventud acompañado de los delegados nacionales de Acción Política y Participación, José Manuel Merelo Paláu, delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, Antonio Castro Villacañas, altos cargos de esta Delegación y las primeras autoridades malagueñas encabezadas por el gobernador civil, José María Aparicio Arce.

Fue recibido por el director de la emisora, Juan Fernández Lozano y el ministro recorrió las instalaciones y examinó los planos que le fueron mostrados para apreciar la difusión que tienen en España las emisoras del Movimiento y, en la provincia de Málaga, Radio Juventud. Se dirigió a la nueva planta de las instalaciones de los diarios «Sur» y «La tarde», donde fue recibido por los directores de los mismos. Se hallaban presentes, entre otras muchas personalidades, el ex-ministro José Antonio Girón de Velasco y el gobernador civil de Teruel, Francisco Hidalgo Ramos, hasta hace unos meses jefe provincial del Movimiento en Málaga.

El ministro recorrió todas las instalaciones que han supuesto un montante económico de 90 millones de pesetas, con maquinaria importada, en su mayor parte, de Estados Unidos e Inglaterra. Por último pulsó la rotativa que comenzó la tirada del extraordinario dominical del diario «Sur».

## EL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES INAUGURA LA FERIA DE MUESTRAS DE ASTURIAS

Gijón (Logos). — El ministro de Relaciones Sindica-

les, don Alejandro Sordo, fue recibido a la puerta principal de la Feria de Muestras de Asturias por las autoridades provinciales, que le cumplimentaron. Poco después, en el pabellón de actos y bajo la presidencia del ministro se celebró la ceremonia oficial de apertura de la XVIII Feria Nacional de Muestras de Asturias. Este año se enclava sobre unos 100.000 metros cuadrados, 409 stands y 1.034 expositores.

El ministro recorrió detenidamente todo el certamen, interesándose por los distintos «stands» y por aquello que en ellos se exponía al público.

A las dos y media de la tarde se celebró un almuerzo en el Real Club Astur de regatas en honor del ministro de Relaciones Sindicales.

## SE CELEBRA EN LA RABIDA EL ANIVERSARIO DE LA PARTIDA DE PALOS DE LAS TRES CARABELAS

Huelva (Cifra). — Ha celebrado hoy sesión extraordinaria la Real Sociedad Colombina onubense para conmemorar el 482 aniversario de la partida desde el puerto de Palos de las carabelas descubridoras.

Presidió la sesión, que tuvo por escenario el Monasterio de La Rábida, el capitán general de la zona marítima del Estrecho, almirante don José Moscoso del Prado y de la Torre, acompañado del capitán general de la II Región Aérea, don Luis Serrano de Pablo y de todas las primeras autoridades provinciales.

## ARABIA NO PARTICIPARA EN LA REFINERIA PROYECTADA EN LA ZONA CENTRO

Madrid (Cifra). — La nueva refinería de siete millones de toneladas, proyectada para la zona centro, no tendrá participación de capital saudí, según se informa en la revista «Petróleo».

Dicha publicación añade que ésa es la impresión en los medios oficiales después de las conversaciones mantenidas recientemente en Ryad por una misión española encabezada por Raimundo Bassols y José Luis Díaz Fernández.

Uno de los principales proyectos que llevó a Ryad la misión española era la oferta de la refinería madrileña, que sería propiedad de una empresa mixta formada por capitales saudíes y españoles (probablemente el INI).

Al no haber acuerdo con la Arabia Saudí, se abre la posibilidad de que no se construya la nueva refinería.

## IMPORTACIONES DE PETROLEO

Madrid (Cifra). — Durante el pasado mes de Junio se importaron 4.582.048 toneladas de petróleo, por valor de 21.601,3 millones de pesetas, cantidad que se aproxima a la cifra récord mensual de importación, establecida en el mes de Septiembre de 1973 con 4.588.000 toneladas, según informa la revista «Petróleo».

Durante los seis primeros meses del presente año, España ha importado 21.702.457 toneladas de petróleo, por valor de 89.328 millones de pesetas.

El ritmo de las importaciones es sólo ligeramente superior al de 1973, pero el valor de las mismas desbordó en Mayo al de los doce meses del pasado año.

En 1973, España importó 43.356.000 toneladas de petróleo, por valor de 61.845 millones de pesetas.

## AUDIENCIAS DEL MINISTRO DE JORNADA

San Sebastián (Cifra). — En la mañana de hoy, el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, ha recibido en su despacho oficial del Ministerio de Jornada las siguientes audiencias:

Nuncio de Su Santidad en España monseñor Luigi Dadaglio; presidente de la Audiencia de San Sebastián, don Ignacio López Arroyo; fiscal de esta misma audiencia, don Vicente Mora, y gobernador civil de Guipúzcoa, don Eugenio Salmerón.

## MEDIO CENTENAR DE BANCOS SE DISPUTAN LOS CREDITOS QUE CONCEDE EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

Barcelona (Logos). — El Ayuntamiento de Barcelona es actualmente el centro de un forcejeo entre más de medio centenar de entidades bancarias de Estados Unidos, Alemania, Italia, Francia y Suiza, entre otras para ver quién obtiene la concesión de los créditos exteriores que el alcalde está autorizado a gestionar. Entre los ofrecimientos más destacados cabe señalar los de los Bancos norteamericanos que alcanzan los 20 años de plazo y un interés del 7 al 9,8 por ciento, lo que supera ampliamente las propuestas del mercado interior.

Ello no obstante, el asunto está paralizado por las vacaciones de Agosto, y la ausencia de los señores Barrera de Irjimo y Masó, a través de los cuales debe realizarse obligatoriamente la operación.

## ANULACION DE RESERVAS HOTELERAS

La Coruña (Logos). — Algunas reservas hoteleras realizadas por encargos de diversos Ministerios, para las fechas en que habitualmente se celebraba el Consejo de ministros en el Pazo de Meirás, en el hotel Atlántico de esta capital, al parecer han sido anuladas, sin que se haya podido confirmar que haya ocurrido lo mismo con otras reservas hechas tanto en este mismo hotel como en el Finisterre.

A este último hotel tiene prevista su llegada para el lunes, el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, que llegará para proceder a la inauguración de la VI Feria Nacional del Libro, pero que volverá a Madrid el mismo lunes por la tarde. El ministro de Marina sigue alojado en el hotel Finisterre, sin que se sepa el día exacto en que viajará a Madrid para asistir al próximo Consejo de ministros, señalado para el día 9.

Por otra parte, han vuelto a ser aplazadas las reservas de plazas en el hotel Riazor para el jefe de la escolta del Generalísimo y otros altos cargos de su servicio de seguridad. Esta vez, el aplazamiento ha sido sin precisar una nueva fecha de reserva, es decir, con carácter indefinido y hasta nuevo aviso.

## EXPOSICION DE ARTE TAGRA

### JUAN VALLEJO

Dibujos y pinturas sobre tauromaquias

VITORIA, 13  
TELEFONO 202852

Hasta el 10 de Agosto

Horas de visita:

Laborables: de 11 a 2 y de 6 a 9.

Festivos de 11 a 2.

ENTRADA LIBRE

## MOVIMIENTO SISMICO EN GRANADA

Granada (Logos). — A las cuatro de la madrugada de ayer se produjo un movimiento sísmico en esta ciudad, de escasa violencia que pasó casi inadvertido. El diario «Ideal» se limita a dar esta simple noticia ya que se carecen de otros datos por estar cerrada la estación sismológica de la Universidad.

Hemos inquirido noticias en el pueblo de Albolote, que fue el principal afectado por los últimos violentos terremotos, y allí fue advertido con mayor fuerza aunque no se han producido daños ni alarmas.

recojo la política mediterránea de la CEE, han dulcificado sustancialmente su postura, según ha declarado a este corresponsal una personalidad americana en Bruselas...

De modo que los Estados Unidos siguen manteniendo el principio de que las relaciones entre países industrializados y países en vías de desarrollo (CEE y MORGREB) deben basarse en la concesión a estos últimos de preferencias generalizadas. Pero los EE. UU. observan con satisfacción que el nuevo mandato (ahora «futuro») ya no contiene las preferencias inversas de los países del MORGREB en favor de la CEE.

La otra objeción americana, que afectaba a las concesiones a las naranjas españolas por presunta discriminación hacia las de California, ha sido prácticamente resuelta mediante las compensaciones que la CEE ha otorgado a Norteamérica en el cuadro del GATT en favor de sus cítricos.

## MALTA, INSATISFECHA

Hasta ahora el único país del grupo mediterráneo que ha reaccionado al mandato —quizá precipitándose un tanto— ha sido Malta. El Gobierno de Dom Mintoff entregó ayer a la Comisión europea una nota en la que se queja de que la isla no recibirá ayuda financiera de la Comunidad de la misma manera que Túnez, Marruecos y Argelia.

La nota maltesa añade que las concesiones tarifarias ofrecidas por la Comunidad son insuficientes, dada la plena variedad de productos originarios de la isla. El mandato para Malta tendrá ahora que esperar —como el de España— a Septiembre.

Andrés GARRIGO

# **CENTRO MEDICO MENFIS, S. A.**

## **«CEMENFIS»**



**Institución hospitalaria ABIERTA**

**TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA GENERAL  
MATERNOLOGIA Y TOCOLOGIA - PEDIATRIA  
OTORRINOLARINGOLOGIA - MEDICINA INTERNA  
ANALISIS CLINICOS Y TRANSFUSIONES  
RAYOS X Y URGENCIAS**

Polígono Residencial Allende-Duero, Parcela. 33

Teléfonos: Centralita: 500150 500154 - 500158 - 500162

Urgencia: 502090 502091

**ARANDA DE DUERO (BURGOS)**

*Asistencia a todos los asegurados de la SEGURIDAD SOCIAL, en sus regímenes generales, agrarios, accidentes de trabajo, autónomos de industrias y Obra Sindical 18 de Julio.*

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

NOTICIAS MUNICIPALES

### SESION DE LA COMISION PERMANENTE Y DEL PLENO

El pasado martes, la Comisión municipal Permanente celebró sesión, tratándose, entre otros, los siguientes asuntos:

En primer lugar se estudió un oficio del Gobierno

civil de la provincia, en relación con escrito de los vecinos de las calles de Victoria y Alcázar de Toledo, sobre deficiencias existentes en la red de alcantarillado. Respecto al planteamiento procedente, se consideró informar la primera autoridad provincial en el sentido de que en varias ocasiones se han efectuado reparaciones en dicha red, pero que conscientes de una reforma, se elaboró el correspondiente proyecto, el cual se encuentra en la actualidad en la Comisión provincial de Servicios Técnicos, pendiente de su aprobación.

Se vio una instancia presentada por don Ciriac Barredo Tricio, solicitando condiciones de edificabilidad en la carretera de Bilbao 38, a la que se contestará en el sentido de que atendiendo el carácter y calificación de esta zona, sólo se admitirá una construcción desmontable y en precario.

Se concedieron autorizaciones de obras para vallar una finca sujetándose a las condiciones impuestas y evitando dañar el pavimento, para derriuir un gallinero, adoptando las debidas medidas de seguridad para cercar una finca, respetando la anchura del camino y supeditándose a las limitaciones marcadas y condiciones del proyecto para construir dos bloques de edificios en la calle de República Argentina, esquina Concepción Arrenal, por Construcciones Barcina Hermanos, con destino primordial de viviendas (121), con sujeción al proyecto presentado, debiendo ajustarse a lo que respecta a los voladizos, a las nuevas normas municipales en tal materia y dejando la urbanización interior completa y debidamente acabada.

Fue aceptada la donación efectuada por doña Patrocinio Cantera Vallejo al Excelentísimo Ayuntamiento, del piso tercero derecha de la calle de Bilbao, 5 y del bar sito en dicho inmueble, ofrecimiento gratuito que hay que agradecer.

Se aprobaron los pliegos de condiciones que han de regir la subasta para la instalación de barracas y atracciones en la Ronda del Ferrocarril y Parque de Calvo Sotelo, durante las fiestas de Septiembre, en la forma en que fueron presentadas por la Comisión municipal de Festejos y que no ofrecen variaciones de importancia respecto a las del año anterior. Únicamente las fechas que ahora serán del 24 de Agosto al 15 de Septiembre.

Dos asuntos procedentes de la Comisión de Hacienda fueron comentados, acordándose fueran sometidos a la

consideración del Pleno, teniendo en cuenta la importancia económica de ellos. Tales asuntos son aquellos que hacen referencia a la petición del C. D. Mirandés sobre reparación de las casetas y servicios del estadio municipal de Anduva, respecto a lo cual, en principio, el Excmo. Ayuntamiento está conforme, supeditando a la consideración del Pleno la colaboración con una cantidad de subvención que se fijará para tales obras, debiendo darse a la misma carácter de especial, excepcional y extraordinaria y siempre que se acredite la realización de dichas obras, considerando que éstas deben ser ejecutadas por el C. D. Mirandés, para conseguir una mayor celeridad en su efectividad.

El otro asunto es el referente a la necesidad fundamentada por el presidente de la Comisión municipal de Servicios de la adquisición de un nuevo vehículo para la recogida de basuras, a fin de llevar a cabo un mejor servicio de los usuarios y contribuyentes.

También quedó para someter al Pleno el expediente presentado por Construcciones Roa Hermanos, sobre permuta de terrenos en el camino de Anduva, teniendo en cuenta el carácter de urgencia del asunto y la conveniencia de evitar que se demore la solución.

Por último se dio lectura a un escrito de la Empresa General Química S. A., agradeciendo al Excelentísimo Ayuntamiento la actuación del Servicio de Bomberos en la extinción de un incendio producido en su fábrica. Se acordó contestar en correspondencia a tal agradecimiento y transmitir el contenido del escrito al concejal delegado del Servicio, don José L. Monge Ramos, para que dé cuenta del mismo al personal del Parque de Bomberos y les sirva de satisfacción y estímulo.

Al mismo tiempo se acordó abonar a dicho personal las horas extraordinarias realizadas con motivo de los incendios de Cuzcurrita y Fuenmayor, según detalle y petición formulada por su concejal delegado.

Asimismo fue vista una moción presentada por el concejal delegado del matadero municipal, sobre regulación de la situación laboral de los trabajadores adscritos a la plantilla, habiéndose acordado adoptar lo procedente en la regularización solicitada.

#### SESION DEL PLENO

Hoy celebró sesión plenaria, con el siguiente orden del día:

Primero.— Aprobación del acta de las sesiones celebradas el día 3 de Julio de 1974, con carácter ordinario y extraordinario.

Segundo.— Aplicación del nuevo régimen de retribuciones derivado del Decreto-Ley de 27 de Julio de 1973, a los funcionarios del Ayuntamiento.

Tercero.— Expediente de permuta promovido por «Hermanos Roa».

A propuesta de nuestra primera autoridad local:

Cuarto.— Designación de don José Luis Monge Ramos como vocal de la Comisión de ferias y fiestas.

Quinto.— Expediente de

disolución de la Entidad Local Menor de Valverde.

Sexto.— Donación gratuita al Ayuntamiento de una finca urbana sita en la calle de Bilbao.

Séptimo.— Oferta de Venta al Ayuntamiento de dos casas en la calle de San Nicolás.

Adquisición de un nuevo camión de recogida de basuras.

Arreglo del camino de acceso al Polideportivo, con pavimentación e iluminación.

Subvención al C. D. Mirandés, para arreglo del Estadio Municipal de Anduva, en la cantidad de 300.000 pesetas.

Quedando pendiente la resolución de ampliación y reforma del Parque de Bomberos, pues parece que se intenta construir un nuevo edificio para el citado servicio junto al Polideportivo, por lo que se estudia esta posibilidad, o mejorar las actuales instalaciones.

#### SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO

Finalizada la sesión ordinaria, el Excmo. Ayuntamiento Pleno celebró sesión extraordinaria para tratar sobre el siguiente asunto, designación de vocales de las Juntas Administrativas de este término municipal.

### NUEVOS ENTRENADORES DE FUTBOL



PAGALDAY



BUSTAMANTE

Ambos poseen el carnet regional y los dos han vestido la camiseta del Mirandés, uno como portero y otro como delantero. Jóvenes aun, se incorporan a las tareas de preparar equipos juveniles de la cantera: nos referimos a José Miguel López Pagalday y Javier Bustamante, éste ex-portero, aquél ex-delantero.

Bustamante entrenará al Club Deportivo Juventud. Pagalday al Deportivo Deóbriga, juntamente con el también ex-jugador mirandés,

Arbaizar. De la labor de estos hombres y de otros que entrenan equipos juveniles, puede depender el futuro del fútbol local. Ellos van a tener en sus manos el material humano necesario para que nuestro fútbol vuelva por sus fueros y que comiencen a salir jugadores para nutrir las filas del primer club. Una tarea difícil, pero que llevada con el entusiasmo y dedicación que su afición les presta, llegará a feliz término.

### Ecós del Mirandés

Al entrenamiento del próximo lunes, acudirán, además de los habituales, el portero Elzaguirre, que militó en el Mallorca, y el extremo Hernández, el canario que vistió la camiseta del Atlético de Madrid, y defendió, en la temporada pasada, los colores albiazules del Club Deportivo Alavés.

#### MUÑOZ VUELVE A LA DISCIPLINA DEL CLUB

El portero José Muñoz, que no parecía dispuesto a continuar en el Mirandés si no se le satisfacían sus pretensiones económicas, se ha puesto en comunicación con la Directiva retractándose de su postura y poniéndose a disposición del entrenador. Así que no hay caso Muñoz y en el próximo entrenamiento estará junto con el resto de sus compañeros.

#### EL DIA OCHO DE SEPTIEMBRE LA MISA DEL CLUB

Como ya es tradicional, el próximo día ocho de Septiembre con motivo del primer partido oficial de la temporada, la directiva técnicos, jugadores, autoridades y Prensa y Radio, asistirán a una misa en la parroquia de Santa María, a las once de la mañana. Después se servirá un vino español.

### Finalizaron las fiestas de ENCE en honor de Nuestra Señora de los Angeles

Con espléndido tiempo se han celebrado los dos días de fiestas en honor de Nuestra Señora de los Angeles, organizadas por la Empresa Ence. Ya dimos cuenta del primer día de festejos y nos resta decir que finalizaron con enorme animación que ha sido la nota destacada de todos los festejos, que primordialmente han ido dirigidos a la juventud y a los niños, celebrándose un variado programa de pruebas deportivas y concursos.

Cabe destacar la misa solemne celebrada que tuvo lugar en la iglesia parroquia de San Blas de la empresa y que fue cantada magníficamente por un coro de productores de Ence, acompañados al órgano por el maestro don Gregorio Solabarrieta y dirigido por el R. P. Leopoldo SS. CC. interpretando la Misa de L. Perossi a tres voces graves.

Seguidamente se sirvió un vino español, al que asistieron las autoridades locales, mandos de la empresa e invitados, para a continuación, por el señor párroco procederse a la bendición e inauguración de la hermosa piscina social recientemente construida.

La verbena de la noche, con la que finalizaban las fiestas resultó animadísima y se prolongó hasta altas horas de la madrugada.

### ADMINISTRADOR SE PRECISA

Para Planta deshidratadora en ROA DE DUERO imprescindible experiencia Tratar Cooperativa San Roque en ROA DE DUERO.

# AJEDREZ

★ Por REY

Continúa con gran interés el I Campeonato de verano, para jugadores juveniles organizado por la Peña Mirandesa y a tenor de los resultados habidos, parece la lucha está ceñida entre San Segundo, Hurtado, Alvarez o Macho.

Todos los participantes están luchando con gran interés y ya se han registrado alguna que

otra sorpresa, como el empate V. Apraiz - Alvarez y la derrota de San Segundo ante Macho.

De cualquier forma habrá de esperarse a que el Torneo esté más avanzado para poder dar un vencedor, estando la clasificación: San Segundo con 6,5 puntos, Hurtado 6, Ruiz y Macho 3, Alvarez 2,5, V. Apraiz, 0,5, J. Apraiz y Ubina cero puntos.

Nos congratula que la Peña del Humo, haya organizado su II Torneo de Ajedrez de partidas rápidas y ésta, promete ser muy interesante pues son numerosas las inscripciones habidas.

He aquí una modalidad del deporte ciencia no muy prodigada en nuestra ciudad, ya que cada jugador dispone de quince minutos para solventar la partida y pese a ello, el equipo mirandés, se clasificó en noveno puesto en el 11 Campeonato del Norte, celebrado en la ciudad de Vergara en el presente año.

Felicito a la cuadrilla del Humo por incluir en sus festejos tan señalado acontecimiento y cuya final se celebrará en el domicilio de la misma, bar Berna, el día 15 de Agosto próximo.

Ya es una realidad el VIII Campeonato Virgen de Altamira que un año más patrocinará nuestro Excmo. Ayuntamiento, e incluso varias firmas comerciales han prometido su apoyo, destacando al presente Mirbat, que donará un valioso trofeo para el segundo clasificado.

Esta noticia será de alegría para la gran familia ajedrecista, donde podrán admirar los equipos representantes de Burgos, Logroño, Vitoria, Beasain, Eibar y Vergara, recordando que en los dos últimos años el Trofeo se quedó en Miranda y esperamos se haga bueno eso de... «no hay dos sin tres».

Animo a los señores Isasi, Poza, Cerio, Cruz, Rueda, Antón, Rebollo, Mariscal, etc. de los que esperamos un entrenamiento intenso para cerrar con broche de oro la presente temporada, en la que tantos éxitos obtuvieron.

## VENDO

LOCALES CENTRICOS  
500 METROS CUADRADOS  
Informes: TELEFONO 203246

## Papelería TAGRA

### REPRODUCCION DE PLANOS

### PAPELES HELIOGRAFICOS Y DE DIBUJO

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49 y 202852

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA LA PESADILLA DE LA CARRETERA

Pues si señores, la carretera general en su travesía por nuestra población sigue constituyendo la pesadilla de todos los vecinos. Por la intensidad de su circulación que estos días parece que llega a su límite y las dificultades que ello lleva consigo para los peatones.

Quisiéramos que los organismos superiores se percatasen de lo que en reiteradas ocasiones venimos diciendo para que a la vista de los hechos, no dé la literatura se decidiesen a adoptar las medidas conducentes a evitar lo que necesariamente tiene que suceder cual son los accidentes.

No es que nos mostremos pesimistas en grado extremo. Dero sí a la vis-

ta de lo que ocurre, hemos de resaltar los peligros que van parejos con la intensidad de la circulación y agravados estos peligros con la circunstancia de que en horas puntas en que los viajeros aprovechan el fresco de las mañanas, la intensidad no decrece y precisamente en esas horas es cuando todavía no está montado el servicio de los guardias de tráfico municipales ofreciendo serias dificultades el cruzar las calzadas o simplemente las carreteras secundarias.

Franca mente constituía una temeridad cruzar la calzada y tan sólo el sentido de la obligación para no llegar tarde al trabajo, era lo que decidía a los peatones a arriesgar el to-

do por el todo para cruzar la calzada.

En reiteradas ocasiones hemos hablado de la necesidad de instalación de semáforos en puntos clave, o bien la atención de los servicios municipales de tráfico en horas punta pero ni lo uno ni lo otro, y todo queda a merced de la suerte, y eso francamente no debe ser.

¿Hasta cuándo va a seguir esta situación? Será preciso que se produzca una catástrofe con un montón de víctimas inocentes para que se decidan a solucionar este acuciante problema? Nos inclinamos a creer que así será y es ms. ni aun así, se pondrá remedio a la actual situación.

Mientras esto sucede, los

conductores que se encuentran en la imposibilidad de circular a su comodidad ensordecen con sus señales acústicas, no consiguiendo más que molestar al vecindario e incluso a los enfermos que se encuentran en el Hospital de los Santos Réves, ubicado en la carretera de Valladolid pese a la súplica y advertencia del silencio por favor. Cada uno va a lo suyo con desprecio de los demás. Eso es todo.

En fin deseamos a nuestros lectores y en particular a los peatones que se ven precisados a cruzar la calzada, que tengan paciencia pero sobre todo que les acompañe la mejor suerte del Mundo.

### LOS PERROS VAGABUNDOS

Pese a cuanto hemos publicado incluso en un ruego de la última sesión del Ayuntamiento Pleno no se acomete que sepamos, el asunto de la extinción de los perros vagabundos que tanto proliferan por nuestras vías.

Este es un tema sobre el que hemos tratado en varias ocasiones no faltando el relatar hechos en los que los perros han acometido a personas, mas la abundancia de perros en las calles va en «rescando» sin que se tomen medidas para evitarlo y ese problema, teniendo en cuenta el excesivo calor, puede originar mayores males considerando se deben adoptar medidas restrictivas en torno a dichos animales domésticos que deían de serlo cuando carecen de dueños.

Estimamos se debe acometer de una vez el ruego de que dimos cuenta en la última sesión del Ayuntamiento Pleno que parece, ha quedado relegado al mavor de los olvidados.

### NUEVA DIRECTIVA DE «CLUNIA. TEATRO DE CÁMARA»

Según nos comunica en atento «Saluda», el nuevo presidente de «Clunia, Teatro de Cámaras», ha sido renovada la directiva de dicha asociación, quedando constituida la misma de la siguiente manera:

Presidente, don Jesús Tudanca de las Heras; vicepresidente, don José Luis Cuesta Rincón; secretaria, señorita Consuelo Castrillo Pascual; tesorero, señorita María José García de la Puente; Archivo y Biblioteca, señorita Amparo García Muñoz; director artístico, don Luis González Gómez y director técnico don Antonio Miguel Niño.

Al mismo tiempo que felicitamos a la nueva directiva que ha de regir los destinos de «Clunia, Teatro de Cámara», le deseamos los máximos aciertos en la continuación ininterrumpida de éxitos que tiene en su poder esta asociación cultural arandina.

### SIGUEN LOS APAGONES

En informaciones anteriores y lamentablemente con harta frecuencia, hemos dado información de apagones producidos en nuestra población.

Hoy hemos de dar cuenta del ocurrido en la noche del viernes, en que el apagón duró exactamente desde las 9.35 a las 9.50 de la noche, un apagón general que si no sumió a la población en la

oscuridad fue debido a que todavía persistía la luz solar.

¿No existe posibilidad de que no se produzcan estos apagones con tanta frecuencia?

### PERTINAZ SEQUIA

Nos encontramos en un periodo de sequía pertinaz, mientras los labradores e incluso los particulares se esfuerzan en las operaciones de regadío de aquellos productos que lo precisan, echando litros y litros del líquido elemento, sin que aparentemente la tierra se encuentre en condiciones de hacer frente a esta sequía.

Aunque hay plantas o productos que en la actualidad son objeto de la recolección, que por cierto se encuentra en todo su apogeo, no obstante hay otros productos que precisan de mayor humedad, por lo que los riegos se suceden sin interrupción, aprovechando la facilidad de

los múltiples canales de riego de esta comarca, pero consideramos que el mejor riego es el que procede de arriba y, al mismo tiempo, por sus resultados y eficacia el más cómodo.

No obstante, es de esperar que ese tan ansiado riego al que nos hemos referido, se produzca en un plazo no muy largo, pues con los riegos efectuados por los hombres, no se refresca la atmósfera que por cierto, está muy pesada, perjudicando a la salud.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, Sra. Hija de don Julio Mira, en plaza del Caudillo, 13. Mañana, lunes, don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal. — «Alguien detrás de la puerta».

## VACACIONES GRATUITAS DE VERANO 1974

ORGANIZADAS POR LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

MAÑANA, LUNES A LAS DOCE

En el salón de actos de las oficinas centrales bajo la fe del señor Notario D. Donato Hernández López, se celebrará el sorteo de los siguientes turnos:

SEGUNDO TURNO A PARIS

SEGUNDO TURNO A CANARIAS

SEGUNDO TURNO A MALLORCA

TERCER TURNO A ESTEPONA

EL ACTO SERA PUBLICO

## IMPORTANTE EMPRESA DEL POLO

PRECISA

## SECRETARIA-O

- Imprescindible experiencia en puesto similar, simpatía y don de gentes; dominio del idioma Inglés y perfecto dominio de taquimecanografía.
- Se ofrece integración en primera Firma Nacional, posibilidades rápidas de promoción demostrando responsabilidad e iniciativa; retribución económica de conformidad a la valía de la persona seleccionada, siempre superior a las 16.000 pesetas mensuales.
- Se garantiza absoluta reserva y contestar a todas las solicitudes, conociendo el presente anuncio nuestro personal.

INTERESADOS, escribir al número 10.640, Almirante Bonifaz, 3, 3.º BURGOS, adjuntando amplio y detallado historial, estudios y conocimientos.

(R. O. C. 10.666)

## Tres artesanos expositores en la exposición regional "Castilla Artesana" invitados a participar en el "XI Salón Sindical de la Elegancia" en San Sebastián

El pasado día 30 se trasladaron a nuestra ciudad el presidente-director del «Salón Sindical de la Elegancia» de San Sebastián don Jos. Sánchez Eceiza y el director de Asistencia y Promoción Sindicales de aquella provincia, los cuales efectuaron una visita a la Exposición Regional de Artesanía «Castilla Artesana», motivo de su visita a Burgos, haciendo grandes elogios de la misma e invitando a tres artesanos expositores a participar en el magno certamen de la Elegancia que se celebrará en la capital guipuzcoana, del 13 al 31 del presente mes de Agosto.

Los tres artesanos invitados, cuyas obras encajan dentro de la proyección de este certamen, son Isabelino García del Río, platero-orfebre, cuya colección de joyas y orfebrería en plata ha, causado verdadero impacto en nuestra exposición por su originalidad y estraña belleza. Andrés Villanueva Balbás, el joven ceramista de Lerma, cuyos murales han constituido un gran éxito y José María Martínez Sanz, magnífico artesano en vidrieras artísticas, burgalés residente en Irún y cuyos trabajos son ya solicitados en múltiples localidades españolas.

El «XI Salón Sindical de la Elegancia» se instalará en los locales del gran salón de Exposiciones del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián (antiguo gran Casino) junto a la playa de la Concha.

A través de estas líneas, y haciéndonos portadores de una gentil invitación, animamos a cuantos burgaleses visiten San Sebastián, dentro de las mencionadas fechas, a que realicen una visita a este certamen que, promete ser sumamente interesante.

Papelería  
TAGRA

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina. Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 202852 Burgos

## FESTIVAL DE CINE JOVEN

Por Jacinto Luis GUEREÑA

Se distribuyen recompensas. El premio el laurel recién cortado, hay conexión en la presentación de filmes, los espectadores aplauden o liban su aprobación y denegación, las sonrisas son de rigo, en resumidas cuentas, es homenaje sincero a la pasión de cinematografía, al arte de comunicación que es alianza de imagen y colorido y musicalidad (o bonidos, sencillamente) con el juego maravilloso de la voz acompañadora, presente o en «off», y así es el cine: una fiesta auténtica. En Toulon, costa-azuleña, y ya en su décima edición festivalera Alégrase el paisaje el público (siempre joven pese a los años en algunos críticos, como mi propio ejemplo lo recalca), un paisaje al estilo del poeta Raúl Valery del Mediterraneo, sus olas viejas y renovadas, frente a un majestuoso Mont-Faron de rocas intensas, señero guardián del clima azulísimo de esta ciudad legendaria. Enfoques del arte internacional del cine. Es como una velada de armas en la morada quijotesca y asimismo en el palacio de los ensueños, Fábula y poesía, con las verdades en los ojos y en la imaginación. Trabajo e inspiración, técnica y problemática, hondura del cine sumido con responsabilidad artística sociológica y no meramente actividad lúdica. Una película es búsqueda estética y con sangre de interioridad humana, esto es, con raíces sociológicas siempre. Hay un lenguaje que lleva pareja su resonancia. Y el film es texto responsable siempre, en el ágora de la historicidad vivida, quiérase o no. Es lo que dice el actor italiano G.M. Volonte: «Para mí, el oficio de actor es un medio más entre las posibilidades de realizar un trabajo político en el seno de la sociedad». ¿Cuenta razón tiene? ¿O es que la cinematografía es actividad exclusivamente lucrativa y pensándose en satisfacer o lo banal o a lo accesorio o a lo francamente inútil y negativo? El cine, si sólo fuese eso, no serviría de nada. Pero es mucho más, y su alcance es universal y casi para cualquier circunstancia. Una experiencia que es testimonio y también, por lo tanto, acusación. O sea, un momento de la sociedad, que busca y tantea, que pregunta y construye, que juega y sueña, que sufre y canta, es decir, la mismísima estampa de la autenticidad de los hombres, con sensibilidad y lucidez y esperanza. El estilo, puede variar (sobrio o barroco, directo o indirecto); lo cabal y lo esencial es su repercusión en torno al hombre problemático. Toda la trayectoria de la Humanidad se recoge en el cine, en proyección para nosotros, y eso equivale a que se subraye su simultaneidad casi intemporal. En Toulon no hay esnobismo,

como suele acontecer en otros lugares (Cannes, por ejemplo). Y los cien kilómetros que separan a ambas ciudades, simbolizan concepciones del cine diametralmente lejanas y diferentes. Es lo que se ha ido viendo a lo largo de los diez días de proyecciones incesantes y que exigen de los críticos un esfuerzo fantástico de resistencia y de avidez. Confieso que así lo sentí, pero dentro de una atmósfera de alegría y de camaradería. Países y pueblos, en la pantalla reunidos y comparados, como complementariedad del conocer psicológico de los habitantes que pueblan aldeas o urbes, montañas o llanuras. Ofrenda de análisis, desde prototipos distintos, pero todos importantes. Densidad y profundidad desde «La primera caña de machete» (Cuba) al evocarse días de colonización española y ansias de independencia, con la sombra de Martí, hasta «La joven del pelo blanco» (China) en espléndido ballet que no es cine sino dinámico teatral fotografiado, hasta «Mister Brown» (Francia) en ecuación de realidades negras en USA y con aciertos indudables de vida muy contemporánea, se trata de un cine polémico y emocionante. El festival ha ido consolidándose con filmes en corto o largo metraje y en competición o fuera de concurso. No hubo la fastuosidad barroca de un Fellini o la severidad analítica de un Bergman o la ironía de un Buñuel. Todo es aventura y todo es experiencia. El palmarés oficial exige comentarios y los daré en cada premio. En largo metraje, «Mister Brown» de R. Andrieux y su verismo engendra rabia y tristeza, admirable película que seguro interesar a todos los públicos. En film extranjero, atinadamente se llevó la palma «Exploind dram», de M. Markson (Canadá) y es la dramática destrucción de cuatro seres en dos parejas de amor y odio, de sexualidad y soledad, de alcohol y de droga, con magníficas escenas y entrecruzamiento de imágenes, con excelentes actores. También el reportaje de humildad y drama que es «Vivre, pas survive», de J. Schmidt ancianos en una gran ciudad; (France), vida limitada de los «La vie quotidien, dans un village syrien», de O. Amiralay (Siria) y «Bicotsnégres», de M. Hondo (Mauritania), documentos que nos abren los ojos y exigen mayor penetración solidaria. También «La noche del espantapájaros», de S. Ricardo (Brasil) y «Que para mí es magnífica demostración de cine en poesía y política, en mitos y realidades, en ambiente que recuerda a G. Rochas como decoración y folklore de bailes y cantos; es mucha su riqueza y gustará. La importancia surge de dos cortometrajes «Jaime» (Portugal),

acerca de 30 años en asilo-psiquiátrico de locos de un hombre que realizó, a partir de 60 años, dibujos de sortilegio y de misterio y «Napalm» (Irak) es tupenda realización con fondo de muerte y en sardónica ironía acerca de los bombalazos d aviones USA en el Mundo. Vi otros filmes de eco importante: «Pájaros y lebreles», (Bulgaria) o «Les jours gris» (Francia) o «Charlotte Chérie» (Hungria) y siempre admirable fotografía y estudiada situación de escenas. También «Las intrigas de Silvia Couski» (España Francia). Con búsqueda muy lúcida y poética, difícil en su texto comunicativo cítese «La femme qui se perd» (Francia). ¿Y por qué no citar películas fuera de concurso tales como «Erica minor» (Suiza) o «El hombre que duerme» (Francia) o «Le fumabule» (Francia) con coherente camino de técnica afirmada y sentir poético de problemas muy reales y constantes? También «Perdido por cien, pero no es cine sino dinámico teatral pero lleno de promesa «El sol que ríe rojo» (Francia). Quiero citar la fascinación que me produjo «El Labrador elocuente» (Egipto) maravilla poética de fotografía, paisajística y humanismo. En el fondo, en el cine, como en la literatura, parece verse un itinerario de fulguraciones y chisporroteo de coexistencias objetivas y subjetivas; un tapiz de reflexión y ensueño, o sea, la savia poética. El arte en visión de poema, en lenguaje que anda siempre en movilidad y acuciantes perspectivas de comunicabilidad Requiere amor y paciencia, pasión y confianza; es la problemática del hombre. Lo mismo en la pantalla que en estrofas de poemario o en episodios de narrativa. El cine: un universo de sociología.

## EL RETORNO DE LAUREN BACALL

★ Tras el rodaje de «Harper» (1965) volvió al Teatro en el que había debutado en 1941

★ Hace 17 años que enviudó de Humphrey Bogart

Por Frank RUTHERFORD

En 1965, rodó «Harper», investigador privado; junto a Paul Newman y se retiró del cine cuando apenas tenía cuarenta años. Lauren Bacall no era la misma desde el fallecimiento de Humphrey Bogart, con el que se casó en 1945 y del que enviudó en 1957. Apenas interpretó media docena de filmes, prefirió trabajar en el teatro, en el que en la actualidad, próxima a cumplir los cincuenta años —nació el 16 de Septiembre de 1924 en Nueva York— prosigue su carrera con un éxito notable.

Lauren Bacall es hoy una de las actrices más destacadas del teatro norteamericano y piensa en volver al cine. Han pasado diecisiete años desde que murió Humphrey Bogart. Lauren sigue llevando un brazalete, con un colgante de oro, un silbato, en el que figura esta inscripción: «Si necesitas algo, silba», una frase que hizo famosa «Bogey» en una de sus películas en la que tenía como compañera de reparto a la que entonces era su esposa.

### «EL OTRO «BOGART»

Bogart hizo de Lauren Bacall una gran actriz. Ella misma lo ha reconocido y lo ha mantenido con satisfacción y orgullo, ya que estuvo profundamente enamorada de su marido. Tanto que a la muerte de «Bogey» sólo consintió en contraer nuevo matrimonio cuatro años después con un hombre que se le parecía extraordinariamente: Jason Robards Jr. Esta unión duró de 1961 a 1968. A Lauren Bacall le gusta re-



Lauren Bacall: tras un largo lapso dedicado al teatro vuelve a las actividades cinematográficas. (Foto EFE-FIEL)

cordar los años que pasó junto a Humphrey Bogart. La actriz no es amiga de entrevistas y sólo en contadas ocasiones recibe a los periodistas. «Tuvi- mos nuestras pequeñas discusiones, nuestros problemas...». «Bogey fue un hombre difícil. Pero nos quisimos mucho y no he podido olvidarle. Creo que lo recordaré hasta el fin de mis días», ha declarado recientemente

Humphrey Bogart fue un hombre muy celoso. Había encontrado, al fin, la felicidad en su matrimonio con Lauren Bacall (su cuarta esposa) y la defendía «con uñas y dientes». Poco antes de morir, Humphrey había dicho a su esposa: «No busques la felicidad en un matrimonio con otro hombre: no la encontrarás». Hoy, cuando han pasado diecisiete años de su muerte, Lauren confiesa: «Muchas veces, durante la noche, en la soledad de mi alcoba, le hablo como si estuviese allí. Le hablo de mis problemas. Sé que me escucha, que me comprende...».

### «OSCAR» DEL TEATRO AMERICANO

El matrimonio tuvo dos hijos: Stephen, que hoy tiene veinticinco años, y Leslie. Stephen ha hecho ya abuela a Lauren Bacall. La actriz tiene otro hijo, Sam, de su breve unión con Jason Robards. Lauren siguió trabajando, a petición de Bogart. Ella estaba dispuesta a abandonar su carrera por su marido y sus hijos, pero a él le gustaba que la admiraran. Juntos trabajaron en cuatro filmes: «To have and have not», «The big sleep», «La senda tenebrosa» y «Cayo largo», de 1944 a 1948.

Lauren procedía del teatro, en el que debutó en 1941, con

«Johnny Two by Four», cuando apenas tenía diecisiete años. Un año después de rodar «Harper» volvió a los escenarios en los que ha obtenido y sigue obteniendo señalados éxitos. Reapareció con «Flor de cactus» (que fue llevada al cine con Ingrid Bergman como protagonista), obra a la que el guió «Applause», versión musical del filme «Eva al desnudo», en el que Bette Davis alcanzó una memorable interpretación.

Lauren obtuvo por su interpretación en «Applause» el Perry Award, la más alta distinción del teatro norteamericano, que le fue entregado por Shirley MacLaine, otra actriz excepcional que ha triunfado indistintamente en el cine y en el teatro.

(Fiel - Servicios Especiales de EFE).

## DEBBIE REYNOLDS, EN LONDRES



La famosa actriz norteamericana Debbie Reynolds se encuentra en Londres para presentar su propio «show» en el Palladium de la capital británica. En la fotografía, aparece Debbie con sus 42 años tan bien llevados tomando una «coca-cola» en el London Palladium. — (Foto FIEL).

IMPORTANTE ALMACEN DE MERCERIA Y GENEROS DE PUNTO DE VALLADOLID SE TRASPASA

por no poderlo atender. Amplios locales propiedad, susceptibles de nueva ampliación. Poca y eficiente nómina. Numerosa y sana clientela regional. Precio razonable. Para tratar, sólo interesados. Dirigirse: APARTADO 455. VALLADOLID

ENTARIMADOS VESTA Teléfono 225401

SE NECESITA SEÑORITA PARA OFICINA CALZADAS, 58 BAJO TARDES: 7,30 A 9 (R. O. C. 10.620)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - Precio: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas

## Alquileres

**EN ALQUILER** se necesita, por un año, piso amueblado, con calefacción central. Ofertas Hostal Rice. Teléfono 222300. De 11 a 6 de la tarde.

**ALQUILIO** piso amueblado, todas comodidades. Teléfono 225003. Avenida Reyes Católicos.

**ALQUILIO** piso amueblado, confort, céntrico. Informes, Gestoría De Diego, San Cosme, 6.

**DESEO** piso céntrico, calefacción y amueblado, zona Sur capital. Ofertas a Gestoría De Diego. San Cosme, 6.

**ALQUILIO** piso nuevo. Eladio Perlado, 4, 4.º, C. Construcciones García.

**ALQUILIO** piso. Razón, Alfareros, 16, 1.º

**ALQUILIO** piso amueblado, con calor negro y teléfono, en calle Vitoria, 175. Llamar teléfono 226311.

**ALQUILIO** piso amueblado, temporada. Carretera Logroño, 1, 7.º, B.

**SE ALQUILA** piso amueblado. San Juan de Ortega. Llamar teléfono 200056. De 1 a 3 y 7 en adelante.

**PISO** confortable, alquiler, exterior, céntrico, totalmente amueblado; teléfono, calor negro, mobiliario funcional, etc. Teléfono 204129.

**ALQUILIO** apartamento, Laredo, mes Agosto. Teléfs. 206519.

**SE ARRIENDA** piso Avenida General Vigón, Calle Manuel de la Cuesta, 1, 2.º, C.-209379

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servicio Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Illera, B. 69. Teléfono 220638.

**COCHES ALQUILER** sin conductor. «Garaje Turismo». Vitoria 29. Teléfono 208848

**AUTOMOVILES** Pedrosa. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria 228. Teléfono 220047.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S.A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 600-E, 850 normal, especial y coupé, 124, 1430, 1500 gasoil y gasolina, 4-L, R-8, R-12, Simcas 900, 1000, GT y 1200, GLE, Mini 850 normal y lujo, Dianne 6, Break AK 400. - Grandes facilidades, mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor. FLEN Todas marcas. Avenida General Vigón. Teléf. 223808

**AUTOMOVILES** «Ducara». - Vendemos, garantizando, Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales, 600-D, MG 1300 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F, R-12, Citroen 2 CV, - Mínima entrada, facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal

**AUTOMOVILES** venta, cese negocio baratos. Seat, Simca Renault, Morris Calle Avila 3

**Ciclomotores MOBILETTE** -sin carnet conducir- nuevas y de ocasión. Modelos desde 5.000 pesetas con facilidades pago «Serventa» calle Merced 13

**PARTICULAR** vende 600. Fray Esteban de Villa, número 6, 1.º, habitación 7.

**SE VENDE** Citroen 8 familiar, seminuevo, a toda prueba. Informes, Auto-Pase. Pisones, 15.

**SE VENDE** moto 125 c.c., barata; bicicleta caballero, un remolque de mano y un perro cachorro, setter, de un año. Tratar con Jonás Franco Barriada Yagüe, F. 3.

**PARTICULAR** vende 4-L Super. Telf. 226244.

**AUTOMOVILES** Carrovarona. - Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 2.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada, facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087

**VENDO** motor Mercedes, para 1.500, muy barato. Teléfono 204756.

**OCASION.** Se vende Mobylette moderna, buen estado. Calle Paloma, 33, 5.º. Izqda De 5 a 7.

**VENDO** Citroen 8, como nuevo. Para verlo y tratar, en Garaje Vadillo. Teléf. 225507.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo 600-D, económico. Telf. 206773.

**VENDO** furgoneta 4-L, como nueva, calle San Julián, 14, teléf. 204158 Burgos.

**VENDO** Citroen 2 CV, barato. Santa Clara, 46, 2.º, C. Teléfono 207050.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos Sylviolin Center. Apartado 2.421 Madrid-2

**SE NECESITA** chica. Informes, en Mesón Burgos.

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza. Hotel Fernán González, 17.

**SE NECESITA** barman Bar La Solera. (R. O. C. 8.042).

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163, preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE NECESITAN** peones, buen sueldo. Construcciones Torres. Calle Vitoria, 16, 7.º. Izqda Burgos. (R. O. C. 10.389).

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Mesón Burgos. (R. O. C. 10.410).

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañera. Almacenes Moliner. Plaza Mayor, 3. De 11 a 2.

**NECESITAMOS** ayudante adelantado de cocinero y chicas comedor. Mesón del Cid. Plaza Santa María (Registro O. C. 10.482).

**SE NECESITA** matrimonio o padre con hijo o hija, mayores de catorce años, para trabajar en granja. Casa gratis. Sueldo a convenir. Razón, Telf. 31.0377. Miranda de Ebro

**NECESITO** asistente a. General Mola, 28, 1.º, derecha

**SE OFRECEN** poceros con compradores y montacargas. San Francisco, 155, 1.º, A. Alfredo González.

**SE NECESITAN** chicas de limpieza de habitaciones y camareras de comedor para hotel en Ibiza; manutención y alojamiento en el mismo hotel. Para informes, al teléfono 200278 (R. O. C. 10.384)

**SE NECESITAN** albañiles y peones. Interesados, presentarse en Avenida Cid 75 bajo.

**SE PRECISA** especialista en colocación de parquet, moqueta y sintasol. Colocación fija. Interesados, presentarse de 7 a 8 de la tarde, en Avda. del Cid, 75 bajo.

**SE NECESITA** asistente. Melchor Prieto, 16, 1.º, H

**HOTEL** reinauguración necesita camareras pisos, camareras restaurante, camareros, cocinero y ayudante cocina, señoras limpieza y guardacoques. Interesados, llamar a Teléf. 200249. (R. O. C. 10.616)

**SE NECESITAN** aprendices mostrador bar, 14 ó 15 años. Llamar teléfono 202978.

**SE NECESITA** chica sepa cocina Condestable, 4, 3.º derecha

**NECESITO** asistente. Avenida del Cid, 87, 7.º. E. Presentarse mañanas

**CHICA**, se necesita, con informes, tiene compañera. Héroes de la División Azul, 3, 2.º, D.

**OFICIALA** de peluquería, de primera. Razón, Droguería Juanito. Calle Paloma, número 21. **SE NECESITA** chica fija. Concepción, 21, 3.º izquierda

**NECESITO** chica interna, o asistente, muy buen sueldo. Carmen, 4, 3.º, B.

**SE NECESITA** señora o chica fija, o asistente sepa cocina. Llamar, tardes, teléfono 201413. San Carlos, 1, 1.º, Izqda.

**SE NECESITAN** forradoras y costureras de maho. Guantes CASCE. Clunia, 9, 1.º

**SE NECESITAN** conductores, inútil presentarse sin experiencia. Agencia transportes Hernando. Defensores de Oviedo, 11. Teléfono 206846.

**SE NECESITA**, para oficina de Seguros, administrativo con don de gentes. Presentarse jornada de mañana, Plaza de la Cruzada, 2, 4.º, A. Sr. Vadillo. (R. O. C. 10.632).

**SE ORECE** delineante por horas. Teléf. 227531.

**HOTEL ESPAÑA**, necesita ayudante economato. (Registro O. C. 10.644).

**ESTARTA Y ECENARRO, S.A.**, precisa hombres de 30 a 40 años con o sin experiencia sueldo, seguridad social e incentivos. San Pablo, 41. (Registro O. C. 10.553)

**SE NECESITAN** tres peones. Informes, chatarrería Lorenzo Calvo Gil. Calle San Juan, número 23. (R. O. C. 10.647)

**SE NECESITAN** oficiales y aprendices. Taller mecánico Ruiper. Pisones, 13. (R. O. C. 10.646).

**SE PRECISA** chica interna, con informes. San Lesmes, 1, 6.º, derecha. Teléf. 201055.

**MESON** El Corralón, necesita aprendiz de barra, adelantado. Teléfono 209679 (R. O. C. 10.545).

**PASTOR** para dos meses, se necesita. Llamar mañanas Telf. 206360. (R. O. C. 10.173)

**NECESITO** mozo de almacén Almacén de carbones. Salas, 14.

**SEÑORA** para fregadero y limpieza, se precisa en Cafetería Espolón. (R. O. C. número 8.142).

**CHICA**, necesita matrimonio mayor. Martínez del Campo, 3, 2.º, Dcha

**NECESITO** señora o señorita para limpieza. Plaza de Vega, número 36, principal.

**SEÑORA** para fregadero y limpieza, se precisa en Mesón El Peregrino. Calle Hospital Militar, 12. (R. O. C. núm. 5.879)

**SE NECESITA** dependiente, buena retribución y mantenido. Hogar de la Rioja. Laín Calvo, 37. (R. O. C. 10.643).

**NECESITO** asistente. Conde Jordana, 3, 3.º, izquierda.

**GANEN DINERO**, hasta 25.000 pesetas mensuales, ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref. 47. calle Enamorados, 23. Barcelona-13

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes, o asistente. Reyes Católicos, 16, segunda escalera, 5.º. E. Teléfono 221734.

**SE NECESITA** representante para papel y bolsas de plástico, condiciones a convenir. Enviar referencias. Juan Bravo, 15, almacén. Valladolid.

**SE PRECISA** chico de 15 a 17 años. Presentarse en Toldos Tapla. Pisones, 5.

**SE PRECISA** sirvienta, para señora sola, mayor 40 años, con informes. Calzados Soria, calle San Juan, 9.

**SE PRECISA** señora o chica, para Residencia San José. Vitoria, 253.

**SE PRECISA** asistente, mañanas. San Juan, 33, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** peón para carga y descarga de mercancías, servicio militar cumplido. Informes, Oficina de Colocación (R. núm. 10.650).

**CRISTALERIAS** del Norte, necesita peones para especializar, libres del servicio militar. Carretera Poza de la Sal, 12. (R. O. C. 10.658).

**MODISTAS** competentes, se necesitan. Precisa Boutique Novias «Eva». San Pablo, 18. (R. O. C. 10.592).

**SEÑORITA** de niñas, externa o interna, responsable, buen sueldo. Sanjurjo, 138, 2.º, puerta 2.

**RESTAURANTE** Ojeda, necesita señora de limpieza. (R. O. C., número 10.365).

**NECESITAMOS** lavacoches. «Auto Servicio, S. L.». Sanz Pastor, 6 (R. O. C. 10.635).

**SE NECESITA** cajera. Calzados Simón. Interesadas, presentarse, de 4 a 5. (R. O. C. 10.656).

**SE NECESITA** chico 14 años, para recados. Impermeables «El Búfalo» Vitoria 5. (Registro O. C. 10.600).

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 5 Paseo de la Quinta, 31.

**MATRIMONIO** solo, precisa asistente. Avenida del Cid, 16, 8.º, letra H.

**SE NECESITA** señora de servicio, para Valladolid capital, con preferencia señora sola, de 40-50 años, plenamente responsable de sus obligaciones, puesto que prácticamente regentará casa. Trato familiar, sueldo a convenir. Informes, por escrito, al apartado 449, Valladolid, poniendo en el sobre, Referencia «Señora».

**PARA ALGORTA** (Bilbao), chica o señora interna, responsable, matrimonio con niño, sueldo a convenir, trato familiar. Llamar al teléfono 207465, concertando entrevista en domicilio, calle San Pablo, 37, 4.º

**CONDUCTOR** para taxi, preciso. Telf. 225744. (R. O. C. 10.637).

**NECESITO** chica, de 9 a 6, dos de familia, sueldo a convenir. Sanjurjo, 37, 2.º, Dcha.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja, Avenida del Cid, teléfono 223239.

**VENDO** estanterías metálicas, góndolas y expositoras. Vitoria, 19. Teléfono 203837.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

**VENDO** máquina de escribir Olimpia, modelo Mónica; archivador Zubigaray modelo 822. Teléfono 203218.

**VENDO** toiva como nueva, para cebar cerdos. Teléfono 229331.

**VENDO** mostrador, vitrina, de dos metros, arcón de congelados, de 1,50 y cortadora de fiambres Mobba. Todo ello muy barato. Interesados, llamar al teléfono 204140.

**VENDEMOS** cachorros seis meses, pointer-setter. Calzados Ruiz. Moneda, 5.

**PERROS** setter ocho meses, vendo, 6 a 9, en Francisco Grandmontagne, 17, 3.º, A.

**SE VENDE** escopeta del 12, buen uso, Calle Soria, número 8, 1.º, B.

**SE VENDE** paja de yerros, de 10.000 a 12.000 kilos. Para tratar con Heliecer González. Villamiel de Muñó.

**LEÑA** roble, seca, vendo 30.000 a 40.000 kilos. Trozos de 35 a 45 centímetros largo, en Venta la Petra, a 20 metros carretera.

**AZULEJOS** blancos, color, serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad. Carretera Logroño 19. Teléf. 221220.

**VENDO** dos perros de caza, de catorce meses. Teléfono 207432 o Mariano Castañeda Villarnero

**SE VENDE** material para granja avícola. Teléfono 17 de Ibeas de Juarros

**SE VENDEN** crias setter, irlandés. Barriada Illera, 32, C. 6.

## Enseñanzas

**SECRETARIADO**, Oficinas, Bancos, Oposiciones, Taquimecanografía, Idiomas, Garantía éxitos. -Academia Centro.

**SE DAN CLASES** de E.G.B. Teléf. 207577.

**CLASES** particular, Matemáticas, Física, Química, Reválida. Teléfono 227482.

**CURSILLOS** verano, Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato. - Academia Centro. Laín Calvo, 4. Concepción, 28.

**MATEMATICAS**, Física, Química 4.º, 5.º, 6.º. Vitoria 171, 7.º, A. Teléfono 221641.

**MATEMATICAS** 4.º, 5.º, 6.º, San Julián, 3, 7.º, derecha

**SE NECESITA** profesor de Francés. Llamar Teléfs 203979 ó 207237.

**LATIN**, Bachiller hasta sexto. Teléfono 206011. Llamar, 9 a 1.

**LATIN**, Griego, Francés, Bachillerato Letras. Clases particulares. Teléfono 204123

**PROFESORA** da clases intensivas Matemáticas, Física, Química. Barrantes, 2, 2.º

**GRIEGO**, Latín. Clases particulares, profesor titulado. Nuevos grupos. Valladolid, 2, 8.º, D.

**ESTUDIANTE** de Ingeniería da clases de enseñanza profesional Santa Ana, 37, 4.º, B.

**PROFESOR** E.G.B. da clases a domicilio. Teléfono 200404.

**PROFESORA** joven da clases de Inglés, todos los niveles. Llamar 204794.

**DOY CLASES** de Latín, 4.º. Llamar teléfono 221087. Sra. Esméralda.

**DOY CLASES** de bachiller y E.G.B. Teléfono 203506.

**DOY CLASES** de Educación General Básica y Bachiller, especialmente Física y Química. Teléfono 205624

**LICENCIADA** Química, tres años experiencia, ofrécese colegios curso próximo. Teléfono 203046

**FRANCESA** nativa, diplomada, se ofrece para dar clases de francés, también a domicilio. Interesados, teléfono 227985.

**DOY CLASES** Matemáticas, Física, Química, Manuel de la Cuesta, 3, 2.º, A.

**MAESTRA** da clases de E.G.B. y Bachiller. Teléfono 209315.

**PROFESORA** de Francés, da clases, incluso a domicilio. Llamar al 228122.

## Fincas

**VENDO** piso cinco habitaciones buhardilla. Romancero 28, 2.º, A.

**MASEGOSA.** - Venta de pisos, calefacción central, gastos mínimos, últimas novedades. Facilidades doce años. Vitoria, 142. Teléfono 224133.

**VENTA** de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708.

**VENDO** piso superlujo, céntrico, exterior, parquet Guinea, seis habitaciones, calefacción, agua caliente central. Absténganse curiosos. Teléfono 223829

**VENTA** piso céntrico, seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados, ciento noventa metros. Teléfono 207928.

**LOCAL** céntrico, San Francisco, 7; entrada vehículos con patio, vendo urgente, por ausencia. Teléfono 202339.

**VENDO** buhardilla. Informes. Campasa, 9.

**VENDO** local comercial, muy indicado para electrodomésticos o similares, desde 28 m a 134, más sótano. Calle Clunia, número 9. Interesados llamar teléfono 204140.

**VENTA** de locales exentos. Teléf. 205803.

**¡¡MESON!!** Centrísimos, estrenar, 300 metros, dos grandes escaleras. Instalación frío cocina, cuadro luces interiores. 5.750.000 pesetas. Exente contribución. Situación privilegiada, linda magnífica Catedral Burgos obligado turismo. - Prigo. Moneda, 13

**¡¡RUSTICAS!!** 634 hectáreas, dos carreteras, Santander-Logroño y Villarcayo-Bilbao río Nela. Ganadera agua luz, gran revalorización. ¡Ideal! urbanización chalets, granjas. - Prigo. Moneda, 13

**¡¡PRODUCTIVA!!** Finca 220 Has., todas ellas cerealistas, casas nuevas obreros cuatro (pabellones, cochiqueras), casa dueño, taller. Silos gigantes, luz, 45 kilómetros Norte Burgos. - Prigo. Moneda, 13.

**¡¡PRECIOSA!!** Rústica 170 Has. 50 regadio resto cereales, magnífica playa río Arlanza. Sur Burgos, 60 kilómetros. - Prigo. Moneda, 13.

PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO DE DIVERSOS ARTICULOS ALIMENTICIOS

Semana del 5 al 11 de Agosto de 1974

La Comisión Ejecutiva de la Comisión Provincial delegada de Precios, ha determinado los precios orientativos de venta al público, de los artículos que se mencionan para la semana que se indica.

**CARNES**

**TERNERA.** — Extra (solomillo), 330 pesetas kilo; chuletas descargadas, 270 pesetas kilo; chuletas de aguja, 170 pesetas kilo; primera A, 300 pesetas kilo; primera B, 275 pesetas kilo; segunda, 160 pesetas kilo; tercera, 90 pesetas kilo.

**ANOJOS.** — Extra (solomillo), 310 pesetas kilo; primera A, 290-300 pesetas kilo; primera B, 195-205 pesetas kilo; segunda, 135 pesetas kilo; tercera, 85 pesetas kilo.

**VACUNO MAYOR.** — Extra (solomillo), 290-300 pesetas kilo; primera A, 180-190 pesetas kilo; primera B, 160-170 pesetas kilo; segunda, 100-110 pesetas kilo; tercera, 70-80 pesetas kilo.

**LANAR LECHAZOS.** — Delantero, 225 pesetas kilo; trasero, 235 pesetas kilo.

**LANAR CORDERO.** — Chuletas, 225-235 pesetas kilo; pierna, 160-170 pesetas kilo; paletilla, 145-155 pesetas kilo; pescuezo pechó y rabo, 80-90 pesetas kilo.

**LANAR MAYOR.** — Chuletas, 110 pesetas kilo; pierna, 100 pesetas kilo; paletilla, 75 pesetas kilo; pescuezo pecho y rabo, 55 pesetas kilo.

**PORCINO.** — Cinta de lomo y solomillo, 220 pesetas kilo; chuletas de lomo y riñonada, 150 pesetas kilo; mazo de jamón, 170 pesetas kilo; paleta y aguja, 130 pesetas kilo; costillas, 65 pesetas kilo; tocino I, pesetas kilo.

**POLLO EVisCERADO.** — 67-68 pesetas kilo.

**LECHE ESTERILIZADA.** 17,50-19 pesetas litro.

**HUEVOS.** — Extra, 45-46 pesetas docena; primera 36-37 pesetas docena; segunda, 27-28 pesetas docena; tercera, 22-23 pesetas docena; cuarta, 18-19 pesetas docena.

**PESCADOS FRESCOS**

Besugo, 65-85 pesetas kilo; chicharros grandes, 18-20 pesetas kilo; chicharros pequeños, 12-15 pesetas kilo; gallos grandes, 100-110 pesetas kilo; gallos medianos, 70-80 pesetas kilo; gallos pequeños, 55-65 pesetas kilo; merluza sin cabeza, más de 2.500 gramos, 260-280 pesetas kilo; merluza con cabeza, menos de 2.500 gramos, 190-210 pesetas kilo; pescadilla blanca, más de 1.000 gramos, 160-180 pesetas kilo; pescadilla blanca, de 501 a 1.000 gramos, 140-150 pesetas kilo; pescadilla blanca de 200 a 500 gramos, 90-100 pesetas kilo; sardinas, 25-30 pesetas kilo.

**FRUTAS Y HORTALIZAS**

Limones «Verna», 22-25 pesetas kilo; limones «Mesero», 21-24 pesetas kilo; calabacines, 10-13 pesetas kilo; ciruelas comunes, 12-14 pesetas kilo; manzanas, 17-22 pesetas kilo; melocotones, 18-23 pesetas kilo; melones «Tendras», 20-25 pesetas kilo; melones «Amarillos», 20-24 pesetas kilo; peras, 12-16 pesetas kilo; plátanos extra, 28-29 pesetas kilo; plátanos primera, 25-26 pesetas kilo; plátanos segunda, 22-23 pesetas kilo; sandía, 10-12 pesetas kilo; acelgas, 13-16 pesetas kilo; ajos, 35-40 pesetas kilo; cebollas, 8-10 pesetas kilo; judías verdes, 25-30 pesetas kilo; lechugas, 7-9 pesetas unidad; patatas a granel, 6-6,50 pesetas kilo; pepinos 10-13 pesetas kilo; pimientos verdes, 20-25 pesetas kilo; tomates, 10-13 pesetas kilo; zanahorias, 13-15 pesetas kilo.

Mercanca de calidad primera si no hay otra especificación.

**ARROZ Y LEGUMBRES**

Arroz granza, 29-34 pesetas kilo; arroz selecto, 26-28 pesetas kilo; garbanzos gordos, 37-47 pesetas kilo; garbanzos pequeños, 26-32 pesetas kilo; alubias blancas, finas, redondas 46-50 pesetas kilo; alubias blancas, corrientes, 28-32 pesetas kilo; alubias pirlas agarbanzadas, 38-40 pesetas kilo; lentejas selectas, 42-47 pesetas kilo; lentejas corrientes, 27-31 pesetas kilo.

Burgos, a 2 de Agosto de 1974.

El gobernador civil. — Firmado, Jesús Gay Ruidíaz.

MUEBLES COCINA VESTA

Avda. del Cid, 76

DISTRIBUIDOR AUTO-VENTA SE NECESITA

PARA FIRMA LIDER EN EL MERCADO NACIONAL DE ALIMENTACION

Apoiado con fuertes campañas publicitarias. Interesados, dirigirse por escrito a: SR. MARINA, Paseo de Zorrilla, 89, 6.º C VALLADOLID

EXPLOSION EN LA «FACTORIA VULCANO» DE VIGO: TRES MUERTOS

El director general de Instituciones Penitenciarias presidió el entierro de las víctimas del incendio en Alcalá

Vigo (Logos). — Cuando a las 9,30 de la mañana de hoy en «Factorías Vulcano» se hallaban los obreros manipulando un soplete con el fin de cortar la chapa en un lugar cercano a un tanque de gas-oil de 20.000 litros se produjo una violenta explosión, según parece, debido a la proximidad.

Como consecuencia de ello, dos trabajadores perecieron en el acto. El cuerpo de uno de ellos apareció a unos 30 metros de distancia. Se trataba de Rafael Beloso Montero, de 28 años soltero y de profesión oficial soldador y su ayudante Ino Rodríguez, de 25 años, domiciliado en Couso. Asimismo otros dos jóvenes que trabajaban en el lugar muy próximo sufrieron heridas muy graves por lo que inmediatamente fueron trasladados a un Centro médico donde a Emilio Castro Iglesias, de 21 años casado, se le apreciaron quemaduras de tercer grado, en el 80 por ciento de su cuerpo.

A las seis y cuarto de la tarde falleció en el referido Centro sanitario. Su compañero Eloy González Reigada, de 47 años, soltero, sufre quemaduras de tercer grado que cubren el 90 por ciento de su cuerpo y se encuentra en estado de coma. Los cuatro obreros pertenecían a equipos auxiliares de la empresa. Los dos primeros trabajaban en la empresa «Manuel Corcho» y los otros dos en «Edelmiro Tejeiro».

A los pocos instantes del suceso se personó en el lugar el Juzgado de Guardia e Instrucción número 2 de la ciudad que ordenó el levantamiento de cadáveres y el posterior traslado al depósito de un cementerio de la ciudad. Igualmente se personó en la factoría acompañada del director de Asuntos sociales y del presidente del Consejo de trabajadores, el delegado de la Organización Sindical, quien ofreció los

servicios oficiales y la asistencia suya personal para todo lo que fuera necesario, no sólo a la empresa sino también a familiares y allegados de las víctimas a los que expresó su condolencia.

OTRA VICTIMA DEL CHOQUE DE LOS CAMIONES

Vitoria (Logos). — Se tienen noticias de que ha fallecido otro de los afectados por el choque de dos camiones cisternas cargados de butano el día 26 de Julio en las afueras de esta ciudad. Se trata del niño de once años, Francisco Duluc Guy, cuyo fallecimiento ha tenido lugar en Bruselas.

El niño se hallaba en un coche en las inmediaciones del lugar del accidente, con una familia que también falleció. Fue trasladado en helicóptero desde Vitoria al aeropuerto de Sondica desde donde se le evacuó a Bruselas.

ENTIERRO EN ALCALA DE HENARES

Alcalá de Henares (Logos). Hacia las once de la mañana se ha efectuado el sepelio de las víctimas del incendio de la cárcel de Alcalá de Henares.

Los ataúdes, llevados a hombros por compañeros de los fallecidos fueron sacados del depósito municipal y trasladados hasta las fosas individuales.

Numeroso público se había congregado a la entrada del cementerio.

El duelo estuvo presidido por el director general de Instituciones Penitenciarias, don Juan José Barrenechea, que ostentaba la representación del ministro de Justicia; el cónsul de Francia en Madrid y otras autoridades.

Todavía hay un cuerpo sin rescatar que permanece entre los escombros. Se continúa trabajando para lograr su rescate. Miembros de las fuerzas de orden público estaban situadas en lugares próximos al cementerio.

SEPELIO DEL CARPINTERO MUERTO EN SEVILLA

Sevilla (Logos). — A primeras horas de la mañana fueron trasladados desde la Ciudad sanitaria «Virgen del Rocío» a Carmona los restos mortales de don Miguel Roldán Zafra, fallecido ayer como consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en los sucesos ocurridos en Carmona. Esta misma mañana han recibido sepultura en el cementerio de San Teodomiro. Previamente en la capilla del cementerio se celebró una misa de «còrporo in sepulcro» asistiendo a dicho acto el alcalde de la localidad, señor Oliveros, con miembros de la Corporación municipal, así como los familiares del finado y bastante público. En la tarde de ayer la viuda del fallecido, doña Rosario Castejón Palomino, recibió el pésame del gobernador civil accidental de Sevilla, don Mariano Borrero Hortal, el cual dijo a la viuda que sabía que su marido era un hombre de conducta intachable. La viuda añadió que su esposo no intervino en los incidentes, sino que cuando regresaba del trabajo para dirigirse a su casa tuvo que cruzar el lugar donde se originaron los sucesos y resultó herido. El fallecido contaba 37 años y era padre de una niña de nueve años y de un niño de 7 años. Trabajaba como carpintero en una empresa de Carmona.

Después de recibir la cura en Carmona y ser trasladado a Sevilla, por la noche entregó a una cuñada cien pesetas, único dinero que llevaba, para que pusiera un ramo de flores a la Virgen de Gracia. Patrona de Carmona.

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde así como en las Agencias de Publicidad Precio Treinta pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, tres pesetas

**¡¡¡ATENCIÓN!!!** Moderno edificio completo, libre, siete plantas a dos avenidas principales, centricísimo, 5.000 m.², todos ellos cerrados, fachadas ¡Ideal! muebles, residencia hotel, edificio comercial económico. — Prigo Moneda, 13

**VENDO** piso calefacción central Teléfono 226719

**VENDO** piso muy soleado, cuatro habitaciones cocina y aseo Tratar Ultramarinos Pilar Mercado Norte 89

**¡¡¡CHALET!!!** estrenar, huerta río, terreno 4.000 m.² terraza árboles frutales a 22 kilómetros de Burgos, (Aurelio) Prigo Moneda núm 13

**VENDO** piso, barato, a estrenar, en calle Vitoria 163, 2.º E Razón Santa Cruz, 24 4.º B

**PARCELA** cultivo dos hectáreas, pie carretera Madrid, término Valdovinos, vendo seis pesetas metro Teléfono 227044

**VENDO** piso cuatro habitaciones, dos terrazas Santa Agueda, 34

**VENDO** piso céntrico, 9.000 Informes Vitoria 52 6.º. Hasta seis tarde.

**VENDO** finca veinte hectáreas, con 10.000 árboles frutales jóvenes. Informes, Evencio González Amigo. Teléfono 491. Briviesca (Burgos).

**CONSTRUCCIONES «BU-EI».** — Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades, resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187, 1.º H

**VENDO** casa amplia, con garaje y huerta en Illera Teléf 224233

**LOCAL** y solar en venta o alquiler apto para cualquier negocio, mejor zona Gamonal Razon Caballero Plaza San Bruno, número 6 7.º D., posterior

**SE VENDE** terreno pequeñas parcelas zona turística próxima a Villarcayo, precios interesantes Llamar al teléfono 220731

**VENDO** casas; una nueva, exenta, 3.700 m.² de huerta, cercada, y dos viejas Tratar, Hermanos Revilla, Castañares.

**SE VENDE** piso semi-nuevo. Santa Agueda, 36, 3.º, C. Verlo por las tardes.

**VENDO** piso céntrico, cinco habitaciones, cocina y aseo. San Juan 21, 2.º, Dcha. Teléfono 207913.

**VENDO** casa en La Camposa; jardín y terraza. Razón, Camposa, núm. 18.

Ganados y aperos

**SE OFRECE** cosechadora MF 527, de 4,20, para cosechar en Burgos 1.º Agosto. Razón, teléfono 840087. Fustiñan. (Navarra).

**VENDO** cosechadora de tres metros, con tolva, «Laberdas» y «Fabra» Pedro Gómez García Carretera de Arcos 27 Teléfono 202189

**VENDO** dos trilladoras número 1 y 110; un motor eléctrico 30 HP dos remolques; un ensacadora y ventilador para paja Gabriel Ortega Castrillo de Murcia Teléfono 1

**SE NECESITA** cosechadora 150 Ha. Bienvenido. Cortes.

**FABRICAMOS** carros herbicidas sin fines para cereales desbrozadoras, arrancadoras de patatas, trilladoras de paja y alubias Consulte precios Agrotec Polígono Argales, 92 Valladolid

**SELECCIONADORAS.** Limpiadoras. Clasificadoras «Jubus», vendo (tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Rivera 4 Palencia

Huéspedes

**DOY PENSION** completa. Francisco Sarmiento número 6 1.º F

**PENSION** completa los amigos, trato familiar. Doña Berenguela 12 9.º B

**DOY PENSION** completa. Reyes Católicos, F, 4. Portería.

**CEDO** habitación sólo dormir. Calle Martín Antolínez, 12, 3.º, C.

**DOY CAMAS** dormir, 45 pesetas; pensión completa y cama, 115 pesetas. Puebla, 2, 1.º

**PENSION** o cama. Calle Madrid, núm. 11, 1.º derecha

**DESAYUNO** y habitación, 45 pesetas; o pensión completa, 145. Arzobispo de Castro, 1, 6.º, D.

Muebles

**VENDO** juego consola y espejo económico; muebles cocina, sin estrenar y mesita centro Teléfono 223389.

Pérdidas

**PERDIDA** dinero contenido. Se gratificará. Benito Gutiérrez, 1, 1.º

Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Only Teléfono 200297

**RADIO** Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales Servicio técnico Marconi Calzadas 18 Teléfono 221529

**TELEFUNKEN.** Servicio oficial. Santa Agueda, 30 Teléfonos 201541 208304

**ELBE** Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda 36. Tels 201541 - 208304

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio Teléf. 201986 204657

**«ELBE».** Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

Traspasos

**SE TRASPASA** local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**TRASPASO** gran local, propio cualquier industria. Calle Moneda. Teléfono 201964

**AUTOSERVICIO** alimentación, traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452

**PISOS** Acuchillaados, barnizados. «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda etc. **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852

**Offset** y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»** Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

**Nuestros teléfonos:** Admón. .... 207148-49 Redacción .... 201280

# PALISTA

Deseamos para máquina cargadora.  
**DESAMOS PARA MAQUINA CARGADORA**  
 Interesados dirigirse a: **PROMOEX, S. A.**, Co-  
 lón de Larreategui, 13-4.º Dcha. Teléfono: 23 26 16.  
**BILBAO.**  
 (C. N. S. 31.502)

## TAQUIMECANOGRAFA SE PRECISA

Con experiencia o con gran formación profesional, prepa-  
 rada para demostrar su valia en corto espacio de tiempo.  
 Deberán dirigirse a **PALACIOS AUTO-AGRICOLA, S. A.**  
 Apartado 388. Sr Iglesias. BURGOS. Pueden volver a  
 escribir aunque va se hayan presentado o examinado en  
 ocasiones anteriores.  
 Absoluta reserva a colocadas.

## ¡ATENCIÓN!

SU ILUSION HECHA REALIDAD...

¡TENGA SU PROPIO NEGOCIO  
 SIN APENAS (ESFUERZO)!

SI DISPONE DE 100.000 PESETAS

Y

DOS HORAS LIBRES A LA SEMANA

MAEX ESPAÑOLA, S. A. - C/ Malats núm. 55.  
 BARCELONA 16

Nombre ... ..  
 Calle ... .. N.º ... ..  
 Teléf. ... .. Ciudad ... ..

## EUCALSA

NECESITA

OFICIALES 2.ª ELECTRICISTAS

Presentarse en horas de oficina

VILLAYUDA. Carretera Logroño s/n.  
 (R. O. C. 10.636)

SE NECESITA

## CHOFER-REPARTIDOR

Con carnet de 2.ª

EXPERIENCIA EN VENTAS Y SERVICIO MILITAR  
 CUMPLIDO. TELEFONO 20 21 39  
 (R. O. C. Núm. 10.601)

# Guía médica

### José Luis Rica-Rica

TOCOGINECOLOGO  
 Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
 Vitoria 21. 1.º  
 Teléfono 201865

### S. IÑIGO OCULISTA

Lain Calvo, 17. 1.º Tl 229923

### Alonso Banuelos OFI ALMOLOGO

Espolón. 2 - Teléf 209349

### MIGUEL CAMPO TOCOGINECOLOGIA

Del Iguatorial Médico  
 Colegial  
 Consulta de 12 a 2  
 Tardes horas concertadas  
 Avenida del Cid 8. 2.º D.  
 Teléfono 205207

### V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
 Traumatología y ortopedia  
 Consulta de 4 a 6 y horas  
 concertadas excepte sábados  
 Avenida del Cid 8. 2.º  
 Teléfono 206458

### DR. G.ª - FARIA

Pediatra Puercultor  
 Consulta de 4 a 6 y horas  
 concertadas  
 Reyes Católicos 16 segunda  
 escalera 5.º F Teléf 228471

### MAXIMO ORTIZ PEREZ

CIRUGIA Y PRAUMATO-  
 LOGIA  
 Calle Madrid 10. 1.º  
 Teléfono 205001

### I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES  
 MENTALES y NERVIOSAS  
 Consulta de 12.30 a 2  
 Plaza de Santo Domingo de  
 Guzmán 8. 1.º

### Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
 ELECTROENCEFALO-  
 GRAFIA  
 Horas concertadas  
 Avenida Reyes Católicos. 8  
 (Edificio Para) 1.º C  
 Teléfono 224922

### Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
 MEDICO  
 Especialista en partos  
 Ginecología  
 Consulta, Clínica Cruz Roja  
 Vitoria 31 - Teléf 203591

### A. Vallejo Villacampa

MEDICO ESPECIALISTA  
 ANALISIS CLINICOS  
 San Pablo 14 3.º Tel 204137

### José M.ª Martin Iglesias Pedro Martin Iglesias

MEDICOS  
 ANALISIS CLINICOS  
 ELECTROFORESIS  
 BACTERIOLOGIA  
 Avenida Reyes Católicos 10  
 Edificio Estudio 2.º E  
 Horas de consulta de 10 a 3  
 Sábados de 10 a 1  
 Teléfono 221166

### F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR RAYOS X  
 ESPECIALISTA EN NIÑOS  
 Consulta de 11 a 2 y horas  
 concertadas  
 Avenida del Cid 36 3.º  
 Teléfono 227364

### Sebastián Garcia Ortiz

GINECOLOGO Y PARTOS  
 Del Iguatorial Médico  
 Colegial  
 Del Hospital Militar  
 Conde Jordana 2.º Dcha  
 Consulta de 4 a 7 y horas  
 concertadas  
 Teléfono 208529

### Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
 TRAUMATOLOGIA, HUE-  
 SOS y ARTICULACIONES  
 RAYOS X  
 Avenida del Cid. 8. 2.º  
 Teléfono 202254

### AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDA-  
 DES Y CIRUGIA DE LA  
 MUJER  
 Avenida del Cid 6 6.º A  
 Teléfono 208832

### IERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA  
 RAYOS X  
 Vitoria 141. 1.º Juan XXIII

### JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDA-  
 DES DE LA MUJER  
 Del Hospital de Barrantes  
 y Cruz Roja  
 Vitoria 31 - Teléf 203591

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo  
 Plaza de la Cruzada 1  
 Teléfono 227522

### Jesús Llorente

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
 RAYOS X - PEDIATRIA  
 y PUERICULTURA  
 Iguatorial Médico Colegial  
 Consulta de 12.30 a 2  
 Avda del Cid 8. 4.º L y M  
 Teléfono 201594

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO  
 Y NUTRICION  
 METABOLIMETRIA  
 Análisis clínicos - Rayos X  
 Consulta de 10 a 1 y 4 a 6  
 Vitoria, 20. 1.º - Tf 203667

## Clinica CRUZ ROJA

Servicio de cheques médicos

Director médico: JOSE LUIS ARIAS MARTINEZ-MATA

## OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO 28

Graduación gafas Técnicas modernas

## L. RODRIGUEZ PASCUAL

Enfermedades de la piel

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12.30 a 1.30 y de 6 a 1 tarde  
 San Pablo 6 4.º - Teléfono 202948

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
 RAYOS X  
 Del Iguatorial M. Colegial  
 Juan XXIII 18. 1.º Consul-  
 tas, de 6 a 7 Horas conve-  
 nidas al teléfono 220611  
 Avenida Reyes Católicos  
 «Meysa» Escalera 1.º 5.º A

### M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
 Del Iguatorial Médico  
 Colegial  
 Consulta de 10 a 1 excepto  
 sábados  
 Vitoria 21 Pral Dcha.  
 Teléfono 208272

### F. J. DEL CAMPO

PIEL Y VENEREAS  
 Clínica de San Juan de Dios

### José Luis Inclán

CIRUGIA y RINON  
 Consulta, horas a convenir  
 Vitoria 15 1.º Telf 204073

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA HUE-  
 SOS Y ARTICULACIONES  
 Consulta de 12.30 a 2.30  
 Queipo de Llano 2. 4.º Izq.  
 (frente Establecimientos  
 Campo) Teléfonos 203900 y  
 204781 y Clínica de San Juan  
 de Dios de 4 a 6.30

### A. RUIZ GARCIA

ENFERMEDADES  
 REUMATICAS  
 APARATO LOCOMOTOR  
 (Huesos, músculos y articu-  
 laciones)  
 Onda corta Radar  
 Ultrasonidos  
 Del Iguatorial Médico  
 Colegial  
 Calle Calera 10. 5.º A  
 Consulta de 5 a 7 y horas  
 concertadas Teléfono 223456

### F. Gasco Campaña

CARDIOLOGO  
 Horas concertadas  
 Vitoria, 46. 2.º A  
 Teléfono 203155

### JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA  
 CORAZON Y NUTRICION  
 RAYOS X  
 Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
 Espolón, 24. 2.º Teléf 201912

### JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
 RAYOS X  
 Pediatría y puercultura  
 Consulta de 5 a 7  
 Teléfono 201594  
 Avda del Cid. 3. 4.º L y M

### F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
 Sanz Pastor, 14. 2.º derecha  
 Teléfono 228617

### Arias Martinez Mata

CARDIOLOGO  
 Avenida de los Reyes Cató-  
 licos. 3. 2.º 77

### Doctor TORRES

ESPECIALISTA NIÑOS  
 Avenida del Cid, 6. 5.º B  
 Teléfono 205015

### Benigno Andrade Loma

ANALISIS CLINICOS  
 Consulta de 10 a 2  
 Avenida del Cid. 14. 4.º A  
 Teléfono 225545

### Angel Guerra Garcia

PULMON Y CORAZON  
 Consulta de 12 a 2  
 Teléfono 207275

### José M.ª Francés Gil

MEDICINA INTERNA  
 APARATO DIGESTIVO  
 RAYOS X  
 Consulta de 10 a 1 y 5 a 6.30  
 Plaza de la Cruzada. 2. 3.º  
 Teléfono 225446

### M. Sánchez Dueñas

NEUROLOGO  
 NEUROCIURJANO  
 Electroencefalografía  
 Consulta C/ Madrid 22 4.º B  
 Teléfono 209871

### EDUARDO CARDERO

RADIOLOGO  
 San Pablo 22  
 Teléfonos 206027 y 222137

### J. FRANCO MUÑOZ

NEUROLOGIA  
 Horas concertadas  
 Teléfono 209327  
 Carmen 5. 5.º

### MIGUEL PINTO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
 Consulta 12 a 3 y horas  
 concertadas.  
 J. Sáez de la Hoya, 2. 7.º B  
 Teléfono 225593

### Rodrigo de Sebastián

### José M.ª de Sebastián

MEDICOS  
 ANALISIS CLINICOS  
 Vitoria 46 4.º D. Edificio

### DR. BAÑUELOS

OCULISTA  
 Plaza Mayor 2 Tl 201068

### JOSE MUÑOZ AVILA

Y VIAS URINARIA  
 RINON PIEL  
 Almirante Bonifaz, 12. 1.º  
 Teléfono 201539

### J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO  
 Del Hospital Militar  
 Consulta de 1 a 2 y 4 a 6  
 Padre Silverio 5. 4.º A  
 Teléfono 200854

## HOY, PARTIDO DE ENTRENAMIENTO

Servirá para estructurar la plantilla del Burgos, que quedará reducida, en principio, a 20 jugadores

Se jugará, al fin, el Torneo «Concepción Arenal», en El Ferrol

Continúan con normalidad las sesiones dobles de entrenamiento de la plantilla albino. El «mister» José Antonio Naya está trabajando a tope con sus jugadores que va van camino de su mejor puesta a punto y adquiriendo una buena forma física. Ayer por la mañana, el entrenamiento duró aproximadamente hora y media y consistió en «footing», principalmente.

Por la tarde, continuó la tarea, basada en táctica y técnica. Se ensayaron numerosas jugadas y se aplicaron nuevos sistemas de juego. Al final, un partidillo preparatorio en el que cabe destacar la labor de todos los jugadores que se vaciaron y en especial, el hacer del nuevo ariete albino Machicha, que fue ovacionado y demostró ser un hombre de área.

En suma, tres horas de intenso trabajo.

### ESTA TARDE, PARTIDILLO EN EL PLANTIO

Los torneos veraniegos están a la vuelta de la esquina. El aficionado está impaciente por ver al equipo y comenzar a hacer sus pronósticos sobre lo que será capaz de realizar el Burgos en la temporada futbolística, que va asoma por el horizonte con insistencia y expectación. Pues bien, esta tarde, a las siete, en el campo municipal de «El Plantio» habrá un nuevo partido entre todos los componentes de la plantilla. Partido de mucho interés para los aficionados y más aún para los jugadores, ya que tendrán que jugar a tope y evidenciar su mejor nivel de forma porque una vez que concluya éste, José Antonio Naya solamente se quedará con 20 jugadores para la temporada. Las alineaciones de ambas formaciones serán las siguientes:

**Bando rojo:** Aizpuru; Gómez, Romero, Rodríguez, López; Navarro, Pocholo, Barea; Polo, Viteri y Heras o Renuncio.

**Bando blanco:** Gorospe; Raúl, Aguilera, Sistiaga, Sora; Garrido, Ferrero, Valdés; Juanjo Machicha y Juanito.

En el transcurso del partido jugarán también Lelo y Terradillos.

Es decir, 25 jugadores pero solamente veinte formarán la plantilla para la temporada 1974-75. ¿Quiénes serán?

### EL BURGOS PARTICIPARÁ EN EL CONCEPCIÓN ARENAL

Ya se han disipado todas las dudas. Los malos entendidos se han subsanado y el Burgos participará en el torneo veraniego «Concepción Arenal». El rival inicial del equipo albino será el R. C. D. Coruña. La fecha señalada para el partido, la del viernes próximo.

El Burgos, con este torneo comenzará su pretemporada y el equipo titular para esta presentación puede salir del partidillo de esta tarde.

### GARRIDO, AGREDIDO

Un hecho desagradable. El jugador Garrido fue agredido por un camionero, quedando el jugador ligeramente conmocionado. Un gesto de violencia. El camión se dio a la fuga y su matrícula era de Teruel. Sin embargo, Garrido hoy podrá jugar el partidillo, pues va ayer entrenó normalmente con el resto de sus compañeros. El incidente se produjo por entender el camionero que no había hecho buen uso de la intermitencia el jugador burgalesista.

### LA DISCIPLINA DE LOS JUGADORES

Sin lugar a dudas, el calor sigue apretando. Y de vez en cuando, un baño (y si es en la piscina, mejor que mejor) «te deja como nuevo». Miren por dónde un «pajarito» avisó al «mister» burgalés de que había 3 jugadores bañándose y tomando el sol en la piscina, después del entrenamiento. El entrenador no pudo llegar a tiempo, pero va se sabe quiénes son los tres jugadores que hicieron su escapadilla. Fueron sinceros y se lo confesaron al entrenador.

Si esto vuelve a ocurrir y llega a conocimiento del señor Naya, el jugador infractor tendrá la sanción máxima. A eso se llama «estar en todas».

### EL MIÉRCOLES, NUEVO PARTIDILLO EN «EL PLANTIO»

El próximo miércoles habrá nuevamente partidillo entre el Burgos Pro-

mesas y un equipo opositor. Naya Asistirá el presidente del Burgos, D. Antonio Martínez Laredo. Una vez finalizado, los jugadores del «Promesas» despedirán a José Luis Preciado y se dará a conocer la nueva Junta directiva del equipo filial del Burgos.

### Lucha antidiabética de la Cruz Roja

Consultas:  
Informes en el Hospital de la Cruz Roja  
Director Médico:  
D. José María Martínez Mata

### Dr. Antonio M. Mateo

Cirujano vasco del Hospital Universitario Especialista por la Univ. de Milán

Varices Hipertensión Arteriosclerosis  
Consulta previa petición hora  
Calle Gamazo 1 Telf. 222250  
VALLADOLID

### SE PRECISAN

TUBEROS  
CALDEREROS  
SOLDADORES  
y ESPECIALISTAS  
BASAURI  
Obra Firestone  
Burgos  
(R. O. C. 10.659)

EL EXBURGALESISTA MARCOS, EN BURGOS

Ayer se encontraba en nuestra ciudad, el ex-burgalesista Marcos. Esa tarde presenciará el partidillo y al terminar, emprenderá viaje a Palencia. Marcos ha fichado por una temporada en el equipo de la ciudad hermana, y ha mejorado su contrato. Por sus servicios se interesaba la Cultural Leonesa, y el pasado jueves tuvo una llamada de un directivo del Rayo Vallecano en el mismo sentido, pero Marcos está comprometido con el equipo valentino. Nos dijo que Requero atravesaba por un gran momento de juego y que puede llegar a ser uno de los jugadores más destacados del fútbol español.

### BAREA, A PRUEBA

Como va informábamos ayer, el jugador Barea, que la pasada temporada militó en las filas del Portuense y que en la actualidad se encuentra en libertad, está a prueba por el Burgos. Hoy jugará el partidillo de entrenamiento y puede llegar a militar en el Burgos. Todo depende de lo que sea capaz de hacer esa tarde. Si Barea ficha lo más probable es que sea cedido a otro club. La última palabra la tiene Naya, aunque según otras fuentes de información, el jugador a prueba no interesa al Club ya que se trata de un centrocampista y no el momento el Burgos tiene bien cubierta esa demarcación.  
LOPEZ OCHOA

## Hajduk y Betis, finalistas del Trofeo La Línea

El equipo sevillano ganó (1-0) a la Unión Española de Chile

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Alfil) — El Real Betis jugará mañana la final del «V Trofeo Ciudad de La Línea» frente al Hajduk Split, de Yugoslavia, al vencer esta noche en el estadio «José Antonio Elola», por un gol a cero al Unión Española de Chile.

El gol que ha dado la victoria al equipo sevillano fue conseguido por Anzarda, en el minuto 30 de la segunda parte.

«CIUDAD DE HOSPITALET»: CARTAGENA, 6; ALMERIA, 3

Hospitalet (Logos). — Cartagena ha vencido por seis goles a tres al Almería, en el encuentro de apertura del trofeo «Ciudad de Hospitalet». El C. Cartagena, por tanto, disputará mañana la final al vencedor del Huelva - Hospitalet.

### EL ATHLETIC BILBAO GANA AL GUECHO

Guecho (Vizcaya) (Alfil). — En el tradicional partido que todos los años juega el Athletic de Bilbao a principio de temporada contra el Guecho, de

Tercera División, el conjunto bilbaíno ha vencido por tres goles a cero.

Guecho: Urrutia; Petreñas, Juan Tomás, Echeandía; Nando, Martín; Erna, Fernando Urbiola Elías y Gonzalo.

At. Bilbao: Marro (Zaldúa); Zuluaga, Madariaga, Núñez; Villar, Escalza; Dani, Martín (Garay), Vidal, Carlos y Ortuondo (Recarte).

En el Athletic, con muchos reservas, hay que destacar la labor realizada por Carlos, Madariaga y Dani, este último, con destellos de gran clase.

### EL BARCELONA GANA EN ALICANTE

Alicante (Alfil). — El Barcelona ha ganado con toda facilidad, por 4-0, al Hércules de Alicante, en partido jugado esta noche con motivo de la inauguración del nuevo estadio «José Rico Pérez».

El Barcelona alineó a todas sus figuras, en el curso de los dos tiempos, haciendo su debut Neeskens.

La superioridad barcelonista fue absoluta y queda reflejada en la amplia victoria obtenida.

MARTES, DIA 6

UNA CITA INELUDIBLE CON LAS CARCAJADAS!

## TEATRO AVENIDA

JOSE SAZATORNIL «SAZA»

ANTONIO OZORES

LYNDA ROSS

en...

EL EXITO. MAS ESCANDALOSAMENTE DIVERTIDO!!



—Localidades a la venta—

## OPOSICIONES BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

150 plazas de auxiliares administrativos ambos sexos, sin límite de edad, con destino en Región CENTRO y otras. Título exigido, Bachiller Elemental o similar. Plazo admisión instancias hasta el 14 de Agosto. Solicitenos urgentemente información detallada e instancia. Disponemos texto de contestaciones al programa exigido, redactado por funcionarios especializados del Banco Exterior de España, que servimos contra reembolso de pesetas 600, más gastos de envío. Dirigirse a: AFOBAN, José de Velilla, 2. Teléfono (954) 222.404. SEVILLA - 1.

IMPORTANTE EMPRESA AMBITO NACIONAL PRECISA

## DISTRIBUIDORES

BURGOS Y PROVINCIA NEGOCIO COMPATIBLE CON CUALQUIER TRABAJO OFRECEMOS:

- Negocio de gran rentabilidad sin competencia.
- Montaje y puesta en marcha por cuenta de la Compañía.
- Apoyos en ventas y publicitarios.
- Explotación de nuestros productos en Burgos y provincia.
- Ingresos mínimos del orden de 20.000 pesetas mes, según dedicación.

SE REQUIERE:

- Mínimo de 120.000 pesetas para la compra de Stok de productos.
- Persona activa y dinámica (ambos sexos).
- Capaz de dirigir equipo ventas
- Disponer mínimo de dos horas diarias.

Si realmente está interesado, escriba a T.I.C.O.S.A., calle Dr. Fleming número 24, MADRID-16, o llame al teléfono 2591774 de MADRID, a la atención del SR. BENITO para concertar entrevista en BURGOS. Indicando claramente su dirección y teléfono.



## ¿MARAÑÓN AL ZARAGOZA?

Reclamación del Gandía al portero Galán

Madrid (Logos). — Es casi seguro que el jugador del Real Madrid Marañón, figure la próxima temporada en las filas del Zaragoza. De hecho ya existe un acuerdo entre las directivas de ambos clubs para el traspaso y el que Marañón juegue en «La Romareda» depende exclusivamente de él. Va que según parece, desea continuar en el Real Madrid, aunque sean escasas sus posibilidades de figurar en el cuadro titular.

### RECLAMACION DEL GANDIA

Gandía (Alfil). — El C. F. Gandía reclama una indemnización de 200.000 pesetas al portero Galán o al Jerez Industrial, ya que aquél, tras suscribir contrato con el club de esta localidad, no se ha presentado a los entrenamientos y ha firmado nueva ficha por el club jerezano.

En su día, el Gandía fichó a este portero que había causado baja en el Levante. La ficha y contrato en calidad de aficionado, fueron presentados en la Federación Valenciana de Fútbol aunque la compensación económica para el jugador, que ascendía a 375.000 pesetas, no se le había abonado todavía.

Ahora al no presentarse el jugador y saber que ha fichado por el Jerez Industrial, el Gandía espera por una parte, que a principios de la próxima semana decida la Federación Española de Fútbol al tiempo que reclama una indemnización de doscientas mil pesetas que debería pagar el jugador o el Jerez Industrial.

### Atletismo

## Récord mundial de los 3.000 metros lisos

Gateshead (Inglaterra). — (Alfil). — El atleta británico Brendan Foster ha batido esta tarde el récord mundial de 3.000 metros lisos, con un tiempo de 7 minutos, 35 segundos y 2-10, durante una reunión celebrada en esta localidad.

El tiempo de Foster mejoró en 2 segundos y 4-10 el récord que poseía desde 1972, el belga Emil Puttemans (7-37-6-10).

Foster, de 22 años, se mostró en gran forma física y se presenta como favorito para conseguir medallas en las pruebas en que intervenga en los campeonatos de Europa de atletismo, que se celebrarán el próximo mes en Roma.

El triunfo de Brendan fue claro. Dominó en todo momento la carrera y al final consiguió una ventaja de unos cien metros a su compatriota Dave Black, que llegó segundo en minutos y 51 segundos. El norteamericano Dick Buerkle fue tercero con un tiempo de 7 minutos, 58 segundos y 4-10.

## GRAN AMBIENTE EN AGUILAR ANTE EL TROFEO DE LA GALLETA

El domingo próximo se iniciará con el partido Baracaldo-Palencia y el día 15, jugará el Burgos

Aguilar de Campó es una villa pujante, dinámica y, por añadidura, atractiva, en virtud de la simpatía natural que anima a sus gentes.

Por ello mismo no constituye sorpresa que ejerza un encantador influjo sobre las personas que la visitan. Y burgaleses son muchos los que conocen Aguilar y los que se identificarán aún más con esa hermosa villa palentina, que linda también con nuestra provincia.

Con motivo del IV Trofeo Nacional de la Galleta, no resulta aventurado predecir que sobre Aguilar confluirán miles de burgaleses. Ya el año pasado, la nutrida presencia burgalesa constituyó una de las notas destacadas de la competición. Frente a la próxima edición, ese espectáculo puede verse no ya sólo repetido, sino corregido y aumentado, en razón del grado de expectación que ha suscitado el Burgos en esta nueva etapa que está a punto de emprender.

Entre tanto, en Aguilar siguen cuidando los detalles organizadores del Torneo, con esa atención que saben poner para hacer las cosas agrada-

bles. Ayer nos comunicaba telefónicamente el secretario de la organización, Sr. García Ballesteros que había sido recibido el trofeo que será disputado. Responde al mismo esquema y diseño que los años anteriores; pero aumentado en su tamaño en 30 centímetros y mejorado en algunos detalles, como en la nobleza de la peana, constituido por un mármol fino de gran calidad. En total, tendrá una altura de 1,23 metros y aparece reproducido, ilustrando a esta información.

La competición dará comienzo el día 11 del actual; es decir, el próximo domingo, con el partido Baracaldo-Palencia, el cual habrá de dar un finalista.

El día 15, festividad de la Asunción, se enfrentarán el Burgos y el Torrelavega.

Los vencedores de ambos encuentros disputarán la final el día 18. Todos los partidos están señalados para las cinco y media de la tarde y los árbitros señalados son los siguientes:

El Sr. Ausocua Sanz dirigirá el Baracaldo-Palencia; el Sr. Pascual Tejerina, el Bur-

gos-Torrelavega y el señor Balsa Ron, tendrá a su cargo la final.

## DESCENSO DEL SELLA

Por parejas ganó un equipo español y en individual un inglés

Oviedo (Alfil). — Hoy se ha celebrado la trigésimoctava edición del descenso en piragua del río Sella, que en esta ocasión ha sido ganada nuevamente por dos asturianos: los palistas

Suso y Pills, del equipo ca «Los Cuervos», de Pravia. Por otra parte, en la especialidad de K-1 resultó vencedor el inglés S. Brown.

La prueba ha tenido la emoción característica, a pesar de que no se haya batido el récord que quedó establecido el año pasado por Eloorro y Sanz. No obstante, fueron miles los seguidores que a lo largo de los 19 kilómetros de recorrido se situaron en las márgenes del Sella para seguir la dura prueba, dureza que en esta ocasión se vio aumentada por las dificultades que ofrecía el río en algunas partes de su trayecto, debido a la falta de agua, motivada por la escasez de lluvias que ha padecido Asturias a lo largo del pasado mes de Julio.

La temperatura era ideal para este tipo de competiciones, aunque el sol apenas hizo acto de presencia, y en Arriendas tomaron la salida 279 embarcaciones, pertenecientes a 11 países participantes.

Asimismo, esta edición del descenso del Sella presentó la novedad de que por primera vez tomó parte en la prueba una embarcación representante de Venezuela, que iba pilotada por Hurtado y López.

Al final, en el puente de Ribadesella, lugar señalado para la meta, la clasificación quedó establecida así:

1. — Suso y Pills (Los Cuervos), 1 hora, 24 minutos, 4 segundos.
2. — Scarou-Alvarez (Los Cuervos), 1-25-51.
3. — López Moran (Náutico de Lugo), 1-26-27.
4. — Storey-Gorman (Inglaterra), 1-27-27.
5. — Oopahl-Mathisen (Noruega), 1-28-56.
6. — Prendes-Fernández (Los Gorilas), 1-28-58.

Por equipos triunfó el club Los Cuervos, seguido de Inglaterra Nestlé y Ensidesa.

## IBERDUERO, S. A.

### Distribución BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 6 del actual, desde las 9,45 horas hasta las 12,45 horas aproximadamente a los centros de transformación siguientes: Escuela Magisterio, Instituto Masculino, Hospital Provincial, Vista Alegre e Illera (Iglesia).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure como Sector, alguno de los números siguientes: 408, 409, 468, 469 y 475.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Servicios al automovilista

¿Accidentes! ¿Coches desaparecidos? ¿Averías? LE BRINDAMOS LA SOLUCION

- Prestación de vehículo cuando el suyo por avería o accidente fuese necesario su ingreso en un taller.
- Servicio de grúa gratuito.
- Si desaparece su vehículo se lo localizamos y le prestamos otro totalmente gratuito.
- Si fuese recluido judicialmente pasamos una renta mensual mientras dure tal situación.
- Contamos con gabinete jurídico, administrativo y financiero

Estos y otros puntos son dedicados a nuestros socios. Consúltanos sin compromiso y nuestro departamento de asesoramiento le visitará.



Calle S. San Francisco, 36  
A. Teléfono 229417

### NATACION

## LANG LENTON BATE EL RECORD NACIONAL DE 100 m. MARIPOSA

Valencia (Alfil). — Arturo Lang Lenton ha batido el récord de España de piscina larga de los 100 metros mariposa, con una marca de 58 segundos justos que supera en cinco décimas al anterior récord establecido en 58-5. También supera el récord de los campeonatos que era de 58-9.

El resultado de la prueba ha sido el siguiente:

1. — Arturo Lang Lenton (Metropole) 0-58-0.
2. — José Bonet (Barcelona) 0-59-1.
3. — Andrés Esti (Las Palmas) 1-01-2.
4. — Aamón Duch (Tárraco) 1-01-7.

La marca de José Bonet, segundo clasificado, es al propio tiempo récord de España juvenil de la distancia.

En la prueba de 100 metros espalda femeninos, se dio el siguiente resultado:

1. — Herminia Jaquetti (Vallehermoso) 1-09-5.
2. — Silvia Fontana (Tárraco) 1-10-6.
3. — Juana Aiserdi (Tárraco) 1-11-8.

El tiempo de Herminia Jaquetti es nuevo récord de los campeonatos. El anterior estaba establecido en 1-10-8.

Otro récord de los campeonatos fue batido en la prueba de

los 200 metros mariposa femeninos, a cargo de Silvia Fontana que hizo un tiempo de 2-31-0, mientras el anterior récord estaba en 2-32-7.

El resultado de la prueba fue el siguiente:

1. — Silvia Fontana (Tárraco) 2-31-0.
2. — Nuria Brisson (Las Palmas) 2-35-6.
3. — Lourdes Armendariz (Pamplona) 2-41-0.

## Manuel Meler renueva su mandato en el Español

Barcelona (Alfil). — Al concluir el plazo oficial de presentación de candidaturas sin que se hubiera formulado ninguna otra que la encabezada por el actual presidente del club, ha quedado automáticamente designado para un mandato de otros cuatro años, como presidente del R. C. D. Español, Manuel Meler.

## MAQUINISTA

### SE NECESITA

PARA RETRO-EXCAVADORA

Servicio Militar de Construcciones. Presentarse en los nuevos cuarteles en Ibeas de Juarros, frente a «Los Tomillares» Servicio especial de autobuses. (R. O. C. 10.617)

## ENSEÑANZA PREESCOLAR GENERAL BASICA y PROFESIONAL

CURSO 1974 - 75

## ESCUELAS PROFESIONALES FEMENINAS DE LA BARRIADA JUAN YAGÜE

OBRA SOCIAL DE LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

PARVULAS: Para niñas que tengan cinco años cumplidos o los cumplan en el año 1974.

ENSEÑANZA GENERAL BASICA: Octavo curso.

ADMINISTRATIVO: Primero y segundo curso.

SERVICIO PARTICULAR DE TRANSPORTE

Información y solicitudes hasta el día 24 de Agosto en las oficinas centrales de la Caja. Departamento de Secretaría.

## Entrega de trofeos de la Federación provincial de Tiro Olímpico

Fue presidida por el capitán general de la región con otras autoridades y representaciones deportivas

A mediodía de ayer y en las instalaciones de la fábrica de Cervezas San Miguel, se efectuó la entrega de trofeos, medallas y distinciones correspondientes a las pruebas de tiro olímpico celebradas en nuestra ciudad.

Presidió el acto el capitán general de la región, don Jesús Olivares Baqué, con su distinguida esposa; secretario general del Gobierno civil, don Casío Pérez de Arévalo, que representaba a la primera autoridad civil de la provincia; primer teniente de alcalde, don César Rico, representando al alcalde de la ciudad; general presidente de la Deportiva Militar, señor Hernández Ballesteros; coroneles de la Guardia Civil y de Caballería, señores Pérez y Represa; delegado provincial de Deportes, señor Alvar González; presidente del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportiva y de Recreo, don José-Manuel Ortega

del Pozo; directivos de la Federación provincial de Tiro olímpico y otras jerarquías civiles, militares y deportivas, a todos los cuales hicieron los honores el director de Cervezas «San Miguel», señor Suárez y el apoderado, Sr. de Dios.

Tras unas frases de agradecimiento del presidente de la Federación provincial de Tiro olímpico, se efectuó la entrega de los trofeos por el capitán general, que pronunció cordiales palabras de felicitación y estímulo a los participantes y organizadores de las distintas competiciones.

Finalizado el acto en el curso del cual fue delicadamente obsequiada la señora de Olivares Baqué se sirvió a todos los concurrentes un vino español ofrecido por la citada firma comercial que tanto viene haciendo en favor del deporte burgalés.

He aquí las clasificaciones en las distintas pruebas:

Tirada en honor del capitán general. — Vencedor: Manuel López Gallo Trofeo capitán general.

Tirada en honor de Joaquín Plana Pañart. — José Aznar de Vitoria.

Campeonato fusil de guerra. — Primero. — Manuel López Gallo; segundo. — Jesús Martínez García y tercero. — Pedro Torres Machón.

Campeonato pistola de guerra o arma corta de grueso calibre. — Primero. — Joaquín Plana Pañart; segundo. — Manuel López Gallo y tercero. — José López Gallo.

(En esta tirada se eliminaron a los tiradores clasificados tercero y cuarto por decisión de la junta directiva y socios en votación de 99 a favor y 1 en contra).

Carabina match olímpico. — García; segundo. — V. Manuel Martínez de Pinillos y tercero. Pedro Torres Machón.

Pistola libre calibre 22 americano. — Primero. — Juan Miguel Pérez Carrera; segundo. Joaquín Plana Pañart y tercero. — Manuel López Gallo.

(En esta tirada el tirador Juan Miguel Pérez Carrera obtuvo una puntuación superior a la exigida como maestro tirador de primera para tomar parte en los Campeonatos absolutos de España).

Carabina standard calibre 22 olímpico. — Primero. — Joaquín Plana Pañart; segundo. — Manuel López Gallo y tercero. — V. Manuel Martínez de Pinillos.

Campeonato carabina libre 22 olímpico. — Primero. — Pedro Torres Machón; segundo. — Jesús Martínez García y tercero. Pablo Velázquez Delgado.

Tirada de ferias al jabalí artificial. — Primera. — Victoria García Carrancho; segundo. — V. Manuel Martínez de Pinillos; tercero. — José Merino y cuarto. — J. Luis Cristóbal Rubio.

Han obtenido medalla por tomar parte en tres competiciones. — José Ramón Alonso Benito; Joaquín Bielsa Posada

José Carlos Díaz Ruiz, Eulogio Zamora Brizuela, Félix Gañán Pardo, Rafael Cantero Carranza, Salvador Martín Zabalza, José Luis Cristóbal Rubio; Adolfo Barrios Fernández, Santiago del Pozo Castro, Carlos Alameda Peralta, José María Fernández Ventura, Jesús Burmejo Balanza, Martín Ibáñez; Ibáñez, Juan José Cano Vera, Eugenio Peña Napa, José Luis Gil Fernández, Carmelo Tomé Navas, Raimundo Tejada Alonso, José Ramón Álvarez Redondo, José Antonio Santaola, Portugal, Fernando del Barrio Riaño, Daniel Tajadura Carcedo, Rafael Villanueva García, Francisco Sancho Casado y Miguel Ángel Cáceres Moreno.

Primera dama clasificada en carabina standar calibre 22 olímpico. — Ceorgina Arbaiza

Primera dama clasificada en carabina match olímpico, calibre 22. — Pilar Díez García

Premio a la simpatía y colaboración y quinto al jabalí artificial. — Eulogio Zamora Brizuela

Tirada de Prensa, Radio y Televisión. — Primero. — Julián Díez López; segundo. — Allez Guillermo García; tercero. — Tomás de la Fuente; cuarto. Felicitísimo Rodríguez; quinto, Santiago Rodríguez López; sexto. — Severino Martínez Gómez; séptimo. — Talín, hijo; octavo. — Miguel Moreno Gallo y noveno. — Florentino Yenes

## TENIS

### ESPAÑA Y CHECOSLOVAQUIA FINALISTAS DE LA «COPA GALEA»

Los jugadores españoles se anotaron ayer las dos victorias sobre los soviéticos

Vichy (Alfíl). — España ha eliminado a la Unión Soviética por cuatro victorias a una de la Copa Galea, de tenis, reservada a jugadores menores de 21 años.

Tras llevar ventaja de 2-1, los españoles se anotaron esta tarde los dos últimos encuentros de individuales, consiguiendo con ello la clasificación para disputar la final a Checoslovaquia.

Los resultados de los partidos fueron:

Cabezas vence a Pougay por 6-1, 6-9 y 6-1 y Giménez a Gruzman por 6-3 y 6-1.

#### CHECOSLOVAQUIA CALIFICADA PARA LA FINAL

Vichy (Alfíl). — Checoslovaquia se ha calificado para la final de la Copa Galea, de tenis, reservada a jugadores menores de 21 años.

Hoy, Pavel Slozil consiguió el tercer punto que dejaba decidida la eliminatoria frente a Hungría. Slozil se impuso al Sziraki fácilmente por 6-3 y 6-1.

Esta será la séptima vez que el equipo checo dispute la final de la Copa Galea, la

cual ha conquistado en cuatro ocasiones.

#### ORANTES GANA EN LOUISVILLE

Louisville (Kentucky) (Alfíl). — Resultados más destacados registrados en la tercera vuelta del torneo de tenis de Louisville:

—Stan Smith (Estados Unidos) gana a Georges Goven (Francia), 6-4, 2-6 y 6-3.

—Eddie Dibbs (Estados Unidos) vence a Francois Jauffret (Francia), 7-5, 4-6 y 6-0.

—Manuel Orantes (España) vence a Brian Gottfried (Estados Unidos), 7-5 y 6-1.

—Arthur Ashe (Estados Unidos) gana a Hans Pohmann (R. F. A.), 6-2 y 7-6.

Dobles, segunda vuelta: —Vilas y Orantes baten a Jauffret y Goven por 6-2 y 6-4.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

## VENDO

### NAVES INDUSTRIALES

EN CARRETERA MADRID-IRUN

(MONTE DE LA ABADESA)

Informes: TELEFONO 206846

SE VENDEN

## OFICINAS DE LUJO

- 100 METROS CUADRADOS.
- TOTALMENTE DISPUESTAS.
- ZONA CENTRICA
- PUEDEN SER UTILIZADAS PARA TODA CLASE DE NEGOCIOS

INFORMES: TELEFONO 224829

## SOLO QUEREMOS REPRESENTANTES CAMPEONES

SI usted conoce el sector de bebidas como auténtico profesional.

SI es usted ambicioso y emprendedor.

SI sus posibilidades no tienen límite.

SI busca una empresa líder que esté de acuerdo con sus ideas sobre la moderna labor de ventas.

SI desea ver crecer sus beneficios tan rápidamente como sus deseos de progreso y mejora personales.

SI cree que la Publicidad a escala Nacional es una eficaz ayuda a su labor como representante de una gran empresa.

SI USTED RESPONDE A ESTA IMAGEN DINAMICA Y COMBATIVA.

LLAME AL TELEFONO

**8623300**

(Srta. Ana)

o escriba a: BODEGAS MONTARA, S. A. Pineda de Mar (Barcelona)

## BODEGAS MONTARA, S. A.

(Del Grupo de Empresas Aragonés Asociadas)

## PRECIOS MAS BAJOS

# GRANDES REBAJAS

### EN TODAS LAS SECCIONES

## GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA

## Presentación del Sporting San Juan-Marvi

Ayer tuvo lugar, el acto de presentación del Sporting San Juan Marvi que militará en Primera Regional Prefe-

La actual plantilla es como sigue: porteros: Bonachía y Calvo; defensas, Ronda, De la Cilla, López, Alejandro, Barrios,

Goyo, Santi, Tomás, Rodríguez y José Luis; medios: Andújar, Acinas, De Benito, Montes, Rupelo, Orduña y Marcos; delanteros: Varona, Kiko, Bartolo, Mariscal, De la Granja, Ardines y Petete. Antes de que comience la Liga el Sporting tiene programados varios partidos amistosos, concretamente en: Santander, Noja, Almazán, Medina, Villarcayo... partidos de preparación antes de enfrentarse a la Cultural Leonesa, el 3 de Septiembre. También en el acto de presentación tuvo lugar un homenaje a Petete por sus diez temporadas en la plantilla del club. Mañana com- más cordial felicitación y deseamos toda clase de éxitos al Sporting de San Juan-Marvi.

## La danza de los fichajes

Se habla de Deyna y Brindisi para sustituir a Mas

Y se asegura que Quini recibe continuas llamadas del Real Madrid

Madrid (De nuestra Redacción). — Oscar Mas y su posible sustituto siguen acaparando la actualidad deportiva del Real Madrid. El equipo madridista quiere solucionar cuanto antes el problema que les ha creado el jugador argentino. Los directivos del Real Madrid después de que Miljanic decidiera que Mas no le interesaba, quieren traspasarle cuanto antes, sin importarle demasiado las pérdidas económicas que esto les pueda suponer y sustituirle para completar la segunda plaza de extranjeros en el equipo. Los directivos madridistas no quieren entablar conversaciones en este sentido hasta que no se haya solucionado la primera parte del problema, es decir, el traspaso de Mas. Pero lo cierto es que, aunque indirectamente, tienen tendidas sus redes para fichar al jugador que en la próxima temporada acompañe a Gunter Net-

zer en el tandem de extranjeros.

Ultimamente todos los diarios de la capital se hacen eco de los rumores que circulan en este sentido. El nombre que más ha sonado hasta ahora es el del sueco

Edstroem, jugador pretendido también por el Español. El actual equipo del delantero centro sueco, el Eindhoven de Holanda, ante la demanda que suscita su jugador ha decidido no traspasarle por el momento.

Mientras tanto continúan los rumores sobre el traspaso de Oscar Mas. Hoy "Nuevo Diario" comenta que el polaco Deyna o el argentino Brindisi ocuparán el puesto del que fuera extremo del River Plate, Ramón Melcón, que firma el comentario, dice que Deyna, sería autorizado a fichar por un equipo extranjero. De Brindise ya se habló hace algún tiempo.

También en este mismo periódico madrileño se dice que el jugador del Sporting de Gijón, Quini, recibe continuas llamadas del Real Madrid y que ya han hablado sobre su posible traspaso al club merengue.

En fin, que el Real Madrid intenta resolver cuanto antes el asunto Oscar Mas, a pesar de que le cueste dinero. Oscar Mas para rescindir su contrato pide mucho dinero, cerca de cinco millones de pesetas, lo que sumado a los quince que supuso su traspaso y el rendimiento que ha dado, se puede considerar como un "negocio redondo" el que han metido sus técnicos al Real Madrid.

**SE NECESITA  
PALISTA  
Y  
CHOFER**

CARNET I.º

para camión volquete

Razón:

Construcciones SERRANO  
C/ Legión Española, 10  
Teléfono 201543

(R. O. C. 10.639)

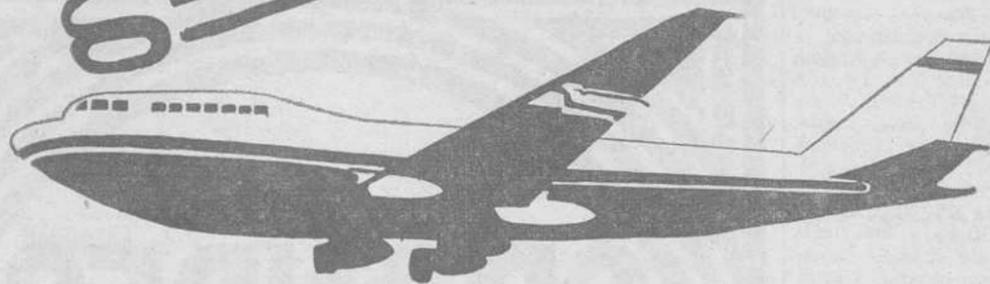
## VENDO TERRENO

MUY CENTRICO EN

MELGAR DE FERNAMENTAL

Lindando con carretera Logroño-Vigo y General Mola.  
Tratar con: LUIS GONZALEZ APARICIO  
Plaza España, 15 de MELGAR DE FERNAMENTAL

# Vacaciones gratuitas\*



## SORTEO VERANO 1974



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**

Boxeo

Hoy, en Bilbao interesante reunión Vizcaya - Burgos

A partir de las diez de la noche, en la capital vizcaína, tendrá lugar una interesante reunión pugilística entre boxeadores vizcaínos y burgaleses. Esté será el cartel de los cuatro combates a disputar: En los pesos «moscas», Paredes-Ojeda; pesos ligeros: Giraldo-Corredor y Alonso-López y en los peso welter: Ordoñez, de Burgos tendrá como adversario a Bringas. Combates a la distancia de tres asaltos de tres minutos de preparación y que servirán de preparación para la II Liga Nacional de Boxeo aficionado que dará comienzo próximamente.

PASABOLO

Hoy se celebra el Campeonato nacional para juveniles

Participarán seis jugadores de la Federación Burgalesa

Esta mañana, en la localidad de Matienzo, se disputará el Campeonato de España de la categoría juvenil, en la modalidad de pasabolo. Nuestra Federación Burgalesa estará representada por seis jugadores que a lo largo de los diversos campeonatos celebrados han demostrado su clase y su buena manera de jugar. También tomarán parte jugadores de las federaciones Cantabria y Vizcaína. Las tiradas estarán controladas por mediación de los vocales de la Federación Española de Bolos. Esperemos que los burgaleses realicen un buen papel y obtengan buenos lugares en la clasificación.

CICLISMO

El burgalés Plaza posiblemente fiche por el Monteverde

En la actualidad está corriendo la

Vuelta a Cantabria

El burgalés Plaza que en la actualidad está corriendo la Vuelta a Cantabria puede pertenecer para la próxima temporada al equipo ciclista Monteverde, al igual que los siguientes corredores: Manzané, Zurano, Esparza, Medina, Abilleira y Fontón. Todo indica que aceptarán fichar por el Monteverde y dejarán su actual equipo La Casera. De todo esto se trató en una reunión mantenida entre los directores de ambos equipos deportivos a la que asistió el presidente de la Federación Española.

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280.  
Admón.: 207148-49

Convocatoria de matrícula para árbitros de fútbol

El delegado provincial del Colegio de Arbitros de Burgos, don Manuel Cuenca Luqué, nos comunica que ha quedado abierta la matrícula para los nuevos alumnos que deseen ser auxiliares de árbitros para la próxima temporada 1974-75. Los interesados podrán enviar sus solicitudes a la calle Avellanos número 6. Esperemos que sean muchas las solicitudes. Para finalizar les diremos que el Colegio de Arbitros de Burgos está recibiendo los mejores elogios en el Colegio Oeste de Arbitros de Fútbol Enhorabuena

**VEHICULOS USADOS**

Si desea cambiar o vender un vehículo y este se encuentra en buenas condiciones, consúltenos precio. PAGAMOS MAS

Automóviles PEDROSA

Calle Vitoria, 228.

Teléfono 220047

# Pasando el rato

## Y VA DE CUENTO...

### DEPENDIENTE ESPECIALISTA

En uno de los grandes almacenes de Nueva York un dependiente llamado Jones, tenía siempre el aspecto de estar medio dormido. Su jefe incluso, de vez en cuando, creía que echaba un corto sueño, vamos que se quedaba roque.

Pero Jones es un empleado muy popular y apreciado. Los clientes, singularmente el elemento femenino, le tenían simpatía. Así, pues, en lugar de despedirle la dirección le ha encargado de la sección «Píjamas». Y con un letrero indicador que dice así:

«Nuestros pijamas son de una calidad tan superior que incluso el mismo dependiente encargado de venderlos, no puede permanecer despierto».

### ES UNA OPINION

Hoy sale a relucir otro actor cinematográfico veterano también, de indudable categoría. Bien, pues este personaje acaba de decir:

«Los niños nos proporcionan dos momentos maravillosos: cuando son ya mayores para llorar por la noche y cuando son muy jóvenes, para cojernos el coche».

### NO ERA MUCHO

Hace ya unos años la propia Joliot Curie, teniendo necesidad de un ayudante, interrogó a un candidato que acababa de obtener el doctorado en la Sorbona:

«Veamos un poco —le dijo— ¿qué sabe usted de ciencia nuclear?»

«Todo —respondió el aspirante sin complejos».

«¿Todo? —exclamó la proferosa sonriente— Eso no es mucho».

### ESE MUNDO INFANTIL

Cuando al pequeño Cholín le duelen las muelas su padre le dice:

«Vamos a ir a casa del dentista».

«No no quiero ir —llora el chico».

«Pero no seas tonto —le grita su padre— ¿Por qué tienes miedo? No te hará nada».

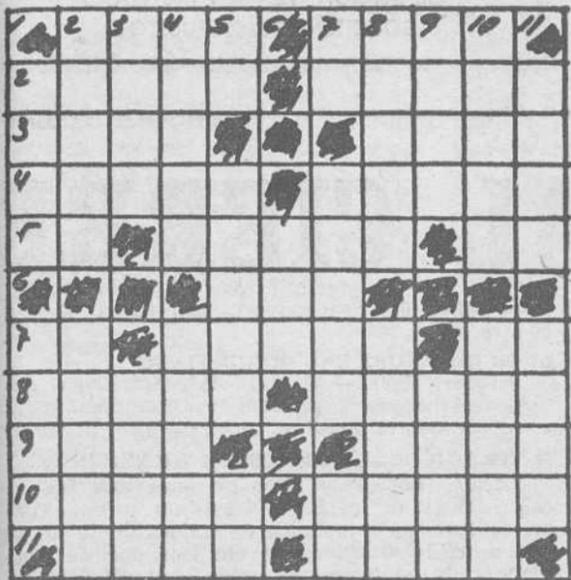
«¡Andal! Si no me va a hacer nada no tengo por qué ir —contesta la lógica infantil».

### CONSEJO DE AMIGO

Cuando Francisco Carco preparaba sus «Memorias de otra vida», un amigo le preguntó si figuraría en el relato

«No, en el primer tomo —precisó Carco— tengo la intención de limitar los recuerdos a mi adolescencia. Hablaré de mis estudios, de mi padre, de mi madre...»

«Pon cuidado, Francisco —objetó el otro—, seguramente vas a malquistarte con tu familia».



FIEL(FH)

**HORIZONTALES.** — 1: Criba grande. Tejido que forma la araña. — 2: Fetidez del aliento. Impide. — 3: Cercado o vallado. Fenómenos atmosféricos. — 4: En la parte inferior. Pingüe, mantecoso. — 5: Negación. Drama musical. Preposición. — 6: Fruto de la vid. — 7: Voz arriera. Indicio, conato. Marchad. — 8: Mamífero cubierto de púas. Fallecimiento. — 9: Ciudad granadina. Novillo menor de dos años. — 10: Atrevida. Hospital de ancianos. — 11: Período de tiempo. Cantado.

**VERTICALES.** — 1: Se atreven. Grasa sólida de los animales herbívoros. — 2: Arbol cuya corteza se usa para hacer liga. Háblase en público. — 3: Desafía. Subid la bandera. — 4: Enfado. Instrumento agrícola. — 5: Nota musical Puso en contra. Nieto de Cam. — 6: Eternidad. — 7: Infusión estomacal. Unidad de peso. Contracción. — 8: Ciudad portuguesa. Muy gruesa. — 9: Arbusto de flores moradas y olorosas. Arco que ostenta los siete colores del prisma. — 10: Amarrase. Italiano. — 11: Río santanderino. Fraude, engaño.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Ileo. Amur. — 2: Aboli Lajos. — 3: Semi. Jade. — 4: Orase. Modas. — 5: No. Arcos. Ro. — 6: Ron. 7: If. Rozar. Va. — 8: Domar. Subir. — 9: Ocas. Mole. — 10: Sotas. Rodea. — 11: Sera. Eras.

**VERTICALES.** — 1: Asón. Idos. — 2: Ibero. Focos. — 3: Loma. Mate. — 4: Elisa. Rasar. — 5: Oí. Error. Sa. — 6: Co z. — 7: Al. Monas. Re. — 8: Majos. Rumor. — 9: Usad. Boda. — 10: Rodar. Viles. — 11: Sesos. Area.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución a los siete errores:

Bolso 1. — Nube. 2. — Oca. 3. — Ola. 4. — Arbol. 5. — Bolso. 6. — Ladrillo. 7. — Ola.

## DEPENDIENTA

con conocimientos de confección precisa importante comercio de esta capital. Edad: 17 a 21 años. Imprescindible buena presencia. Interesadas, escribir a la referencia «Dependiente». Apartado 140. BURGOS. (R. O. C. 9.681)

## La CHISPA de Olmo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 5 al 11 de Agosto

**ARIES** del 21 de Marzo al 20 de Abril. — No busque complicaciones ni intervenga en asuntos que no estén lo suficientemente claros. Actúe siguiendo la inspiración de las circunstancias. Sepa frenar a tiempo. Contrariedad pronto resuelta. Satisfacciones recreativas. Ilusión pasajera. ACTUE CON ESPONTANEIDAD.

**TAURO** del 21 de Abril al 21 de Mayo. — Sea abierto y receptivo. Trate de ver a determinadas personas. Sepa rectificar con agilidad y rapidez. No se deje bloquear por la rutina. Importancia de una decisión. Encuentro oportuno. Discusión familiar. ACTUE DE ACUERDO CON LAS CIRCUNSTANCIAS.

**GEMINIS** del 22 de Mayo al 21 de Junio. — Evite cometer cualquier género de excesos. Sea amplio y moderado en todo o casi todo. Busque algo olvidado entre sus libros o papeles. Inutilidad de una insistencia. Ingreso mayor de lo previsto. Viaje o excursión. Satisfacciones. ACTUE CON AMPLITUD.

**CANCER** del 22 de Junio al 22 de Julio. — Riesgo de utopías, prejuicios y espejismos. Pise terreno firme. Actúe de acuerdo con otras personas y no de una forma aislada. Contrariedad familiar. Retraso en algo pendiente. Dificultades de última hora. ACTUE CON PACIENCIA.

**LEO** del 23 de Julio al 22 de Agosto. — Cuide los dos extremos, el comienzo y el final de todas las gestiones. Importancia de terceras personas en la gestión o tramitación de los asuntos. Noticias inesperadas. Actitud poco clara. Exito en lo amoroso. SEPA CONFIA.

**VIRGO** del 23 de Agosto al 23 de Septiembre. — Actúe con agilidad y esquivé los problemas aunque no los haya resuelto. Trate de ver el pro y el contra, los dos lados de todas las cosas. Contrariedades. Duda. Acción inesperada de alguien. Oscilaciones de humor. MANTENGA OCUPADA LA IMAGINACION.

**LIBRA** del 24 de Septiembre al 23 de Octubre. — Busque un término medio, un puente o equilibrio entre soluciones contrarias. No se deje impresionar por los primeros efectos o por los primeros obstáculos. Dificultades pronto resueltas. Satisfacción recreativa. SEA FIEL A SI MISMO.

**ESCORPIO** del 24 de Octubre al 22 de Noviembre. — Imposibilidad de una actuación adecuada al momento actual y necesidad, por consiguiente, de saber esperar y mantener ocupada la imaginación. Avería o dificultad. Decepción íntima. Duda resuelta. CONFIE EN EL TIEMPO.

**SAGITARIO** del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre. — Trate de ver las cosas en forma panorámica, sin detalles ni cuestiones secundarias. Vea a determinada persona. Cuide en general el último paso. Proyectos interesantes. Optimismo. Logro de un propósito. Fallo en lo pendiente. ACTUE CON LENTITUD.

**CAPRICORNIO** del 22 de Diciembre al 20 de Enero. — No se aparte del camino iniciado ni se deje convencer por equivocados consejos ni por otros ejemplos. Usted no es lo mismo que otras personas. Ilusión pasajera. Inutilidad de una insistencia. CAMBIE DE AMBIENTE.

**ACUARIO** del 21 de Enero al 20 de Febrero. — Siga en principio el camino nuevo sin por eso realizar injustificadas innovaciones. Cuide mucho las palabras y plense antes de comprometerse. Exceso que perjudica. Discusiones. Decepción sentimental. OCUPESE DE LO PRACTICO.

**PISCIS** del 21 de Febrero al 20 de Marzo. — Duda y vacilaciones. No se decida antes de que sea realmente necesario. Déjese influir por las circunstancias inspirándose en ellas. Satisfacciones superiores, mentales o espirituales. Amistad que ilusiona. Noticia grata. GUIESE POR EL SENTIMIENTO.



¿Se presentó alguien a la competición culinaria?

### Solución al anterior:

...Empataron a seis puntos

## LECHERO SE NECESITA

Para ganadería diplomada con sala de Ordeño, muy próxima a Valladolid. Buen sueldo.

### GRANJA CONCHITA

Plaza de Portugalete, 2 VALLADOLID

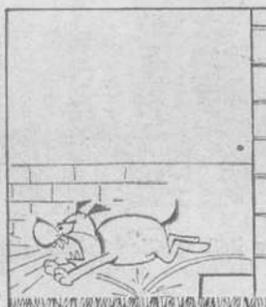
## EXCAVADORAS

Disponemos para venta de RETROS LIEBHERR y CARGADORAS MICHIGAN. Varios modelos en buen estado.

Interesados, diríjense dando dirección y número de teléfono, al apartado número 780 en San Sebastián.

DON CELES

Por OLMO



## POR FORTUNA, NO EXPLOTO



Londres. — Una bomba de 1.250 kilos, una de las mayores lanzadas sobre la capital británica durante la segunda guerra mundial, ha sido desenterrada en un solar de Plaistow, en la zona Este de Londres. Los especialistas del ejército consiguieron desarmarla y cientos de vecinos de las casas inmediatas pudieron regresar sin peligro a sus casas. (Telefoto Cifra Gráfica-UPI)

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● HUELGA DE TELEFONOS EN WASHINGTON

Washington (Efe). — Más de 700.000 empleados de teléfonos entrarán en huelga en la medianoche del domingo, tras no haberse llegado a un acuerdo entre la empresa y Sindicatos para mejoras salariales y sociales. Se informó que las dos partes han mantenido negociaciones informales, pero todo hace suponer que los norteamericanos no podrán llamar por teléfono a través de una centralilla o instalar aparatos. Parece que el servicio telefónico ordinario no resultará afectado en un principio, mientras se trate de llamadas automáticas, sistema por el que están prácticamente conectadas todas las poblaciones importantes de Estados Unidos.

### ● HALLAZGO ARQUEOLOGICO

Pekín (Efe-Reuter). — Arqueólogos chinos han descubierto dos tumbas de la época de la dinastía Han, cuya antigüedad es de 2.100 años y en las que han encontrado textos de varios clásicos chinos, informan hoy fuentes diplomáticas. El hallazgo, realizado a finales del año pasado, ha tenido lugar cerca de Changsha, en la región central de China, en un paraje en el que abundan las tumbas de la dinastía Han.

### ● TROPAS SUECAS A CHIPRE

Estocolmo (Efe-UPI). — Una fuerza de las Naciones Unidas, integrada por 130 soldados, ha salido hoy con destino a Chipre, en un vuelo Charter, para unirse al Ejército pacificador de la ONU en la isla, ha declarado un portavoz del Ministerio de Defensa. Estas tropas constituyen las primeras de un total de 400 soldados que Suecia piensa enviar a Chipre.

### ● ENTREVISTA BREZNEF-HUSAK

Moscú (Efe-Reuter). — El jefe del partido comunista soviético, Leónidas Breznev, se ha entrevistado con su colega checoslovaco, Gustav Husak, en Crimea, informa hoy el periódico "Izvestia". No se han confirmado oficialmente, sin embargo, los rumores procedentes de Belgrado, en el sentido de que Husak y Breznev se reunirán, en los próximos días, con los dirigentes de

otros países del Este europeo para iniciar su cuarta cumbre anual.

### ● NUEVO GOBIERNO RHODESIANO

Salisbury (Efe). — Ha quedado constituido el nuevo Gobierno rhodesiano, presidido por Ian Smith e integrado por catorce ministros.

### ● TRAGICO ACCIDENTE DE TRAFICO

Lérida (Logos). — Dos personas muertas, otra con heridas de carácter gravísimo y una cuarta herida leve, es el balance de un accidente de tráfico ocurrido esta tarde en la localidad de Borjas Blancas. El accidente se produjo al intentar adelantar el turismo matrícula L-66.748, a gran velocidad, a un camión y a otro turismo que se encontraba en la calzada, esperando para entrar en una gasolinera de la citada localidad. En el accidente murió instantáneamente la esposa del conductor, doña María del Carmen Melero, de 25 años, y un hijo del matrimonio, de seis meses, que fue encontrado muerto tres horas más tarde, aguas abajo, en el canal de Urgel. El conductor, Salvador Ruiz Blázquez, se encuentra en estado gravísimo internado en la clínica de la Cruz Roja de esta capital.

## MADRID EN AGOSTO

## EL BUEN HUMOR

Madrid (De nuestra Redacción). — Aquí, en Madrid, nos estamos quedando más solos que Richard Nixon. A cada vistazo, se topa uno con la persiana bajada y el cartel de «cerrado hasta Septiembre». Ayer se abrió la tierra en unas obras del «Metro» de Madrid; quiero decir que hubo un hundimiento. Un hundimiento interior. Pero eso no es cosa que nos preocupe demasiado a los madrileños. Estamos ya tan hechos a los socavones hundimientos y macrobaches que ni tan siquiera nos inmutamos si la tierra que se abre es la que está directamente en contacto con nuestros pies.

—Buen hundimiento tenga usted.

—Muchas gracias... Buenos días...

Y se hunde. Y todos tan tranquilos, que no todo van a ser más ventajas en Agosto en este Madrid que ha demostrado siempre que el cielo está en el centro de la Tierra...

Más que los socavones, preocupan ahora los fichajes del Madrid. Parece ser que entre polacos y argentinos anda el juego. Pero antes, el Real Madrid tiene que desprenderse de un tal «Pinino» (nombre para la foto-novela futbolística; en la vida real, el chico se llama Oscar Mas). Según he podido leer —porque en eso del fútbol hay, a veces, más entrelíneas que en los editoriales sobre el Consejo nacional— al tal Oscar Mas me lo quieren exiliar a Méjico como si fuera un político de aquellos de antes, en y poco después de la guerra. Pero el argentino, —porque el chico es argentino— dice que no, que prefiere las revoluciones conocidas que las buenas por conocer, y que desea regresar a su patria. Entretanto el socio está que trina y hay quien habla de una marcha sobre Madrid: la de los madridistas repartidos por las playas. Porque ahora que el club está decidido a llevar una mejor y más ingeniosa política de fichajes, no lo va a chafar el Oscar Mas. ¿Verdad, don hinchita merengue?

—Lo que haga don Santiago Bernabéu, bien hecho está...

Hoy, sábado sabadete, a uno no le cabe más remedio que el buen humor. Sobre todo después de haber dormido con las últimas declaraciones de la Duquesa de Alba que aparecieron en un periódico de la tarde de ayer. Dice la popular duquesa que ella y sus hijos podrían vivir del flamenco si quisieran. Jamás se me ocurriría ponerlo en duda. Y me imagino a la popular familia formando parte de una de estas embalsadas folklóricas que por Navidad alguien manda viajar por Europa. Ahí sería nada esta segunda pica en Flandes por parte de la Casa de Alba.

Y algo más. Para hoy está anunciado en la plaza de toros de Madrid un espectáculo que me da a mí en la nariz debe tener algo de político. Por un lado la presentación de «El Chino forero». Ese del «Kung Fu» sabe lo que se hace: telefilms en invierno y temporada de toros en verano. Tiene su algo de político en aquel chiste de Forges: lo arregla todo con los pies. Pero el segundo plato es todavía muchísimo más audaz que los saltos burocráticamente ralentizados del mestizo que se fue. El segundo plato lo constituyen los «enanitos rejonadores».

—¡Sólo temporal! de verano, oiga!

Y encima, rejonadores. De clavar rejonos, usted ya me entiende.

Y por si fuera poco, los periódicos de esta mañana van y me salen con la foto de un mulo metido dentro de un coche; y me dicen que se frotó por el parabrisas, que chocó con el turismo. Alguien ha titulado: «Mulo autoestopista». No lo creo. Más bien creo que se trata de un mulo suicida. Harto de estar atado a La Junquera, decidió echar carretera por medio. Asfalto de por medio. ¡Qué tiempos estos en que hasta los mulos se preocupan de la situación!

JOSE GIL FRANQUESA

## ★ COSAS VEREDAS ★

### CARTA-TORTUGA

Candás (Oviedo) (Cifra). — Cuatrocientos sesenta y seis días ha tardado una carta en recorrer 28 kilómetros de distancia.

La carta ha llegado hoy al Ayuntamiento de Candás, población situada a 14 kilómetros de Gijón, a cuya capital había dirigido el Ayuntamiento careno una misiva a un particular el 22 de Enero de 1972. La carta ha llegado hoy devuelta a su remitente con la anotación «desconocido» el destinatario.

pasada como maquinista de un buque. Con este viaje finalizaba el contrato que tenía con la casa armadora y por ello quedó en Gijón desembarcado.

Fritz tomó un taxi en el puerto y se dirigió a la ciudad. «Yo no recuerdo el lugar exacto, sólo sé que está cerca de la playa y es un cuarto piso», manifestó en la Comisaría de Policía el alemán, y añadió que en dicha casa residía un matrimonio con dos hijos y que el

cabeza de familia era también alemán.

Salló a tomar unas copas con el dueño de la casa, pero luego se extravió, quedándose sin saber qué hacer.

Fritz dejó en la referida casa una maleta con varios efectos y 500 marcos.

Los dos días siguientes trató de localizar la casa sin resultado positivo, mientras tuvo dinero pernoctó en una pensión, después lo hizo en un barco portugués y la última noche durmió en la

playa.

Por la Comisaría se está tratando de localizar al taxista que lo trajo desde el puerto para ver si recuerda las señas de la casa, pero de todas formas el hecho tiene cierta extrañeza, ya que es raro que se hospedara en casa de un compatriota y que no sepa quién lo recomendó.

Mientras tanto la Policía realiza gestiones y el alemán se encuentra sin equipaje, sin dinero y sin domicilio.

### “DÍA DE LA MUJER DE LOS ÁRBITROS DE FÚTBOL”

La Coruña (Logos). — Hoy se ha celebrado en las afueras de la capital, en un restaurante de Santa Cruz, el “Día de la mujer de árbitros de fútbol”. La idea partió del actual delegado comarcal, Ramiro, para que todos los colegiados, desde el punto de vista humano, pasen una agradable jornada bien con sus esposas, hijas, madres o novias, según el caso de cada uno de ellos.

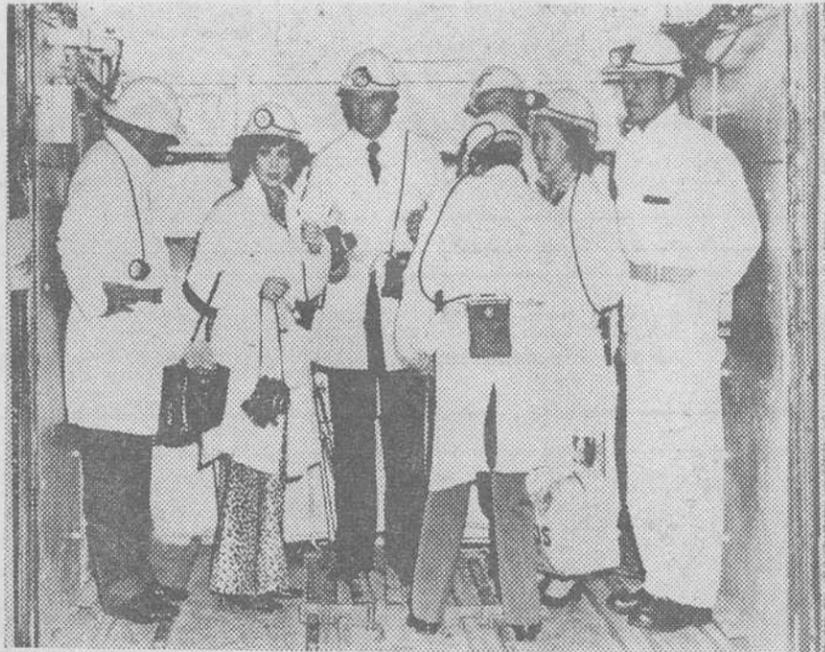
Los actos consistieron en un partido entre solteros y casados, finalizando con una agradable cena en la que hubo regalos para las acompañantes de los “trecillas” y todo este detalle, desde un punto de vista social y humano, ha calado entrañablemente entre todos los miembros del Colegio de Árbitros, siendo elogiada esta decisión que permite hermanar aún más el siempre delicado ambiente en el que discurre el cotidiano quehacer de los árbitros de fútbol.

### DESPISTE

Gijón (Cifra). — Un súbdito alemán ha dejado su maleta en una casa de esta ciudad, en la que estaba hospedado y ahora no sabe regresar a ella por no acordarse de la dirección.

El referido alemán Félix Fritz Haghen, llegó al Musel el miércoles de la semana

## GINA LOLLOBRIGIDA, REPORTERA EN UNA MINA DE DIAMANTES



La famosa actriz cinematográfica italiana Gina Lollobrigida, convertida ahora en una excelente fotógrafa, ha visitado las minas de diamantes de Kimberley, en Sudafrica, propiedad de la compañía De Beers, firma que comercializa el 85 por ciento de los diamantes que se producen en el Mundo. La Lollo fue autorizada a realizar un reportaje gráfico excepcional, pues no es permitida normalmente la entrada de cámaras en las minas por razones de seguridad. En esta foto la vemos a su llegada a las minas. Por cierto que, en una fiesta ofrecida después, Gina lucía una sortija de su propiedad con un diamante de 19 quilates. — (Foto FIEL).

# Y AHORA MATARON AL DUERO...

Por Alfonso SALGADO

Oiga, compañero del alma: si un día, el majadero de turno viniera y le dijera, valga el caso, que allí en la habitación donde usted duerme tenía que fumigar un gas letal, ¿usted qué haría?

Si en esa habitación, es una suposición, además de usted durmieran su esposa y sus hijos, ¿qué le haría, compañero, al estúpido que pretendiera la fumigación esa?

No conteste que por aquí nos sabemos la respuesta. Pues mire: algo parecido (si es que no es peor) ocurre cuando alguien va y mata un río. Porque los ríos, sabe usted, tienen vida. No hay que hablar más sobre eso.

¿A cuántas muertes hemos asistido ya? Digo, a cuantas muertes de ríos. Usted, amigo, recuerda que aquí nos mataron el Arlanzón. Por decir un servidor lo que dijo, alguien le puso de vuelta y media. Como si no. Yo no me callo en estos asuntos. Sería como si callara, valga el ejemplo, cuando alguien me avisara que iba a dinamitar el automóvil en el que viajo. Mi automóvil (y el suyo, compañero, amén del de todo quisque) se llama Tierra. Planeta Tierra, para ser exactos. Un Mundo todo lo repajolero que se quiera, pero mire que no tenemos otro.

Ahora, el muerto, el río muerto, se llama Duero. Nada menos que Duero. A ojo de buen cubero, parece ser que los peces que la semana pasada aparecieron asesinados sobre sus aguas daban la cantidad de veinte toneladas. Ya son peces.

En Zamora —así lo hemos leído—, la autoridad ha dicho que se llama andana en las consecuencias que acarreen los baños en el río, en el padre Duero, tan poético hasta hace una semana. Hay partidas de defunción que se han escrito con algo más de tinta, pero los efectos han sido los mismos.

Pues bien, compañero del alma: aquí se fumiga con veneno su habitación y la de sus hijos, mi habitación y la de mis hijos, la habitación de todo vecino y la de los hijos de todo idem. ¿Qué hacemos? La de siempre, no. La de siempre es consentir que nos envenenen y callarnos. Vaya para los que tienen madera de esclavos o para aquellos hermanos que no tuvieron aviso a tiempo porque eso, justamente eso, es lo que nos van a decir a usted y a mí, compañero, cuando protestemos: que ya mataron otros ríos, que en las zonas industrializadas se cargaron la vida de los peces (oiga: y la de las personas, que habría que investigar las cosas a fondo), se murieron los ríos entre porquería y nadie dice nada. Y no es eso: los ríos en cuestión, las vidas en cuestión, se las cargaron cuando aún no estaba avisada la gente. Hoy lo estamos. Elija: o pedimos la Tierra según las hechuras que le dio el Creador o nos pasamos del lado de los tontos. Elija, le digo.

La disculpa de la industrialización no vale. Eso se lo cuentan a un niño de pecho y, a lo mejor, va y se calla. A usted y a un servidor, no. A usted y a mí nos dicen que industria y decimos que sí, que toda la que haga falta y un poquito más, por si acaso, pero con depuradoras, con la garantía de que primero es la vida y luego, lo que venga y si no, que la industria y el «sursum corda» que se ponga por medio, que se vayan por donde han venido. ¿De acuerdo?

Diga, amigo: ¿usted juraría que las industrias que nos matan los ríos son tan necesarias, tan imprescindibles para la vida nacional, como para hacer el heroísmo de imitar a Guzmán el Bueno y dejar que nos maten a los hijos (y no me diga que con eso de que los muertos aparen-



tes hasta ahora son peces, usted va y se queda tan tranquilo) y nos maten a nosotros? No, usted no juraría eso. Ni siquiera lo jurarían los economistas más vencidos del lado del consumo.

Usted y yo sabemos que las cosas pasan por lo que pasan. Veamos: aquí pedimos vida con industria. Y nos viene una industria que no está en regla. Se pide depuradora y luego lo que nos echen. Pero no. Lo que nos dan es dinero para el inconsciente de turno y luego, por

ejemplo, la vida del prójimo si queda algo. De esa forma, no juega nadie. Mejor vamos y rompemos la baraja.

Ha sido ahora el Duero. El bardo ya conoce, por lo menos ya tiene una razón, para saber el porqué nadie se detiene a oír la eterna canción del agua: porque ya no hay canción. A lo más, hay un lejano y tonto requiem con el que nadie quiere saber nada.

Las tierras hermanas del padre Duero sabrán poco a poco (bueno, no

tan poco a poco) lo que ya saben las tierras de la corriente abajo del Arlanzón (¡ay, tierras de Buniel, amorosamente atravesadas hace unas horas!): fetidez, repugnancia, ganado sediento... muerte, amigo, y vamos a dejarnos de comentarios más explícitos que no van al caso.

No nos servirá el agua para pescar, ni para nadar, ni para soñar. No nos servirá de nada. ¿Cómo ha de servirnos para algo, si estamos transigiendo con el pecado de consentir que no sirvan para beber y regar, que es para lo que Dios, fundamentalmente, hizo las aguas?

Sí, de acuerdo, por tierras hermanas dejaron que los ríos se murieran y nadie dijo nada. Acuérdesse que eso ocurrió cuando nadie había avisado. Hoy ya tiene noticia hasta el industrial que va y se llama andana, como la autoridad de Zamora en lo de los baños. Aquí, usted verá: o defendemos el patrimonio exigiendo (ojo, que el orden sí que altera los productos) primero depuradora y luego, industria, o vamos y nos llamamos tontos de remate, esclavos del dinero (¡y encima, van y la esclavitud nos la sueltan los dineros ajenos!), destructores de sueños nacidos en las riberas y un montón de cosas más.

Mire, amigo del alma: le apuesto algo que esta vez, como las anteriores, al autor le ponen de vuelta y media por lo que dice aquí y ahora. No se preocupe. Lo que digan los siervos del dinero no trae cuenta. Uno, amén de insultos y cosas peores, conserva cartas de los habitantes del Arlanzón abajo dándole gracias. No hay de qué. Pero si usted, compañero del alma, se queda frío, se queda impávido ante el patrimonio común (la Tierra, amigo, la administramos, pero no es nuestra, aunque esto hace otro cantar), uno se desazona, mandará todo al infierno y dirá que ya está bien de creer en el género humano. Y, la verdad, este servidor quiere vivir creyendo en todos los hombres que lo son, sépalo usted, porque quieren la herencia del Creador en regla, no sometida a imperios inenunciables. Ya me lo contará.

De momento, fin. El Duero y su entierro hacen mala digestión para quien no quiere asistir a exequias que no debieron celebrarse nunca. Pero veinte toneladas de peces hacen muchos peces.

(Fotos «Fede» y «Reyes»)



# MUEBLES MORAL CAYUELA

FABRICA-EXPOSICION Y VENTA:

POLIGONO INDUSTRIAL 221912  
CARRETERA LOGROÑO, S/N, TEL 221916  
San Francisco 133 Tel. 222132 BURGOS

la ciudad del mueble

MAS AGRADABLE SU COMPRA  
EN MUEBLES MORAL CAYUELA

■ ■ ■

## VENTAJAS

20% DESCUENTO AL CONTADO  
EN 12 MESES... 10% DESCUENTO  
Y...

**HASTA 24 MESES  
DE FACILIDADES**



## EXPOSICION DE ARTE



# LAGRA

VITORIA, 13 - BURGOS  
TELEFONO 20 28 52

## Exposición

# JUAN VALLEJO



**DIBUJOS Y PINTURAS SOBRE TAURAMAQUIAS**

Del 27 de Julio al 10 de Agosto

HORAS DE VISITA: Laborables de 11 a 2 y de 6 a 9

Festivos de 11 a 2

ENTRADA LIBRE